

Adja Talagbe: Bible for Mɔse yo woema
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Mɔse yo woema

1

¹Le gɔmɛdjedje lɔ, Mawu wɔ djipowo kudo anyigban.²Anyigban le nyɔma yi nɔnɔme nde le si O ele xuxlu :Vivitsi le esi gbadja lɔ dji, yi Mawu yo gbongbɔn le agba sɔ dɔ tame nii.³Mawu be: Kɪnkɪlɪn neva ! Yi kɪnkɪlɪn va.⁴Mawu kpɔ be kɪnkɪlɪn lɔ nyɔn; yi Mawu mɔ kɪnkɪlɪn djoɖa le vivitsiwo gbo. ⁵Mawu yɔ Kɪnkɪlɪn be nkeke; yi yiyo vivitsiewo be zan. Nene yi zan do , yi enu ke: eye nyi nkeke tutugban tɔ.⁶Mawu be: Alilikpo gbadja dɛ nenɔn esiawo dodome bene yaman woadodome. ⁷Yi Mawu wɔ alilikpo lɔ, yi yiman esiwo tsinewo le gɔme kudo tsinewo le edjia. Yi yinyi nene. ⁸Mawu yɔ texoe ye be djipo. Nene yi ezan do , yi enu ke: Eye nyi nkeke eve gɔnlɔ.⁹Mawu nu be: Esi tsiwo le alilikpoa yo gɔme neɔ dɔ texoe dɛka, yi xuxu neva. Yi yinyi nene. ¹⁰Mawu yɔ texoe xuxua be anyigban, yi yiyo esi gbadjawo be axuwo. Mawu kpɔbe eye nyɔn.¹¹Yi Mawu gbe be: Anyigban nedo eba vɪɪn, egbe tsinewo woladonɔn, atsiwo tsine senɔn ekusensen tɔxe- tɔxe yi wolaɖo ekusensen tsila nɔn anyigban dji. ¹²Anyigban do eba vɪɪn, yi amagbe vovovowo tsine dɔ ekusenɛnwo tɔxe- tɔxe, kudo atsiwo tsinewo dɔ ekusensen vovovowo tɔxe-tɔxe. Mawu kpɔbe enyɔn. ¹³Yi ezan do , yi enu ke: Eye nyi nkeke etɔngɔn lɔ.¹⁴Mawu be: Nuklɪnkɪlɪn vovovowo nenɔ lilikpo yo nkume, bene yaman nkeke kudo ezan dodome; bene yanyi djesiwo ne azangbewo, nkekewo kudo exoewo; ¹⁵yi yanyi kɪnkɪlɪnwo le lilikpoa me, bene yakɪlɪn anyigban dji. Yi yinyi nene.¹⁶Mawu wɔ kɪnkɪlɪn gangan ameve, gangantɔ ne yanɔn nkekea nu, yi vitukuɪn lɔ bene yakpɔ ezan dji, ewɔ woetriviwo tsan. ¹⁷Mawu sɔwo sɔdaɖo lilikpoa yo nkume, ¹⁸bene woakɪlɪn dɔ anyigban dji, bene woakpɔ nsen dɔ nkeke kuɖo ezan dji, bene woaman kɪnkɪlɪn kudo vivitsiwo dome. Mawu kpɔbe eye nyɔn . ¹⁹Nene yi ezan do , yi enu ke: Eye nyi nkeke enegɔn lɔ.²⁰Mawu be: Etɔwo nedji elan agbe-agbe gbannɔn, yi exeiviwo ne zro le agnigban dji yiɖo lilikpoa me. ²¹Mawu wɔ axumelan ganganwo kudo elan gbagbewo tsiwo tanɔn , yi etɔwo dji le agbɔsusu me tɔxe-tɔxe; egbewo xevi to awada vovovowo. Mawu kpɔbe enyɔn²²Mawu yrawo, yi nu be: Midji, ne miasugbo, yi midɔ axuwo me; yi xeviwo nedji dɔ anyigban dji. ²³Neneyi, ezan do, yi enu ke: Eye nyi nkeke amatɔngɔn²⁴Mawu be: Anyigban nedji elan vovovo tɔxe- tɔxe wo, axomelanwo, elan tsinewo tanɔn kudo gbemelan vovovowo. Yi yinyi nene. ²⁵Mawu wɔ anyigbandji lan vovovowo, axomelan vovovowo, kudo elan vovovowo tsinewo tanɔn le anyigbandji. Mawu kpɔbe enyɔn.²⁶Yi Mawu be: Mina ne miawo ame do mia nɔnɔme nu, ne yaɖi mi, bene yakpɔ egan dɔ axumelanwo dji, dɔ djipo xeviwo dji, dɔ axomelanwo dji, dɔ anyigban kpata dji, dɔ elan tsinewo tanɔn le anyigban dji. ²⁷Mawu wɔ ame dɔ yo nɔnɔme dji, ewɔ dɔ Mawu yo nɔnɔme dji, eyɔ nusu kudo nyɔnu.²⁸Mawu yrawo, yi Mawu nu nɔwo be: Midji, Miakankan, aɖo anyigban dji, mikpɔ egan dɔ dji; yi midɔ axumelanwan dji, djipo xeviwo dji, kudo elan dɛkɛkɛpe tsine gbe huanɔ dji. ²⁹Yi Mawu nu be: Kpɔ nɔsɔ amagbe dɛkɛkɛpe tsine dɔ ekusensen le anyigban dji sɔna mi: Eye lanyi mia nuɖuɖu.³⁰Yi le elan dɛkɛkɛpe tsine le anyigban dji ,djipo xevi, kudo enu dɛkɛkɛpe tsine tanɔn le anyigban dji, tsine dɔ agbe lɔ, nɔsɔwo sɔ nawo si nuɖuɖu abe amagbewo nene.Yi yinyi nene. ³¹Mawu kpɔbe enutsiwo kpata yiwo wo nyɔn nɔ. Nene yi ezan do, yi enu ke: Eyeniyi nkeke amadɪngɔn.

2

¹Neneyi djipo kudo anyigban kpɔ nuwuwu ne, kudo emenuwo gbogbowo ne. ²Mawu wu yo dɔwɔwɔ nu le nkeke amanɖrengɔn gbe, enutsi yiwo: yi yiɖi dɔ me le nkeke amanɖrengɔn gbe le yo dɔwɔwɔ kpata, tsine yiwo me. ³Mawu yɔ nkeke amanɖrengɔn, yi yiko ntsi, dɔ le gbexɔngbe lɔ, eqidome le yo dɔ tsine yiwo me.⁴Lexa yi djipo kudo anyigban yo gɔmɛdjedje le ke, le gatsime yi wowo wo. Gatsime yi Yehowa Mawu yɔ anyigban kudo djipowo, ⁵atsi dɛkɛkɛpe nde le anyigban dji, yi egbedɛkɛkɛpe nde to gaxɔmɛn: Dɔ Yehowa Mawu nde kpɔ na yi edji djaɖo anyigban dji O, yi ame dɛkɛkɛpe nde kpɔ le anyigban dji O bene yadeo. ⁶Vɔ ahundjadja dɛ tonɔn le anyigban me yi wunɔn esi anyigban dji. ⁷Yehowa Mawu wo nusu kudo anyigban yo hunhundede, exlɔ agbe gbongbɔn dɔ nɔntime nii yi amelo zun luvɔn gbagbe. ⁸Yi Yehowa Mawu dɔ Edɛn bɔ dɔ ewoexoe gbedji, yi yisɔ ame tsine yiwo daɖo me.⁹Yehowa Mawu na atsi vovovowo tole anyigban me, tsiwo nya kpɔkpɔ yi nyɔn ne ɖuɖu, kudo agbe tsia le abɔa dodome, kudo atsi tsine nanɔn wodjenɔsi enyui kudo evuɪn. ¹⁰Eto dɛ tonɔn le Edɛn boa me yi wunɔn esi abɔa, yi so hɔn lɔ eman dɔ alɔzuen ene.¹¹Tutugbantɔ yinyi Pishɔn; yitrɔdo Havila yo dua, afitsine sika le. ¹²Edu yeme yo sika kɔ; wolagbe kpɔ bedelɪnɔ kudo onix yo kpe.¹³Eto eveɔnlɔ yo nyiko nyi Guihɔn; yitrɔdo Cush yo dua. ¹⁴Etɔngɔnlɔ yo nyiko yinyi Hidekiel; yi le sasraɔ le woezexo le Asiria yo dome. Eto enegɔnlɔ yinyi Efrati.¹⁵Yehowa Mawu sɔ agbetɔ, yi sɔdaɖo Edɛn bɔa me bene yagame yi yakpɔdji. ¹⁶Yehowa Mawu do eseye ne agbetɔ be: Wolatenɔ dɔ atsi tsiwo kpata le abɔa me; ¹⁷vɔ nda tenɔ dɔ atsi tsine nanɔ wodjenɔsi enyui kudo evuɪn ye O, dɔ gbetsigbe yi wolaqui lɔ, ku ke yi wola ku.¹⁸Yehowa Mawu be: Nde nyɔn be ame nenɔn akongo O; nawo kpedentsiwo tsine sɔ kudui nii. ¹⁹Yehowa Mawu wɔ gbemelanwo kudo djipo xeviwo ku anyiko, yi yikplɔwo sɔva agbetɔ gbo, bene yakpɔbe lenɖe yila yɔwo dɔ me, bene wokpata wone xɔ nko tsine agbetɔ laɖo nii. ²⁰Yi agbetɔ dɔ nko ne axomelanwo, djipo xeviwo kudo gbemelan dɛsiaɖe; vɔlɔ , agbetɔ ye nde kpɔ yo kpedentsiwo tsine sɔ kudui O.²¹Yi Yehowa na agbetɔ guɪndɔ alɔn me boo; eso yo hada xui dɛka yi yisɔ agbeze tsɔn dji. ²²Yehowa Mawu wɔ nyɔnu kudo xada xu tsine yiɖe le agbetɔ me, yi yikplɔe sɔva nusua gbo. ²³Yi nusua be: Fɪfɪ gbɔxoe nkpɔ exu so axɪn xume ke, lantsi so axɪn lantsi me! Wolayɛ be nyɔnu, dɔntsi woɖe so nusu me.²⁴Eyenɔtsi nusu ladjo le etɔa kudo enɔa gbo, yilayi leɖo esrɔnlɔ ntsi yi woameveawo latrɔzun ntsilan dɛka. ²⁵Nusua kudo nyɔnua woameveawo le aman-aman , yi enu nde le woa kpenwo .

3

¹Edan dje aye sɔwu gbemelanwo kpata tsi Yehowa Mawu wɔ . Enu ne nyɔnua be :Mawu nu nyanyawoa: Be minɔda ɔu abɔmetsiwo kpata ɔɔ? ²Nyɔnua ɔɔntsi ne edan be: Milaɔu abɔmetsiawo kpata. ³Vɔ sɔkuɔɔ atsi tsine le abɔa yo dodome lɔ, Mawu be: Minɔda qui kudo ata alɔɔ, nene lɔ mila ku. ⁴Yi edan tone nyɔnua be: Minɔda kuo; ⁵vɔ Mawu nya be, gbetsigbe yi milaɔuia, mia nkuwo lahun, yi milanɔn sigbebe mawuwo nene, lanyan enyui kudo evuɔn. ⁶Nyɔnua kpɔbe atsia nyɔn ne ɔuɔu yi yinya kpɔkpɔ le nku ta, kudo exɔ asi bene yahun nunyan lɔ; egbɔn yo atsikua ɔe yi ɔu; esɔ eɔe na esrɔnlɔ, tsine le gbɔ, yi yidui. ⁷Nku hun ne woame evea, yi wonyan be yole aman-aman, yi tsine woyi sun gbovitsima lɔ, wosɔ san ɔo alɔn. ⁸Le woetrɔgbɔ tsine Yehowa le esa ɔi le abɔa me lɔ, wose yo gbe, yi nyɔnua kudo nusua woyisi be ɔaa le Yehowa Mawu yo nkume le abɔme tsiawo dodome. ⁹Vɔ Yehowa Mawu yo nusua yi bie be : Finɔe ewo ɔe? ¹⁰Eɔɔntsi be : Nyse axo gbe le abɔa me, yi vɔnvɔn dje djinye, ɔɔntsi nle aman-aman, yi nvayi wla. ¹¹Yi Yehowa Mawu nu be: Menɔe fɔwo be wole aman-aman? ɔeyi woɔu atsiku tsine nɔdɔe nɔwo be ngbe ɔu O? ¹²Nusua ɔɔntsi be: Nyɔnu tsine wosɔ ɔaɔo gbɔnye lɔ yinanɔ atsikua ɔe yi nɔu. ¹³Yi Yehowa Mawu biɔ nyɔnua be: Nɔe ntsi wowɔ nene ɔo? Nyɔnua ɔɔntsi nii be: Edan blen yi nɔui. ¹⁴Yehowa Mawu tone edan be: Tsine wowɔ nene lɔ, wopo efin dowo le axomelanwo kpata kudo gbemelanwo dome, wolazɔn le xodo dji, yi wolaɔu hunhundede le axo gbeme nkekewo kpata dome. ¹⁵Nahɔn aɔika va to ewo kudo nyɔnua dome, le axo djidjime kudo yo djidjime: Eye lagban eta nɔwo yi woye wolaɔu afɔkpodji nii. ¹⁶Enu ne nyɔnua be: Nanan funkpekpe lava djiwo le axo fufɔwo me, woladji evi kudo funkpekpe, yi axo djidjiwo latrɔɔo esrɔnwo gbɔ, vɔ ye lakpo nsen ɔo djiwo. ¹⁷Etone nusua be: Tsine woɔoto ashiwo yo gbe , yi woɔu atsiku tsinentsi nɔo se nɔwo be: nɔda qui O lɔ ! Woxofin do anyigban ɔo tawo. Funkpekpe me kudo ayaɔuɔu me yi wolanzɔn gbɔxoe laɔunu le axo agbeme nkekewo me, ¹⁸nɔda kudo anjankan yila miɔn nɔn , yi wolaɔu amagbe. ¹⁹Ade yi wola ha gbɔxoe laɔu axo kpɔnɔn, kakavana gbetsigbe yi wolazɔ eta sɔ eyo layiɔo ekome fitsi woɔe tole; ɔɔntsi ekɔ yo hunhundede yi wonyi, yi wolayi ekɔ yo hunhundede me. ²⁰Aɔan ɔo ne srɔnlɔ be Eva : ɔɔntsi yi nyi amegbetɔwo kpata yo nɔn. ²¹Yehowa Mawu wɔ awuwo kudo elangbaza ne Aɔan kudo Eva, yi yisɔdo nɔwo. ²²Yehowa Mawu be: Mikpɔ, agbetɔ trɔzun sigbe amedeka le miadome, le enyui kudo evuɔn djedjesi me. Miatu emɔn nii be ngbe sɔ alɔ ɔoɔa ne yasɔ agbetsia lɔ, ne yaɔu, yi yanɔn agbe tegbetegbetɔ. ²³Yi Yehowa Mawu nyee djole Eɔen bɔa me, bene yayi gan anyigban, tsine me woɔe tole. ²⁴Neneyi yinyan Aɔan; yi sɔe sɔdaɔo Eɔen bɔa me le woezexo gbedji, yi yisɔ mawudɔlawo tsiwo le ewuigan dazo ɔo alɔme ɔaɔo abɔa yo nko bene woakpɔ agbetsia yo mɔnlɔ nu.

4

¹Aɔan yi srɔnlɔ Eva gbɔ; efo efu yi yidji Kaɔn yi yinu be: Nyɔ amɔ le Yehowa yo alɔdo me. ²Egbe dji nɔvie lɔ Abel. Abel nyi alɔnkplɔtɔ, yi Kaɔn ye nyi agbledetɔ. ³Le gaxoxo viɔe me lɔ, Kaɔn sɔ agblenukuwo sɔ savɔ ne Yehowa; ⁴yi Abel tsan , le yo texoe sɔ yo lanwo tutugbantɔ tsne do ami sɔva. Yehowa kpɔ djidji le Abel kudo yo nunana ntsi; ⁵vɔ nɔe kpɔ djidji le Kaɔn kudo yo nunana ntsi O. Kaɔn bi edji yi yo nme tsɔn kplo. ⁶Yi Yehowa nu ne Kaɔn be : Nɔe ntsi wobi edji ɔo, yi axo nkume do vivitsi ɔo? ⁷Tututu, ne wowɔ nu nyui lɔ, wola kɔ eta yidji, vɔ ne wowɔ nuvuɔn lɔ, nuvɔn doxa ɔo hontru dji nɔwo, yi yo djidjiwo trɔ ɔoɔa gbɔwo: Vɔ, woye, ɔu dji. ⁸Ganke lɔ, Kaɔn do enu ɔoɔa nɔvie Abel gbɔ; vɔ le gatsime yi wole gbeme lɔ, Kaɔn zrodje nɔvie Abel dji, yi wui. ⁹Yehowa biɔ Kaɔn se be: Finɔe nɔviwo Abel ɔe? Eɔɔntsi be: Nyse nɔe nyan fitsi yile O; alo nɔvinye dji kpɔtɔ yi nyia? ¹⁰Yi Mawu be: Nɔe wowɔ? Nɔviwo yo hun yo gbe ɔi sɔ anyigban vaɔo gbɔnye. ¹¹Fifielɔ, wola xo efin do ewo le anyigban tsine ke nume yixɔ nɔviwo yo, hun. ¹²Ne wode agble lɔ, nɔe gba nan wo yo nuku O. Wola nɔn tsaglala sɔ le anyigban dji. ¹³Kaɔn nu ne Yehowa be: Axɔn tohinhin lolo wun ne makɔkɔe. ¹⁴Kpɔ wonyan egbe le anyigban ye dji; nayla djoɔa boɔ le axo nkume, nanɔ esa ɔi yi nanɔ tsaglala sɔ le anyigban dji, yi ne amedɔe kpɔn lɔ lawun. ¹⁵Yehowa nu nii be : Ne amedɔe wu Kaɔn lɔ, wola ɔe efin ne Kaɔn zeandre. Yi Yehowa sɔ djesi sɔdo Kaɔn ntsi bene na amedɔe kpɔe lɔ ngbe wui O. ¹⁶Yi Kaɔn sidjoɔa le Yehowa yo nkume, yi yivayi nɔ Nɔdi yo nyigban dji le woezexo gbɔ le Eɔen. ¹⁷Kaɔn dɔn kudo esrɔnlɔ; efo efu yidji Henɔki. Etu edu ɔe le yo ngbodome, yi yisɔ evia yo nyiko sɔ nii be Henɔki. ¹⁸Kaɔn dɔn esrɔnlɔ gbɔ; efo efu yidji Henoki. Etu edu ɔe , yi sɔ evialɔ yo nko nii be Henɔki. ¹⁹Henɔki dji Iradi, Iradi dji Mehujael, Mehujael dji Metushael, yi Metushael dji Lemeki. Lemeki ɔe nyɔnu eve: ɔeka yo nko nyi Ada, yi ɔeto tɔ nyi Tsila. ²⁰Ada dji Jabal: Atsinyi agbadɔmenɔla kudo elanyito yo tɔ. ²¹Nɔvielɔ yo nko yinyi Jubal: Yinyi eto ne ametsine yi kuno ekpɔn kudo atsikpinkuto. ²²Tsila yelɔ, dji Tubal - Kaɔn , ametsine nyi zogbede yi tunɔn gadjin kudo gakpo. Tubal- Kaɔn yo nɔvi nyɔnu yinyi Naama. ²³Lemeki nune esrɔnlɔwo be: Ada kudo Tsila, mi ɔoton! Lemeki yo srɔnwo, mise axɔn gbe! Nwu nusu ɔe ɔo axɔn abikpa ntsi, ɔekadjevi ɔo axɔn abi texoe. ²⁴Wola dɔvɔnu ne Kaɔn zeandre, yi Lemeki yelɔ, Etɔn tole kave me. ²⁵Aɔan gbedɔn esrɔnlɔ gbɔ ke be; edji evi nusuvi , yi yiyɔe be Seth, ɔo enu be, Mawu gbe nan evi nusuvi ɔo Abel tsine Kaɔn texoe . ²⁶Seth tsan dji evi , yi yiyɔe be Enɔsh. So gaxoxo xɔn dji yi wodje Yehowa yo nko yɔyɔ dji.

5

¹Aɔan yo djidjime woma yike. Gatsime yi Mawu wɔ agbetɔ lɔ, ewɔe ɔo yo nɔnɔme nu. ²Ewo nusu kudo nyɔnu, eyrawo, yi yiyɔwo be agbetɔ, le gatsime yi yiwɔwo. ³Tsine Aɔan ɔo exoe katɔn tsi ewo lɔ, edji evi nusuvi ɔo yo nɔnɔme nu, tsine dji, yi yidjo nko nii be Seth. ⁴Aɔan yo xoe le Seth yo djidjime nyi exoe kave takpo texoe enyi; yi yidji evi nusuviwo kudo nyɔnuviwo. ⁵Aɔan yo agbeme nkekewo kpata le exoe kave takpo texoe asideke; yi yiku. ⁶Tsine Seth ɔo exoe kanɔ ewo toleme lɔ, edji Enɔsh. ⁷Seth nɔ agbe le Enɔsh yo djidjime xɔ exoe kave takpo texoe asideke tsi andre; yi nyidji evi nusuviwo kudo nyɔnuviwo. ⁸Seth yo agbeme nkekewo kpata nyi exoe kave takpo texoe asideke kudo woeve; yi yiku. ⁹Tsine Enɔsh ɔo exoe ewo tole kave takpo me lɔ, edji Kenan. ¹⁰Enɔsh nɔ agbe xɔ exoe kave takpo texoe enyi kudo woeatɔn le Kenan yo djidji yo ngbodome; yi yidji evi nusuviwo kudo nyɔnuviwo. ¹¹Enɔsh yo agbeme nkekewo kpata nyi exoe kave takpo texoe

6

7

generated on Fri Jul 18 07:27:15 2025

le n̄ntsime na, tsine le anyigban xuxua dji, ku.²³ Nusiānu tsine le anyigban dji tsr̄n, s̄so agbet̄wo dji kakavayi axomelanwo , elantatawo kudo djipo xeviwo: wotsr̄n le anyigban dji; Noa d̄eka kpoe kp̄t̄, kudo enu tsiwo legb̄ le me le me.²⁴ Et̄wo d̄o le anyigban dji le n̄keke ewo tole kave takpo texoe ad̄in me.

8

¹Mawu d̄onku Noa, ghemelanwo, kudo axomelanwo kpata tsine le mele kudoi; yi Mawu na aya d̄e xo d̄o anyigban dji, yi esiawo t̄o xuxu.² Anyigban ḡm̄e siwo nu tu yi djiponu tu, yi edji n̄de gbe dja so djipo O.³ Esiawo tedjo le anyigban dji, le nḡbodome yis̄ yi le xuxu, yi esiawo xu kenken len̄keke ewo tole kane dome.⁴ Le woetri an̄dreḡn me, le n̄keke woeandreḡn gbe le woetria me l̄, mele l̄ t̄t̄e d̄o Ararati yo towo dji.⁵ Esiawo le xuxu vivivi kakavana woetri ewoḡn me. Le woetri ewoḡn yo n̄keke tutugban gbe le woetria me l̄, etoawo yo tamewo ze.⁶ Le n̄keke ka dome l̄, Noa hun flese tsine yid̄o d̄o mele l̄ n̄tsi.⁷ Ed̄atsi tsan̄kpoli, yi yidjo, yi ḡbegb̄ kakavana gatsime yi esiawo xu le anyigban dji.⁸ Ed̄atsi ah̄n̄e tsan, bene yakp̄ be esiawo xu le anyigban dji me.⁹ V̄o ah̄n̄e l̄, n̄de kp̄ texoe d̄e n̄e yadje d̄o O, yi yitr̄gb̄ va gb̄ le mele l̄ me, d̄on̄tsi et̄o le anyigban kpata dji. Edo al̄ d̄oda yi l̄i , yi s̄e s̄oda d̄o yid̄okui gb̄ le mele l̄ me.¹⁰ Egbe n̄tekp̄ n̄keke an̄dre bu ke, yi yigbe d̄atsi ah̄n̄e l̄ tole mele l̄ me.¹¹ Ah̄n̄e l̄ gb̄va gb̄ le woetr̄ gb̄; yi kp̄ amitsi makpa tsi yisun̄ le ad̄n̄ nii. Noa n̄ya be et̄wo xu le anyigban dji.¹² Egbe n̄te n̄keke an̄dre bu ke ; yi yigbe d̄atsi ah̄n̄e l̄. V̄o n̄de gbe gb̄va egb̄ keo.¹³ Exoe kave takpo texoe ad̄in tsid̄eke ḡn me , le n̄keke gb̄ant̄ me le woetri tutugban me l̄, et̄wo xu le anyigban dji. Noa d̄e melea yo tame: Ed̄ek̄kp̄, yi kp̄d̄a anyigban yo tame xu.¹⁴ Le woetri eveḡn me, le n̄keke wuiv̄o an̄dreḡn gbe l̄, anyigban xu.¹⁵ Yi Mawu xo nuxo n̄e Noa bena: ¹⁶Tole mele l̄ me, ewo kudo ashiwo, eviwo wo kudo eviwo wo ashiwo . ¹⁷De ghemelanwo kpata tsine d̄o n̄tsilan le gb̄wo to, xeviwo kudo axomelanwo kudo elan tsin̄ewo tan̄n̄ le anyigban dji tsan to : Wone kankan d̄o anyigban dji, wone dji yi woasugb̄ le anyigban dji.¹⁸ Yi Noa to kudo eviawo, esr̄n̄l̄ kudo eviawo yo sr̄n̄wo. ¹⁹Ghemelanwo kpata, elantatawo , xeviwo kpata, nugbagbe d̄ekpeke tsine le anyigban dji, vovovowo, wokpata tole mele l̄ me.²⁰ Noa tu av̄sakpe d̄e n̄e Yehowa; es̄o elan k̄k̄ewo kpata kudo xevi k̄k̄ewo, s̄ow̄ numeme v̄sa d̄o av̄sakpea dji. ²¹Tsine Yehowa se hūnh̄n̄ lilili l̄, eto le yo djime be: Nyen̄de gba xo efin̄ do anyigban ke, d̄o am̄egbet̄ n̄tsi O, d̄on̄tsi am̄egbet̄ yo djime nyraku s̄so yo vifin̄ me; yi nyen̄de gba tsr̄n̄ enu tsiwo le agbe ke lexa O. ²²So eyedji le ḡbesiagbe tsine anyigban lan̄o anyi l̄, nudodo game, enud̄ede game, viv̄o game, zozo game, n̄keke alo ezan n̄de dja n̄teo.

9

¹Mawu yra Noa kudo eviawo, yinu be: Midji, misugb̄ yi miakankan d̄o anyigban dji. ²Milanyi enuv̄n̄v̄n̄ kudo djikasonu n̄e elanwo kpata tsile anyigban dji, nedjipo xeviwo, n̄e xume lanwo kpata :N̄s̄wo do al̄ome n̄e mi.³ Nu agbe-agbe d̄ekpeke tsi d̄o agbe lanyi nuqudu n̄e mi: N̄s̄wo kpata n̄e mi sigbe amagbe n̄en̄e. ⁴V̄ol̄, mi n̄da d̄u elan d̄e kudo yo luv̄o, kudo yo hun O.⁵ Minye tsan be, nab̄o elan d̄esiad̄e, so miasime, nab̄o agbet̄ d̄ekpeke yo luv̄n̄ so agbet̄ sime, le nov̄ial̄o yo al̄ome. ⁶N̄e am̄ede k̄o agbet̄o yo hun d̄e l̄, wola k̄o yitsan yo hun d̄e; d̄on̄tsi Mawu w̄o agbet̄o d̄oyo n̄on̄ome. ⁷Yi miawo l̄, midji yi miasugb̄ , mikankan d̄o anyigban dji yi mikeketa d̄o dji. ⁸Mawu xo nuxo n̄e Noa kudo eviawo be: ⁹Kp̄ abla enu kudo mi kudo mia djid̄jime tsila kp̄l̄ miado; ¹⁰kudo nu agbe-agbe d̄esiad̄e tsine le mia gb̄, s̄so xeviwo dji, axomelanwo kudo elanwo kpata tsine le anyigban dji, so elan tsiwo tole melea me alo elanwo kpata tsine le anyigban dji.¹¹ N̄bla enu kudo mi: N̄tsilan d̄ekpeke n̄de gba tsr̄n̄ kudo t̄d̄d̄o keo, yi t̄d̄d̄o n̄de gba tsr̄n̄ anyigban keo. ¹²Yi Mawu be: Eye yilanyi d̄jesi tsine milas̄o d̄jesi nublaba tsi n̄w̄o kudo mi , kudo n̄tsilanwo kpata tsine le kudo mi n̄e djid̄jimewo n̄e tegbe-tegbea ke: ¹³N̄s̄o anyid̄ohue d̄o da d̄o ayame, yilanyi d̄jesi n̄e nublaba le mia kudo ax̄in̄ dodome.¹⁴ N̄e n̄b̄o alilikpowo le anyigban yo tame l̄, anyid̄ohue d̄o laze le lilikpoa me; ¹⁵yi na d̄on̄ku ax̄in̄ nublaba kudo mi, kudo n̄tsilan kpata yi esiewo n̄de gba tr̄zu t̄d̄d̄o atsr̄n̄ n̄tsilan d̄ekpekepo.¹⁶ Anyid̄ohue d̄o lolan̄o alilikpoa dji; yi nakp̄e, bene ma d̄on̄ku nublaba tsine n̄w̄o kudo n̄tsilanwo kpata tegbe-tegbe le anyigban dji. ¹⁷Yi Mawu tone Noa be: Eye yilanyi nublaba tsine n̄w̄o kudo miawo kudo n̄tsilan d̄ekpeke le anyigban dji.¹⁸ Noa yo vi tsiwo tole mele l̄ me yinyi Sem, Sham kudo Jafeti. Sham nyi Kanaan yo t̄o. ¹⁹Eyewo yinyi Noa yo vi et̄on̄l̄wo, kudo yo djid̄jime tsine d̄o anyigban dji.²⁰ Noa t̄o anyigban dede yi do vin̄ tsiwo. ²¹Enu vin̄ha , yimu, ed̄atsi yid̄okui da d̄e aman- aman le yo agbad̄o me.²² Sham, tsinyi Kanaan yo t̄o kp̄ am̄ame n̄e et̄ol̄, yi vayi toī n̄e nov̄ie eveawo tsine le agbad̄o god̄o. ²³Yi Sem kudo Jafeti wos̄o ed̄o d̄o d̄o ab̄ota , z̄on̄ nḡbengbe, yis̄o ed̄o ts̄on̄ aman dji n̄e woat̄o; le gatsime yi wotr̄o nḡbodome bene wo ngbe kp̄ woat̄o yo aman . ²⁴Tsine Noa f̄on̄ le yo ahamumua me l̄, ese enutsi yi evia ad̄om̄len̄ l̄ w̄o. ²⁵Yi yinu be: Woxo efin̄ do kanaan! Elanyi kl̄uvi yo kl̄uvi n̄e nov̄iel̄wo!²⁶ Egbe nu be: Woyra Yehowa , Sem yo Mawu, yi Kanaan n̄enyi wo kl̄uvi! ²⁷Mawu n̄e keke Jafeti yo n̄ox̄ewo d̄od̄ji, yi n̄en̄o Sem yo agbad̄ow̄o me, yi Kanaan n̄enyi wo kl̄uvi.²⁸ Noa n̄o anyi le et̄d̄d̄o yo nḡbodome x̄o exoe kave takpo texoe at̄on̄ kudo katsiwo. ²⁹Noa yoagbeme n̄kekewo kpata nyi exoe kave takpo texoe asid̄eke kudo katsiwo; yi yiku.

10

¹Noa yo djid̄jim̄ Sem, Sham kudo Jafeti ke.Wodji eviwo d̄ow̄o le t̄d̄d̄o yo nḡbodome.² Jafeti yo viwo yinyi: Gomer, Maḡag, Madāi, Javan, Tubal, Meshek kudo Tiras. ³Gomer yo viwo : Ashkenaz, Rifat kudo Togarma. ⁴Javan yo viwo: Elisha, Tarsis, Kittim kudo Dodanim. ⁵To wodji yi duk̄n̄wo yo anyigban tsine axiu tr̄d̄ow̄o d̄j̄so. Le wo gbe tsine wod̄on̄n̄wo me, le wo xomewo me, wo duk̄n̄wo.⁶ Sham yo viwo yinyi : Kush, Mitsra, Puth kudo Kanaan. ⁷Kush yo viwo nyi: Saba, Havila, Sabta, Raema kudo Sabteka. Raema yo viwo yinyi: Seba kudo Dedan.⁸ Kush dji Nimrod tsan ; yinyi am̄etsine t̄o n̄sen d̄od̄o le

anyigban dji. ⁹Enyi adelan sen le Yehowa yo nkume; yintsi wonu be: Sigbebe Nimrod , adelan sensen le Yehowa yo nkume. ¹⁰Edu efia do Babel dji tutugban, Ereċ, Akaad kudo Kalne, le Shinear yo dume. ¹¹Asur tole duxon me, yi yitu Niniwoe, Rehobot Hir, Kalash, ¹²yi Resen le Niniwoe kudo Kalash dodome; tsinyi edu ganlo. ¹³Mitsraim dji Ludimwo, Ananimwo, Naftuhimwo, ¹⁴Patrusimwo, Kasluhimwo, tsinewo me yi Filisitowo , kudo kaftorimwo tole. ¹⁵Kanaan dji Sidon, evia tutugban, kudo Heth; ¹⁶kudo Jebusitowo, Amoritwo, Guirgazitwo, ¹⁷Hevitwo, Arkitwo, Siniatwo, ¹⁸Arvaditwo, Tsemaritwo, Hamatitwo. Kananitwo yo xomewo kankan le yo ngbodome. ¹⁹Kanaatwo yo lixowo djole kaka Sidon , le Guerar gbo, kakayi Gaza, kudo Sodon gbo, Gomor, Adma to kudo Tseboim to, kakayi Lesha. ²⁰Sham yo viwo ne, le wo xomewo me, wo gbewo me, le wo duwo me, le wo dukonwo me. ²¹Sem tsan dji eviwo, tsinyi Heber yo viwo ku novie Jafet tsine nyi amegaxoa. ²²Sem yo viwo nyi : Elam, Asur, Arpashad, Ludi kudo Aram. ²³Aram yo viwo nyi: Uts, Hul, Guerer kudo Mash. ²⁴Arpashadi dji Shelash; yi Shelash dji Heber . ²⁵Wodji evi eve ne Heber: Deċa yo nyiko yinyi Peleg, dontsi le yo gamea anyigban man , yi noviawo yo nyiko yinyi Joktan. ²⁶Joktan dji Almoram, Shelef, Hatsamavet, Jerash, ²⁷Hadoram, Uzal, Dikla, ²⁸Obal, Abimael, Seba, ²⁹Ofir, Havila kudo Jobad. Ameyewo kpata nyi Joktan yo viwo. ³⁰Wonon sokaka Mesha, le Sefar gbo, le woezexoewo to gbo. ³¹Sem yo viwo ne, le wo xomewo me, le wo gbe tsinewo wodonon, le wo duwo me, le wo dukonwo me. ³²Eyewo yinyi Noa yo viwo yo xomewo , le wo djidjimewo me, le wo dukonwo me. Yi wodome yi dukonwo tsinewo kankan do anyigban dji tole le todo do lo yo ngbodome.

11

¹Anyigban kpata do egbe deċa kudo nuxo xoxo deċa. ²Tsine wodjo le woezexoewo gome lo, wokpo anyigban gbadja deċa le Shinear yo dume, yi wonon xon. ³Wonu ne wononxewo be: Miadjo! Mina ne miaso ekspewo, yi miamen wo le zonu. Yi ekpe sosoawo latrozun ekpe ne mi, yi koduta trozun siman nowo. ⁴Wogbe nu ke be: Miadjo! Miatu edu de kudo asann tsine tamelo lato djipo, yi mina be miaxo nko, bene mingbe kankan do anyigban lo dji O. ⁵Yehowa didiva bene yakpo edu kudo asann tsine tuo yi agbetwo le. ⁶Yi Yehowa be: Wotrozun dukon deċa yi woakpata do egbe deċa, yintsi wowo do do do; fifiel ndekpekpe nda tenn dote nutsine wodo be yewoawo. ⁷Mina ! Miadi yi miatsito wo gbe, bene wongbe se woanonwo gomon. ⁸Yi Yehowa kankanwo djidjida boo le anyigban lo nkume; yi wonote edua tutu. ⁹Yintsi wodo ne texoe be Babel, dontsi xon yi Yehowa kankan wo le anyigban kpata dji ne. ¹⁰Sem yo xome ke. Tsine Sem do exoe kave takpo lo, edji Arpashadi, le todo do yo xoe eve yo ngbodome. ¹¹Sem no agbe le , Arpashadi yo djidjime, xon exoe kave takpo texoe aton; yi yidji evi nusuviwo kudo nyonuviwo. ¹²Tsi Arpashadi xon exoe gbantsiaton lo, edji Shelash. ¹³Arpashadi no anyigban dji , le Shelash yo djidjime ngbodome xon exoe kave takpo texoe ene ku egban; edji evi nusuviwo kudo evi nyonuviwo. ¹⁴Tsi Shelash do exoe egban lo, edji Heber. ¹⁵Shelash no agbe le Heber yo djidjime ngbodome xon exoe kave takpo texoe ene kudo egban; edji evi nusuviwo kudo evi nyonuviwo. ¹⁶Tsi Hebet do exoe gban tsine lo , edji Peleg. ¹⁷Heber do agbe, le Peleg yo djidjime yo ngbodome xon exoe kave takpo texoe ene kudo egban; yi yidji evi nusuviwo kudo nyonuviwo. ¹⁸Tsi Peleg xon exoe egban lo, edji Rehu. ¹⁹Peleg no agbe le Rehu djidjime yo ngbodome xon exoe kave takpo texoe eve kudo anndre; edji evi nusuviwo kudo nyonuviwo. ²⁰Tsi Rehu xon exoe gbantsi eve lo, edji Serug. ²¹Rehu no agbe le Serug yo djidjime ngbodome xon exoe kave takpo texoe eve kudo anndre; edji evi nusuviwo kudo evi nyonuviwo. ²²Tsi Serug xon exoe egban lo, edji Nashor. ²³Serug, non agbe le Nashor yo djidjime ngbodome xon exoe kave takpo texoe eve, yi yidji evi nusuviwo kudo nyonuviwo. ²⁴Tsi Nashor xon exoe wuivo asideke lo, edji Terash. ²⁵Nashor no agbe le Terash yo djidjime ngbodome xon exoe kave takpo kudo woeasideke; edji evi nusuviwo kudo nyonuviwo. ²⁶Tsi Terash xon exoe ewo tole kave me lo, edji Abram, Nashor kudo Haran. ²⁷Terash yo xomea ke. Terash dji Abram, Nashor kudo Haran. Haran dji Lot. ²⁸Yi Haran ku le Terash tsinyi etolo yo nkume le Ur , edu tsime wodji le le Shaldea. ²⁹Abram kudo Nashor wode esron: Abram esronlo nyi Sarai , yi Milka yinyi Nashor sronlo, tsinyi Haran yo vi, tsinyi Milka kudo Jiska wo to. ³⁰Sarai nyi ekonon: Nde dji evi O. ³¹Terash kpllo Abram, evia kudo Lot , Haran yo vi kudo Sarai, etoyovie tsinyi Abram yo sron, evia. Wotole Ur le Shaldea, yivayi tsi kanaan yo dume. Wova kaka Sharan yi wonon xon. ³²Terash yo agbeme nkekewo kpata nyi exoe kave takpo texoe eve kudo aton; yi Terash ku le sharan.

12

¹Yehowa nu ne Abram be: Djo le axo dume, le axo xometwo , kudo etwo yo xome, nayi edu tsime yi nafi. ²Nana wolazun dukon gande, yi nayrawo; nana axo nyiko layi dji, yi nana wolanyi yrayra yo djosoxoe. ³Nayra ametsiwo layra wo; yi naxo efin do ametsiwo laxo efin dowo; yi anyigbandji xomewo kpata lakpo yayra to djiwo. ⁴Abram djo, sigbe letsi Yehowa nui nii nene, yi Lot kplbedo . Abram do exoe aton tole kave me gbaxoe yitole Sharan. ⁵Abram kpllo Sarai, ashie, kudo Lot novie yo vi , kudo nutsiwo kpata le wosi kudo suboviwo tsine yido le Sharan . Wodjo be yewoayi Kanaan nyigban dji , yi wovayido Kanaan nyigban lo dji. ⁶Abram disa le anyigban kpata dji kakavayi do edu tsi woyonon be Sishem , kakavayi do More Yo atsiganwo me. Kananitwo le duame gaxoxoxon me. ⁷Yehowa de yidokui fia Abram, yi be: Naso edu tse na axo djidjime. Abram do vusakpe do xon ne Yehowa, tsine de yidokui so fiea. ⁸Eho djole xon tuta eto dji gbo, le woezexoewo ne Betel, yi yido yo agbadwo , yi Betel le woedoxoxoe niyi Ai ye le woezexoewo . Egbe do vusakpe deċa do xon ne Yehowa yi yiyo Yehowa yo nko. ⁹Abram kpato xon tuta edjigbedji. ¹⁰Adototo de guindo edua me ; yi Abram djoyi Egipti bene yayi non xon , dontsi adototoa senn nto le duame. ¹¹Tsine yilaqo Egipti lo, eto ne Sarai ashia lo be: Nnya be wonyi nyonu dje tugbedje le nkume. ¹²Ne Egiptitwo lakpowo lo wolanu be: Ashia yo ! Yi wola wun, yi woye wolatsi agbe . ¹³Ndekuku nowo be nato be ye novi nyi, bene woalebe nun nyuide le ntisiwo yi man agbe kudo tawo. ¹⁴Abram do Egipti lo, Egiptitwo kpobe ashia djetugbedje nto. ¹⁵Faraon yo ameganwo tsan kpo, yi woyi kafui ne Faraon ; yi wokplo nyonua soyi Faraon yo xome.

¹⁶Wolebe ne Abram nyuidę qo ntsi; Yi Abram xɔ alinwiwo, enyiwo, esaketeŋwo kudo edɔsɔviwo, esaketenonwo kudo esɔkpotenɔwo. ¹⁷Vɔ Yehowa sɔ edɔ gande sɔxo Faraɔn kudo yo axoedoa, sɔkudɔ Abram ashia, Saraɪ ntsi. ¹⁸Yi Faraɔn yo Abram yinu nii be: Nde ye yi wowɔ kudon? Nde ntsi nto nun be yo srɔn yɔɔ? ¹⁹Nde tsi yi wonu be: yenɔvi yɔ? Vɔ nye nɔsɔ sɔwɔ ashinye. Fifielɔ, ashiwo ke , kplɔe ne miadjɔ! ²⁰Yi Faraɔn degebe ne yo mɛwo be wone nya yi kudo asjialɔ, kudo nu tsiwo nyi yito.

13 ¹Abram djole Egipti trɔyi qo edjigbedji, yi ku esrɔnlɔ, kudo enu tsiwo kpata lesi, ku Lot kpedɔ ntsi. ²Abram qo elan gbogboɔ, ega kudo sika. ³Ezɔn azɔnlɔ so djigbeadi kakava Betel, le fitsi yi agbadɔa lenii tutugban, le Betel kudo Aɪ dodome, ⁴le fitsi yi avɔsakpea tsi yiwo le tutugban. Yi lexɔn lɔ, Abram dogbeɔa yiwo Yehowa yo nko. ⁵Lot tsine kplɔ Abram do tsan qo alenwo, enyiwo , yi yitu agbadɔwo. ⁶Yi anyigban nde keke bene woanɔn edu O, qo kesinɔnu wotɔwo sugbɔ be wonɔa tenɔ nɔn texoe deka. ⁷Adjre djo le Abram yo lankplɔviwo dji kudo Lot yo lankplɔviwo. Kanaanitɔwo kudo Feriziatɔwo le duame le gaxoxo xɔn mɛ. ⁸Abram tone Lot be : Nde kuku adjre ngbe nɔn nye kudo wo domeɔn alo le axɪn lankplɔviwo kudo axo lankplɔviwo domeɔn; qontsi nɔnwiwo minyi. ⁹Edua kpata nle nko nɔwo? Djole gbonye: Ne woyi emiondji lɔ, nayidɔ qusidji; ne woyi qusidji lɔ, nayi emiondji. ¹⁰Lot kɔ nkume yidji, yi yikpɔ Yordan yo gbame kpata, tsine mɛ esi le tawaa. Gbɔxoe ne Yehowa neva tsrɔn Sodon kudo Gomora lɔ, enyi sigbebe Yehowa yo abɔ kakasɔyi Tsoar gbɔ, sigbe Egipti dua nene. ¹¹Lot tsan Yordan yo gbame ne yintɔ deka, yi yidjoyi qo woezexo lɔgue. Neneyi woman so woanɔnɔnwo gbɔ ne. ¹²Abram nɔn Kanaan yo dua mɛ; yi Lot nɔn edugan yo dogbawo mɛ, yi yitu agbadɔ hridi kakayi to Sodon. ¹³Sodonɔtɔwo nyi enubadawuatɔwo, kudo nuvɔnwatɔwo qo Yehowa ntsi. ¹⁴Yehowa nune Abram tsine Lot djole gbɔ vɔlɔ be: Kɔ eta yidji, yi le afistine wole lɔ, kpɔ gomɛgbedji kudo edjigbedji , woezexo kudo woedoxɔxoe; ¹⁵qo anyigban kpata tsine wole kpɔkpɔ lɔ, nasɔe sɔna wo kudo axo djidjime tegbe. ¹⁶Nanan axo djidjime lanɔn sigbebe axutakɔ nene, bene na amede latinɔ hlin axutakɔ lɔ, ela hlin axo djidjime. ¹⁷Tsite , zɔnle duame le yo djidjime kudo yo kekeme; qo nasɔe asɔ nawo. ¹⁸Abram nɔn yo agbadɔwo yivanɔn Mamre yo atsiganwo dome, tsine le Hebrɔn gbɔ. Yi yidɔ avɔsakpe ne Yehowa.

14

¹Le Amrafael , Shinear yo fiɔ tsi so Arjɔk yo game, Elar yo fiɔ, tsi soKorlaomer, Elam yo fiɔ, kudo Tideal, Gojim yo fiɔ tɔlɔ, ²eveme be wowɔ kudo Bera, Sodon yo fiɔ, le Birsha, Gomora yo fiɔ, Shineab Adma yo fiɔ, ku Shemeeber, tsinyi Tseboim yo fiɔ kudo Bela yo fiɔ, tsile Tsoar. ³Ametsewo kpata bɔ qo Sidim yo dɔn mɛ, tsinyi edje yo axua. ⁴Wobɔbɔ wodokui ne Kedorlaomer exoe woeve dodome; yi exoe woetɔngɔn mɛ lɔ, wotsite qo ntsi. ⁵Vɔ le exoe woenegɔn mɛ lɔ, Kedorlaomer kudo efɔwo tsine legbɔnwo wozɔn , yi woɔu Refaimitɔwo dji le Ashterɔt - Karnaɪm, Zuzimɔwo dji le Ham, Emimɔwo dji le Shave - Kirjataim, ⁶kudo Horientɔwo dji le Seir yo towɔ dji, kakasɔyi Paran yo tsi yo atsiwo mɛ, tsine gogpo zogbee mɛ. ⁷Yi wotrɔ vaɔ, En - Mishpat tsine le Kades, yi woxo Amalesitɔwo le wonɔa yo anyigban dji, kudo Amoritɔwo tsiwo qo texoe Hatsatsɔn - Tamar. ⁸Yi Sodon ku Gomora yo fiɔ Adma, Tseboim yo fiɔ kudo Bela yo fiɔ tsine le Tsoar; yi woɔ qo ahuawɔwo dji qo wonɔa, le Sidim yo dɔnlɔ mɛ, ⁹woso qo Kedorlaomer tsinyi Elam yo fiɔ ntsi, Tideal tsinyi Gojim yo fiɔ ntsi, Amrafel tsinyi Shinear yo fiɔ, kudo Arjɔk tsinyi Eliazar yo fiɔ, efɔ amene wotsite qo amatɔn ntsi. ¹⁰Sidim yo dɔnlɔ qo kudo koɔuta vudo; Sodon kudo Gomora yo fiɔ be dume yi yidjan anyi ; amekpetewo sidjo yidɔ eto dji. ¹¹Djiditɔwo lɔ Sodon kudo Gomora yo kesinɔnuwo wo nuɔduwo; yi wodjoyi kudo wo. ¹²Le wo nulɔlɔwo mɛlɔ, wokplɔ Lot tsinyi Abram nyineyɔviei kudo yo kesinɔnuwo tsine le Sodon; yi wodjo. ¹³Amedeka tsine sidjo vanu ne Abram Hebrito ; ametsine le Mamre yo atsiwo mɛ, Amorito tsinyi Eshkol ku Aner yo nɔnvi, tsine wɔ nublaba kudo Abram. ¹⁴Tsine Abram sebe woso yenɔnvi wɔ gamenɔntɔ lɔ , enan kanlinto kave takpo texoe etɔn woso ahuawɔnuwo ametsiwo nyi amɛ sensenwo le dɔsɔviwo dome, tsiwo wodji le yo xome, wolun qo efɔwo dji kakayi qo Dan. ¹⁵Yi kudo yo dɔsɔviwo man ahuakɔn lɔ, yilun qo amewo dji le zanme; woxowo yi wolun qo wodji kakayidɔ Shoba tsine le Damas yo mɔmɛ. ¹⁶Wohin kesinɔnuwo kpata gbɔ yi wokplɔ nɔvie Lot gbɔva ku nyɔnuawo kudo dukɔnlɔ. ¹⁷Tsine Abram qo Kedorlaomer dji kudo efɔwo tsine le kudoi lɔ, Sodon yo fiɔ to yivayi dogoe le Shave yo dɔnlɔ mɛ tsinyi efɔ yo dɔn . ¹⁸Melshisedeki tsinyi Salem yo fiɔ hen akpɔnɔn kudo vinha va: Ametsi nyi Mawu Djipoto yo nunɔla. ¹⁹Eyra Abram, yinu be: Mawu Djipoto, tsi kpatse ne djipo kudo anyigban yra Abram ! ²⁰Wola yra Mawu Djipoto, tsine sɔ axo funɔtɔwo do alɔmɛ nɔwo ! Yi Abram nii enuwo kpata yo ewolia. ²¹Sodon yo fiɔ tone Abram be : Sɔ amewo sɔ nan yi nasɔ kesinɔnuwo kpata. ²²Abram qontsi ne Sodon yo fiɔ be: Nko alo yidji qoɔa Yehowa, Mawu djipoto gbɔ, ametsi kpatse ne djipo kudo anyigban . ²³Nyenɔa sɔ enu dekepe tsine nyi tɔwo, eka ntɔtsan, afɔkpaka ntɔtsan, bene navanu be : Enye yi yra Abram. ²⁴Vɔlɔ, enu tsine yi dekadjeviwo qo, kudo ametsiwo zɔn kudon wo nuwo, Aner, Eshkol kudo Mamre: Woyelɔ wolaxɔ wotrɔ.

15

¹Le enyɔn xɔnwo yo ngbodomɛlɔ, Yehowa yo nyɔn vane Abram le edrɔn mɛ yi yinu nii be: Abram, ngbe vɔn; nnyi akpoxɔnɔ nɔwo, yi axo fintu lasugbɔ . ²Abram qontsi be: Axoeto Yehowa, nde wola nan? Nda djo evi manɔasinye; yi ametsine laxɔ axɪn axomenuwo , yinyi Eliazar Damas tɔ. ³Yi Abram be: Kpɔ, nde nan vi O, yi ametsine yi wodji qo axɪn xome yidja kpɔ gome le axɪn nuwo dji. ⁴Yi Yehowa yo nyɔn vane Abram be: Nde yila kpɔ gome le axo nuwo djo, vɔ axo vomevi yilakpɔ gome le axo nuwo dji. ⁵Yi tsine yikple sɔyi xixenu lɔ, enu nii be: Kpɔ djipo , yi nahlin woetriviwo kpɔ, ne wolatenɔ hlinwoa. Yi yinu nii be: Nene yi axo djidjime lasugbɔ ne. ⁶Abram kanɔo Yehowa dji, yi yiso kodjo djodjɔe nii. ⁷Yehowa gbenu nii be: Enye nyi Yehowa, tsine dewo tole Ur le Shaldea, bene masɔ edu tse nɔn. ⁸Abram qontsi be : Axoeto Yehowa, Lede nanya be elatrɔzun tɔnye? ⁹Yi Yehowa nu nii be: Sɔ anyinɔn tsinedɔ exoe ametɔn, egbɔnɔn tsiɔo exoe ametɔn,

agbo tsinedo exoe ameton, pleplelu deka kudo ahonevi deka.¹⁰ Abram so elan tsewo kpata, emanwo do dodome, yi yiso mamamewo kpannko wononowo; vo nde man xeviewo yee.¹¹ Xevi tsiwo lenon nu wovadje do dji, yi Abram nyawo djo.¹² Le ewoeyixo lo, alon gande dje Abram dji; yi kpo, vivitsi gande kudo vonvon djedji.¹³ Yi Yehowa nune Abram be: Nyan be axo djidjimewo lavayitsi amedironugbe le edu de tsine nda nyi wotoo; yi wolaznwo de; wolawo funyan-funyan kudo wo kakana exoe kave takpo texoe nen.¹⁴ Vo na do kodjo ne dukon tsine lazino do eto, yi wolato kudo kesinonu gbogbodewo.¹⁵ Ewo yelo, wolayido tgbuiwo gbo le ntsifafa me, wolaku tgebe yi woladjo le djidjime gbogbode wola diwo. ¹⁶ Le djidjime enegon melo, wolatova fie; do Amoritwo yo nubleblewawa nde kpo sugbo. ¹⁷ Tsine ewoe yixolo, vivitsi gande tson; yi kpo, azizo de kudo ezo do to elanwo tsine yimanwo dome. ¹⁸ Le gbexongbe lo, Yehowa bla enu kudo Abram, yi nu be: Nso edu ye na axo djidjime, soso Egipti yo toato kakayido etogan to, le Efrati yo toto, ¹⁹ Kenientwo yo du, Kenizientwo, Kadmonientwo, ²⁰ Hetsitwo, Ferezientwo, Refaimtwo, ²¹ Amoritwo, Kanaanitwo, Guirgazientwo kudo Jebuzientwo.

16 ¹ Abram ashie Sara, nde dji evi nii O. Edo Egipti nyonuvi subovi de tsine to Agar. ² Yi Sara nune Abram be: Kpada, Yehowa nabe nzu konon; nde kuku nowo be nayi axin subovie gbo; mede nde nyanon nuo, natenn do eviwo toye dji. Abram se Sara yo gbe. ³ Yi Sara, Abram ashie, kpl lo subovi Agar tsinyi Egipti nyonuvi soyina, Abram sigbebe ashie nene, le gatsime yi Abram non Kanaanitwo yo dome exoe ewo son. ⁴ Edo gbo, yi yifo efu. Tsine yikpobe yefo efu lo, ekpo axoenlo kudo nku ba da. ⁵ Yi Sara nune Abram be: Nubadaba da tsine, nle kpokpo lo so gbonye. Nso axin subovi da do akonu nowo; yi tsine yikpobe yefo efu lo, ele kpokpo ba da. Yehowa nezun nyamesoto le nye kudowo dome ! ⁶ Abram donsi nii be: Kpo, axo subovie le alome nowo, wo nusianu tsine wodji kudo. Soxondji lo, Sara nyonfin ta nii; yi Agar sidjole gbo. ⁷ Yehowa yo mawudala kpe le vudo to le zogbe me, le vudo tsine gogo Shur yo modji. ⁸ Enu be: Agar, Sara yo subovi, finde woso, yi finde wole yiyi? Edonsi be: Nsidjo daa le axoenon nye Sara gbo. ⁹ Yehowa yo mawudala nu nii be: Troyi axoenwo gbo, yi nabobo nii. ¹⁰ Yehowa yo muwudala nu nii be: Nadi axo djidjime dodi, yi yilasugbo kakabe wonda teni lahlil O. ¹¹ Yehowa yo mawudala nu nii be: Wofu efu, yi woladji evi nusuvi, tsine wola do nyiko na be Ismael; do Yehowa se axo revesese. ¹² Elanon sigbebe esakete gbeme to nene; elako al do da edji do amesiame ntsi, yi amesiame laso do ntsi; yi yilanon nowo yo nkume. ¹³ Eyo Yehowa ametsine xonuxo kudo yo nko be: Woenyi Mawu nudekpeke kpoo; do enu be: Deyi nkpoo, ametsine le kpokpo tututua? ¹⁴ Yintsi woy vudo xon be : Agbeto tsine le kpokpo yo vudo; ele Kades kudo Bared dodome. ¹⁵ Agar dji evi nusuvi ne Abram; yi Abram do nko ne Agar yo vi tsi dji nii be, Ismael. ¹⁶ Abram do exoe kave tsi adin gbogbode Agar dji Ismael nii.

17

¹ Tsine Abram do exoe kave tsi ewo lo, Yehowa ze doi, yi nu nii be: Enye yinyi Mawu Nsenkatato. Zon le axin nko, yi nanyi nutexoewato. ² Nabla enu kudo wo, yi nana be sugbo gbogbode. ³ Abram djeklo yi dota egun, yi Mawu le nunu nii be: ⁴ Enublabla tsine nawa kudo wo ke. Wolanyi dukon gbogbode yo to. ⁵ Wonde gba yowo ke be Abram; vo axo nyiko latro Abraham, do nna be wotrozun dukon gbogbode yo to. ⁶ Nana be woladji gbogbode, nana dukonwo lato so mawo; yi efowo lato le mawo. ⁷ Nabla enu kudo wo, kudo axo djidjimewo, le ngbodome viwo wo dome: Elanyi nublabla mavomavo, bene nanyi axo Mawu kudo djidjimeviwo wo tegbe-tegbe. ⁸ Naso Kanaan nyigban afitsi wonyi amedjro le fife kpata sonawo kudo axo djidjime tegbe-tegbe, yi nanyi wo Mawu. ⁹ Mawu tone Abraham be: Woye, wolale axin nublabla me do alome, ewo kudo axo djidjime tsila kplwo do, le wo djidjimewo me. ¹⁰ Etse yinyi axin nublabla, tsine milale do alome miawo kudo enye, kudo axo djidjime tsila kplwo do: Nusuvi dekpeke tsile miado me, laso evo. ¹¹ Mila so evo; yi yilanyi nublabla djesi le nye kudo mia dome. ¹² Le nkeke enyigon me lo, nusuvi dekpeke laso evo, le mia djidjimewo me, ne wogbe djile axome, alo enyi amexloexloe tsine nde dji tsan O. ¹³ Wola so evo ne ametsine wodji le axome kudo amexloexloe; yi axin nublabla ntsilan me yo nublabla tegbe-tegbe. ¹⁴ Nusuvi tsine nda so evo, latsron le yo dukon me: Do eda le axin nublabla dji. ¹⁵ Mawu nu ne Abraham be: Nde gba do Sara ne sronwo keo; vo yo nko lanyi Sara. ¹⁶ Na yae, yi nane evi nusuvi; na yae, yi yilazun dukonwo; efowo so dukonwo me, latole me. ¹⁷ Abraham djeklo yi dotagun; ekon, yi yinu le djime be: Nusu tsine do exoe kave takpo latenn dji evia? Yi Sara, tsine do exoe ewo tole kave takpo me tsan latenn dji evia? ¹⁸ Yi Abraham nu ne Mawu be: Oo! Ismael nenon agbe le nkwo me kpo! ¹⁹ Mawu be: Nyawolo Sara axo sron, yiladji evi nusuvi nowo; yi wola do nko nii be Izak. Nabla enu kudo sigbebe nublabla tsine nde dja vo kudo yo djidjime tsila kplodo. ²⁰ Sokudo Ismael ye ntsi lo, nse axo nyawo. Kpada, nayre, nana eladji, yi yilasugbo gbogbode; eladji fiavi woeve, yi nana yilazun dukon gande. ²¹ Nabla enu kudo Izak, tsine Sara ladji nowo le exoe ye yo gaye lexa me pepepe. ²² Tsine Mawu wu enyonwo nu kudo Abraham lo, edjoyi edji le gbo. ²³ Abraham kpl evia Ismael, ku ametsiwo wodji le yo axome, kudo amexloexloe, nusuvi kpata tsile axoea me; yi yiso evo nowo gbexongbe, sigbe letsu Mawu do nii nene. ²⁴ Abraham do exoe deka tole kave takpo me, gbogbode so evo. Evia, ²⁵ Ismael ye do exoe woeton le gatsime yi yiso evo. ²⁶ Gbexongbe lo, Abraham so evo, yi Ismael viel tsan so evo. ²⁷ Yi ametsiwo kpata le yo xome, tsiwo dji, tsiwo nyi amexloexloe, wokpata woso evo kudo.

18

¹ Yehowa zedoi le Mamre yo atsignawo me, le gatsine me yi yinon anyi do yo agbado yo nko, le nyidome. ² Eko nku yidji, yi yikpo : Kpada ame eton wonon do gbo. Tsine yikpo wo lo, exudu yido nko nowo, so yo agbada gbo yi yiyi dotagun so nme tson anyigban. ³ Yi yinu be: Axoeto, ne woku nzizi nun lo, ndekuku ngbe to axo dala gbo daa soyi O. ⁴ Demon be wone so esi va ne woaklo afowo ne mi; yi miadi do me le atsiye gome. ⁵ Nayi so akponon kankan de sova, bene miasodo nsen miadokui;

le yo ngbodomɛ lɔ miatrɔ leman; dɔ yɪntsi yi mivato mia dɔla gbɔ dɔ. Wo dɔntsi nii be : Wɔ nustine yi woto.⁶ Abraham yi Sara gbɔ le agbadɔ mɛ kpatakpa, yi nu nii be: Kaba, sɔ ewɔ agban amɛtɔ, blui, yi nasɔtɔ dokɔnwɔ. ⁷Yi Abraham xudu yi nyikpome vayi le enyivi dami nyuidɛ sɔna yo dɔla dɛka, tsine djɛdɔ kaba. ⁸Egbesɔ ami ku ele, kudo enyivi tsine wodjradɔ lɔ, yi wosɔ daɔ akɔmɛ nɔwɔ. Yɪntɔ nɔtɛ dɔ wogbɔ, le atsia gɔmɛ. Yi wodu enua. ⁹Yi wonu nii be : Fɪnde Sara ashiwo dɛ? Edɔntsi be: Ele agbadɔ mɛ. ¹⁰Amedɛka le wodomɛ be: Natrɔva gbɔwɔ le exoe dɛtolɔ mɛ lexa; yi kpɔ, ashiwo Sara, ladji evi. Sara nɔtɛ dɔ agbadɔ yo nkwɔ, agbadɔ tsine le ngbodomɛ nɛ Abraham yi se enyɔnlɔ. ¹¹Exoe yile etantɔ nɛ Abraham kudo Sara : Yi Sara nde gbe kando dji be yelagbe dji evi O. ¹²Eko enu le yidokui mɛ, yinu be: Fɪfɪ tsine nkwɔ nyagan dɛ dɛnatɛnɔ agbe dɔ sese dɔ lɔmɛa? Axɪn axoetɔ tsan ku tɔgbɛ. ¹³Yehowa tonɛ Abraham be: Nde ntɔ yi Sara konu, yinu be: Natɛnɔ gbe dji evia; enye tsine ku nyagan? ¹⁴Enude le tsine laglowɔwɔ nɛ enye Yehowa? Nɛ gamea sun lɔ, natrɔva gbɔwɔ, le exoe dɛtɔ yo gayeme pepɛpɛ; yi Sara ladji evi nusuvɪ. ¹⁵Sara dɔdɛ be: Nyɛnde koenu O. Dɔ wɔnwɔn dɔi. Vɔ enu be: Adjɛ woko nu. ¹⁶Nusuawo so bɛnɛ yewoadjo, yi wokpɔ Sodonɔ gbedji dɔdɔ. Abraham kplɔwodo bɛnɛ yayi dɔwɔ. ¹⁷Yi Yehowa be: Dɛyi nawlua nutsine ndja wɔa dɔ Abraham ?... ¹⁸Abraham lavatrɔzun dukɔn sensen ku dukɔn gande, yi toyɛ dji yi dukɔnwɔ lakpɔ yayra to le anyigban dji. ¹⁹Dɔ ntɔsɛn, bɛnɛ yana be eviɛwɔ kudo yo axoedɔa nele Yehowa yo dɔdɔwomɛ dɔ asi, bɛnɛ woawɔ nudjɔdjɔɛ kudo enunyui, yinɛ Yehowa newɔdɔ Abraham yo ngbedodo tsiwo yinuwo dji dɔdɔ gbɔ... ²⁰Yi Yehowa be: Sodonɔ kudo Gomora yo axua wosugbɔ va gbɔnye, yi wo nuwɔnwɔ sugbɔ ntɔ. ²¹Yɪntsi nda dji, yi nakpɔ be enyɔn tsine wole nunuɔ sɔso wonɔtsi leme mɛ; nɛ ndenyi nenɛwolɔ, nanya. ²²Nusuawo djo, yi woyidɔ Sodonɔ. Vɔ Abraham gbekpɔtɔ le nkume nɛ Yehowa. ²³Abraham tɛteggɔi, yi be: Wolatrɔn amɛdjɔdjɔɛ kudo amɛvuindia? ²⁴Amedɛ ndenyɔnwɔn enuwo, amɛdjɔdjɔɛ katsiwo latɛnɔ nɔ edua mɛ: Wolatrɔn wotsan, yi nasɔke edua sɔkuɔ amɛ katsiwo tsine leme ntɔsi O? Awu amɛdjɔdjɔɛ kudo amɛvuindia, bɛnɛ woame vea ²⁵woanɔn eka dɛka djia, enyɔtɛ nɛdɛda hridi le gbɔwɔ ! Amɛtsine laɔdɔ kodjo nɛ anyigban kpata naɔdɔ kodjo djɔdjɔɛ? ²⁶Yi Yehowa be: Nɛ nkpɔ amɛ katsiwo le deua mɛlɔ, nasɔke edua kpata sɔkuɔ wonɔtsi. ²⁷Abraham gbeyidji, yi nu be: Kpɔ, ndodji be maxo nuxo kudo Axoetɔ, enye tsine nyi afɪnfɪn kudo hunhun. ²⁸Amedɛ nde nyanɔn enuo, le katsiwoa mɛlɔ, atɔn latɛnɔ tole mɛ, wolatrɔn edua lɔa? Yi Yehowa be: Nyɛnda trɔn edua nɛ nkpɔ amɛdjɔdjɔɛ katsiatɔn. ²⁹Abraham gbele nuxo xɔɔ nii , yi be: Amɛdjɔdjɔɛ eka latɛnɔ nɔmɛ djo. Yi Yehowa be: Nyɛnde dja wɔ nuɔkɛpɛ, sɔkuɔ amɛ ekawo ntɔsi. ³⁰Abraham be: Axoetɔ ngbe bi edjio, nyɛnde gba xɔ nuxo keo. Nɛ amɛdjɔdjɔɛ egban leme dɛ. Yi Yehowa be: Nyende dja wɔ nuɔkɛpɛ, nɛ nkpɔ amɛ egban lemeɔn. ³¹Abraham be: Kpɔ, ndodji be maxo nuxo nɛ Axoetɔlɔ. Amɛdjɔdjɔɛ wuivɔatɔn latɛnɔ nɔmɛ djo. Yi Yehowa be: Nyɛnda trɔnwɔ sɔkuɔ amɛdjɔdjɔɛ wuivɔatɔn wonɔtsi O. ³²Abraham be: Axoetɔ ngbe bi edjio, yi nyɛnde gba xɔ nuxo keo, zɛkpɛtɛa ke. Amedɛ nde nyanɔn enuo, nɛnyɪ amɛdjɔdjɔɛ amewo dɛ. Yi Yehowa be: Nyɛda trɔn edua sɔkuɔ amɛdjɔdjɔɛ ewoa wo ntɔsi O. ³³Yehowa djole gbɔ, tsine yiwu nuxo xoxoa ntɔsi kudo Abraham. Yi Abraham trɔdjoyi yo agbadɔa mɛ.

19

¹Mawudɔla eveawo vayidɔ Sodonɔ le woetrɔgbɔ; yi Lot nɔanyi dɔ Sodonɔ yo agboadji. Tsine Lot kpɔwɔ lɔ, ɛtsite yi yidɔ nkɔ nɔwɔ, yi yidota egun sɔ nkume tsɔn anyi. ²Yi yinu be: Kpɔdɔ, axoetɔnyewo, ndɛkuku midɔ mia dɔla yo axomɛ, yi midɔn fie zanyɛ mɛ; miaklɔ afɔwɔ; milafɔn ɛsɔ fɔnfɔmɛ, yi milale mia mɔn.Wo dɔntsi nii be oo, miladɔn emɔndomɛ. ³Vɔ Lot tutuwɔ dɔdɛ bɛna wova egbɔ yidɔ yo xomɛ. Eɔu azan nɔwɔ, yi yime akpɔnwɔn mahuan-mahuan nɔwɔ. Yi wodu. ⁴Wonɔdɛ kpɔ mɔn anyio yi Sodonɔ yo duamɛtɔwɔ trɔdɔ axoe, sɔso dɛviwo dji kakavayi tɔgbewo dji; eduamɛtɔwɔ kpata lɔva. ⁵Wowɔ Lot , yinu nii be: Fɪnde amɛtsiwo va gbɔwɔ egbe zɔyɛmɛ dɛ? Dɛwoto va miagbɔ bɛnɛ miadɔn wo gbɔ. ⁶Lot va wogbɔ le xixenu, yitu hɔntrua dɔnu dɔ yo ngbodomɛ. ⁷Yi yinu be: Nɔvinyewo, ndɛkuku nɛ mi, mingbe wɔ nuwɔn ! ⁸Kpɔdɔ, nyɔnuvi eve wole asinyɛ tsine wonɔdɛ djesi nusu O; nakplɔwɔ sɔva miagbɔ, yi enutsine djromi milawɔ nɔwɔ. Vɔlɔ, mingbewɔ nuɔkɛpɛ nɛ amɛtɛsewɔ tsine vaze gbɔnyeɔn. ⁹Yi wonu be : Teteyi lexɔn! Wogbenu ke be : Amɛye tsine va miagbɔ sigbebe amɛdjro nɛnɛ lɔ, dazun kodjodɔtɔ ! Eɛ kpɔ, milawɔ nutsine milawɔ nɔwɔ sowu woto. Yi, wotutu Lot dɔdɔ kudo akpasensen, yi wozɔn be yewoa gban hɔntrua. ¹⁰Nusuawo sɔ alɔ dɔdɔ , yikplɔ Lot dɔ axoea mɛ, yi tu hɔntru lɔ. ¹¹Yi wona be nkuiwiwo gban nɛ amɛtsiwo kpata le axoea mɔnu, sɔso dɛviwo dji kakavayi amɛganxowo dji, be wodje agbagba dokpɔ be yewoakpɔ hɔntrua yo mɔnu. ¹²Nusuawo nune Lot be: Mɛnde wogbedɔ dɔ fie? Etoyɔviwo, evi nusuvɪwo kudo nyɔnuviwo, kudo enutsine nyi towɔ le duame, dɛwoto le texoeyɛ. ¹³Dɔ mile djidjio latrɔn fie, dɔ Yehowa se eduyɛ yo nugblegblewawa sugbɔ . Yehowa dɔmi dɔdɔ bɛnɛ miatrɔn ɛn. ¹⁴Lot to, yi xonuxo nɛ etoyɔviewo tsine biɔ eviawo ta be: Mitsite, nɛ miatole texoe yɛ; dɔ Yehowa datsrɔn edua. Vɔ, le etoyɔviewo gbɔlɔ, woxɔse be nusu kɔɔ yi yile. ¹⁵Le ndɛkenyɛmɛ lɔ, mawudɔlawo zɪndɔ Lot dji be: Tsite, kplɔ ashio kudo evi nyɔnuviwo eveɛ wo tsine le fie, ku wɔnwɔn be ngbe trɔn le dua yo gbangban mɛ O. ¹⁶Tsine ndɛle ebla dɛɔ lɔ, nusuawo le alɔ nii, yi, ashie kudo evia eveawo, dɔntsi Yehowa djibe yaɔdɛ tolemɛ; wokplɔɛ, yi woyi dɛdɔ edua yo godo. ¹⁷Tsine wokplɔwɔ djo vɔlɔ, dɛka tonɔwɔ be: Dɛ axo agbe; ngbe kpɔ ngbodomɛɔn, yi ngbe nɔtɛ dɔ agba kpata mɛɔn; sidjo yidɔ etoa dji, be ngbe trɔn. ¹⁸Lot nu nɔwɔ be : Oo! Axoetɔ, ngbe nɔn nɛnɛɔn ! ¹⁹Kpɔdɔ, nkpɔ nzizikuku sɔso gbɔwɔ, yi wodɛ axo nzizikuku yo ganyɛnyɛ dɔdɔ gbɔnye, bɛnɛ manɔn agbe; vɔ nyɛnde tɛnɔ siyi etoa dji , gbɔxoe gbegble lavadjo, yi natrɔn. ²⁰Kpɔdɔ, eduyɛ hue yisɔ gbɔnye bɛnɛ mabedɔ mɛ, yi ehue. Oo! Na be matsi agbe, ..., nhue O? ... yi na be manɔn agbe ! ²¹Yi yinu nii be: Kpɔdɔ, ngbesɔ nzizikuku xɔn sɔnawo ke, yi nyɛnda trɔn eduxɔn tsine wole totoɔ . ²²Dɛbla nɛ nasidɔ mɛ, dɔ nyɛnda wɔ nuɔkɛpɛ kakavana gatsime yi wolaɔdɔ xɔn. Enutsɪntsi wodɔ nɛ edua be Tsoar nɛ. ²³Ewoɛ zɛ dɔ anyigban dji, gbɔxoe Lot dɔ Tsoar yo dua mɛ. ²⁴Yi Yehowa na be ezosigbebe karubii so djipo djaɔdɔ Sodonɔ kudo Gomora dji. ²⁵Etrɔn eduxɔnwɔ, dogbalɔ kudo eduamenɔtɔwɔ kpata, kudo atsiwo le anyigban dji. ²⁶Lot ashialɔ trɔkpɔ ngbodomɛ, yi yitrɔzun edjekɔn. ²⁷Abraham fɔn fɔnfɔmɛ, bɛnɛ yayi afɪstsine yinɔntɛ dɔ le Yehowa yo nkume. ²⁸Eko nkume dɔdɔ Sodonɔ kudo Gomora gbedji, kudo dogba kpata dji; yi kpɔdɔ, ekpɔ azizɔ litsi dɛ sigbebe abu yo zizɔ nɛnɛ le anyigban dji. ²⁹Tsine

Mawu latsrɔn dogba yo duwo lɔ, ɛdɔŋku Abraham dji; yi yiɛ Lɔt tole gbeɣble me, vɔlɔ etsrɔn eduwo tsi dodome yi Lɔt vayi nɔn.³⁰ Lɔt djole Tsoar bene yayi nɔn tame ɔaa, yi yivayi nɔn eto tame, kudo eviɛ ameveawo, ɔo ele vɔnvɔkɔ bene yanɔn Tsoar. Eyinɔn ekpeto ɔe me , yi kudo evia eveawo.³¹ Evi tutugban tone adɔmlɔn lɔ be: Miato sɔn ; yi nusuɔe nɔdele gbagblame fieɔ, bene yadɔn miagbɔ, le eduwo kpata yo ɔɔɔonuɔ.³² Va ne miana aha miato, yi miadɔn gbɔ, bene miato yo djidjime nɔn anyi.³³ Wona vinha woato le ezan xɔn me; yi ameganxotolɔ dɔn etolɔ gbɔ: nɔde nyabe yevi dɔnyegbɔ yi fɔn.³⁴ Le yo nkeɣbe lɔ, ameganxotolɔ tone vifintolɔ be: Kpɔ, nɔdɔn kudo mia tɔ esɔ zame; nabe miane vinha ne yanu egbe zame, yi wotsan nayi gbɔ, bene miana be miato yo djidjime nɔbe bu O.³⁵ Wona vinha woato ke le ezan xɔn me; yi vifintolɔ yigbɔ: Nɔde nya gatsimeyi yidɔn gbɔ kudo gatsime yi yifɔn.³⁶ Lɔt yo vi nyɔnuvi eveawo fɔ efu ne woato.³⁷ Evi tutugban lɔ dji evi nusuvi yi yiyɔe be Moab: Yinyi Moabitɔwo yo togbe, kakana egbe.³⁸ Vifintolɔ tsan dji evi nusuvi, tsine yiyɔ be Ben - Ami: Yinyi Amɔnitɔwo yo togbe kakavana egbe.

20

¹Abraham djole xɔn sɔyi edji gbedji; evayi tsi Kades kudo Shur dome, yi yinɔn Guerar yiɛ. ²Abraham tole ashie Sara ntsi be: Nɔvinye yo. Abimeleki tsine nyi Guerar yo fio na be wokplɔ Sara djo. ³Yi Mawu zedo Abimeleki le zame, le edrɔn me, yinu nii be: Kpɔɔa , wole dja ku le nyɔnu tsine wona be woleva nɔwo ntsi, ɔo esrɔn lesi.⁴ Abimeleki, tsine nɔde dɔn gbɔ, ɔɔntsi be: Axoetɔ, wolatsrɔn dukɔn djɔɔɔe nɔtsan? ⁵Ntonuɔn be: Nɔvinye yo? Yi yintɔ tsan nɔn be: Fofonye yo? Axɔn djime kɔ yi axɔn alɔme nɔde xo ehun O.⁶ Mawu nu nii le drɔn me be: Nnyan be axo djime kɔ le axo nuwɔwɔ me; yintsi nyenɔde ɔemɔn nɔwo be nata alɔe O.⁷ Fifielɔ, sɔ nusu ye yo ashie nii; ɔo nyɔnuɔetɔ yo, ela dogbeɔa nɔwo, yi wolanon agbe. Vɔ, ne wogbe lɔ, nyan be wolaku, ewo kudo axometɔwo kpata.⁸ Abimeleki tsite le fɔnfɔme, yi yo yo ɔɔlawo kpata, yinu enyɔn tsewo kpata nɔwo; yi vɔnvɔn gande dje wokpata dji. ⁹Abimeleki yo Abraham, yinu nii be: Nɔde tse wowo ne mi? Nubaɔa nɔde nɔwo nɔwo, yi wona be nuvuɔn gan tse va kudo axɔn fiaduxoa dji? Wowo numawɔ-mawɔwo ɔɔɔa gbɔnye.¹⁰ Yi Abimeleki nune Abraham be: Susu nɔde woɔe gbɔxoe wowo lexa? ¹¹Abraham ɔɔntsi nii be: Nyɔse be Mawu mavɔn- mavɔn lanɔn edua me, yibe wola wun ɔo asinye ta. ¹²Yitsan lɔ, nyawo yinyi be enyi nɔvinye, etɔnye yo vi; vɔ nɔde nyi enɔnye yo vi O; yi yivazun ashinye.¹³ Tsine Mawu na yi nɔdjole etɔnye yo xome lɔ, nɔtone Sara be: Amenuveve ɔo tsine nɔdekuku wola wɔ nun ke; le afiɔekpekpe tsine milayi lɔ, tobe: Fofonye yo. ¹⁴Abimeleki sɔ alɔnviwo kudo enyiwo, kudo subɔviwo nusuwo, kudo subɔvi nyɔnuwo sɔna Abraham; yi yisɔ ashia Sara sɔnii.¹⁵ Abimeleki be: Kpɔɔa , axɔn dua kpata le nɔkume nɔwo; nɔn fitsi djro wo. ¹⁶Yi yinu ne Sara be: Kpɔɔa , nɔsɔ ega home kotokun ɔeka nɔwo; eye lanyi duku tsine laɔe nɔkpɔn le nɔkume nɔwo le ametsiwo kpata le gbɔwo, yi yila nyi djesi be wogbele gbedji. ¹⁷Abraham dogbeɔa ne Mawu, yi Mawu dadɔ ne Abimeleki, ashia lɔ kudo yo subɔvi nyɔnuwo; yi wotenɔn dji vi. ¹⁸ɔo Yehowa sɔ evimadji sɔxo Abimeleki yo axoedoa kpata, sɔkuɔo Sara, Abraham yo srɔn ntsi.

21

¹Yehowa ɔɔnku enyɔn tsine yinu ne Sara, yi Yehowa wɔ nutsi yo nɔbe yi yido ne Sara. ²Sara fɔ efu, yi yidji evi nusuvi ne Abraham, le nyagankuku me, le gatsime tututu yi Mawu nu nii. ³Abraham ɔo Izaki ne ɔevi tsine wodji nii, tsine Sara dji nii. ⁴Abraham sɔ vo ne Izaki, le nkeke enyigɔngbe, sigbe letsɔ Mawu ɔo nii nene. ⁵Abraham ɔo exoe kave takpo , le gatsime yi wodji evia Izaki. ⁶Yi Sara nu be: Mawu na be : Mawu do nukoko nun; amesiame tsine lase enyɔn tse lakonu. ⁷Egbe nu ke be: Menɔde lanu ne Abraham be: Sara lananon eviwo? Gankelɔ nɔdji evi nusuvi nii le nyagankuku me. ⁸ɔevia sɔn, yi woso anon nii; Abraham ɔu azan gande le gbetsigbe yi woso anon ne Izaki. ⁹Sara kpɔ Agar yo vi Egipti tolɔ tsine wodji ne Abraham, le enu kɔɔ;¹⁰ yi yinu ne Abraham be: Nyan subɔvi kudo vie, ɔo nɔde dja man domenuwo kudo evinye, kudo Izaki O. ¹¹Enyɔn tse nɔde djɔɔɔi ne Abraham, sɔkuɔo evia ntsi.¹² Vɔ Mawu nu ne Abraham be: Eye nɔbe ve adɔme nɔwo, sɔkuɔo ɔevia ntsi kudo enɔnɔ. Wɔɔɔ nusianu tsine Sara labiwo dji; ɔo Izaki me yi djidjime nɔntɔnɔ lato nɔwo le. ¹³Nana be Agar yo via tsan lanyi dukɔn; ɔo enyi axo djidjime.¹⁴ Abraham fɔn edekenyeme boo; yi sɔ akponɔn kudo esigo, yi yisɔna Agar, yi yisɔɔo abɔta; egbesɔ ɔevia tsan nii, yi yinyan wo. Edjo, yi vayi bu le Beer-Sheba yo zogbeme. ¹⁵Tsine godokple yo sia vɔlɔ, egble ɔevia ɔo atsi doaman ɔe gɔme, ¹⁶yi yidjo vayi nɔanyi ɔo azɔgue ɔaa, le meta kave takpo dome; ɔo ele nunuɔ: Nyenɔa kpɔ evinye yo kuku meɔn ! Enɔn anyi yi kpannɔkɔe, yi yikpa abobo yi fan avi.¹⁷ Mawu se ɔevia yo gbe; yi Mawu yo ɔɔla yo Agar sɔ djipo, yinu nii be: Agar, nɔde djo? Nɔbe vɔn, ɔo Mawu se ɔevia yo nɔkɔ le afitsi yile. ¹⁸Tsite , sɔ ɔevia, le alɔ nii; ɔo nana elazun dukɔn gande.¹⁹ Yi Mawu hun nkuvi nii, yi yikpɔ vudo ɔe; eku esi ɔo godokple lɔ, yi yinan ɔevia nu. ²⁰Mawu nɔn anyi kudo ɔevia, tsine sɔn, yi yinɔn zogbe me, etrɔzun tsanɔa datɔ. ²¹Enɔn Paran yo zogbe me, yi enɔnɔ ɔe Egipti nyɔnuvi nii.²² Le goxox xɔn melɔ, Abimeleki kudo Pikɔl tsine nyi yo ahuaga, vanu ne Abraham be: Mawu le kudo wo le enu tsiwo kpata wole wɔwɔ me. ²³Tanu nun fifie lefie, le xao Mawu yo nɔkɔme, be nɔda ble enye kudo evinyewo, alo togbeyɔvinyewo, be wolanyɔn adɔme nun sigbebe letsɔ nyetsan nɔkɔ adɔme ɔo ntsiwo nene. ²⁴Abraham be: Ntanu nɔwo.²⁵ Vɔ Abraham gbenyɔn ne Abimeleki sɔkuɔo vudo ɔe tsineɔn Abimeleki yo ɔɔlawo xɔ kudo akpasensen ntsi. ²⁶Abimeleki ɔɔntsi be: Nyenɔde nya ametsine wɔ neneɔn; nɔde nan nnyan, yi egbe gbɔxoe nle seseɔ ke. ²⁷Yi Abraham sɔ alɔnviwo kudo enyiwo sɔna Abimeleki; yi woameveawo wɔ nublalɔ. ²⁸Abraham sɔ alɔnvi anɔndre sɔɔo evo. ²⁹Yi Abimeleki nu ne Abraham be : Nɔdenyi alɔnvi anɔndre tsine woɔe ɔo vo ye? ³⁰ɔɔntsi be: Wolaxɔ alɔnvi anɔndre ye le axɔn alɔme, bene yanyi ɔasediqi be nye ɔe vudo ye.³¹ Yintsi woɔo texoe xɔn be Beer- Sheba; ɔo xɔn yi wotanu ne wonɔnɔewo le ne. ³²Woblanu tsan le Beer- Sheba. Le eye yo nɔgbodome lɔ, Abimeleki kudo yo ahuaga Pikɔl wotsite; yi wotrɔyi Filisitɔwo yo dome. ³³Abraham do tamaristsɔ djo Beer- Sheba; yi lexɔn lɔ, edogbeɔa le Yehowa, Mawu tsine le agbe tegbe yo nɔkɔme . ³⁴Abraham nɔn Filisitɔwo yo dome djidjide .

22

¹Le enyon tsewo yo ngbodomɛ lɔ, Mawu do Abraham kpɔ, yi nu nii be: Abraham! Eɔntsi be: Enye ke! ²Mawu be: Kplɔ eviwo, eviwo akongɔ lɔ, tsine wolɔnɔn, Izaki; Yidɔ Morija yo dua mɛ, yi nasɛ sɔwɔ avɔsa nuɗ le etoawo tsine nanu nɔwo dji. ³Abraham so fɔnfɔn mɛ boo, ebla eka nɛ yo esakete lɔ, yi yo dɔla ameve kudo Izaki kplɔwo do. Ezɛn anake tsine yilasɔ mɛ avɔsa lɔ, yi yidjo yidɔ texoe tsine Mawu nu nii. ⁴Le nkeke etɔngɔnɔgbɛ lɔ, Abraham kɔ eta yidji yikpɔ texoe dɔɔa dɔa. ⁵Yi Abraham nu nɛ yo dɔlawo be : Minɔn fie kudo esaketea; enye kudo ɔvia , milayi xɔndɔ yi mila subɔ, yi milagbe trɔgbɔva mia gbɔ. ⁶Abraham sɔ avɔsa yo anakea , edroe nɛ via Izaki , yi yisɔ ezoa kudo kakla dɔ alomɛ. Yi woamevea wozɔn dɔ du. ⁷Yi Izaki , nu nɛ etɔlɔ Abraham, be : Etɔnye ! Yi yidɔntsi be; Enye ke, evinye! Izaki yidji be: Ezo kudo anakea ke; vɔ finde aminvi tsine miolasɔsa avɔa dɛ? ⁸Abraham dɔntsi be: Evinye, Mawu nɔ lasɔ avɔsa yo alinvia va. Yi woamevea wozɔn dɔ du. ⁹Tsine woyi dɔ texoe tsi Mawu nu nii lɔ, Abraham dɔ vɔsakpe, yi djra anakea dɔ. Ebla evia Izaki, yi yisɛ daɔɔ avɔsakpea dji, le anakea dji. ¹⁰Yi Abraham kɔ alɔ yidji, yi yisɔ kakla lɔ, bene yado eyui evemɛ ne evia. ¹¹Yi Yehowa yo mawudɔla yo le djipo, yinu be: Abraham! Abraham! Eɔntsi be: Enye ke! ¹²Mawudɔla be: Ngbe sɔ alɔ dɔɔa ɔvia gbɔ, yi ngbewɔ nuɔekpe niio; dɔ egbe yi nɔyan be wovɔnɔn Mawu ke, yi nde gbe viwo dɛka akongɔa , sɔsɔ nanɔ O. ¹³Abraham kɔ eta yidji, yi yikpɔ agbɔ dɛka le yo ngbodomɛ tsine azowo blaɔɔ kadjame; yi Abraham yi vayi sɔ agboɔ, yi sɛ sɔwɔ avɔsa dɔ via yo texoe . ¹⁴Abraham dɔ nɛ texoa be Jehova-Lasɔna. Yintsi wotonɔn egbe be: Le Yehowa yo toa dji lɔ, elasɔna. ¹⁵Yehowa yo mawudɔla gbe yo Abraham zevegɔn sɔ djipo ke , ¹⁶be: Ntanu dɛkenye, Yehowa yo nyɔn! Be tsine wowɔ lexa , yi nde gbe be yasɔ eviwo dɛka , akongolɔ nanɔ Olɔ, ¹⁷nayrawo yi nana axo djidjime ladji dɔɔɔ, sigbebe djipo woetriviwo kudo axutakɔ tsine le axutome nene; yi axo djidjime laxɔ yo funɔtɔwo yo agbowo dji. ¹⁸Anyigbandji dukɔnwo kpatalakpɔ yayra sɔsɔ axo djidjime mɛ, dɔntsi woɔtɔ axɛn gbe. ¹⁹Abraham trɔyidɔ yo dɔlawo gbɔ, yi wodjo yidɔ Beer- Sheba dɔ du; dɔ Abraham vatsi Beer- Sheba. ²⁰Le eye yo ngbodomɛ lɔ, wovatonɛ Abraham be: Kpɔɔa, Milka tsan dji evi nɛ nɔviwo Nashɔr: ²¹Uts, nyi yo vi tutugban, Buz, nyi nɔvia, Kemel , nyi Aram yo tɔ, ²²Kezed, Hazo, Pildash, Jidlaf kudo Betuel. ²³Betuel dji Rebeka. Milka yo vi amenyiwɔ tsine Milka dji nɛ Nashɔr , Abraham nɔvia nɛ. ²⁴Asuasi Reuma tsan dji Tebash, Gaham, Tahash kudo Maaka.

23

¹Sara yo agbea nyi exoe katɔn tsi anɔdrɛ: Nene yinyi Sara yo agbemɛ nkekekewo kpata nɛ. ²Sara ku le Kirjat- Arba, tsine le Hebron , le Kanaan yo dume; yi Abraham vawɔ etsɔ nɛ Sara yi yifan nii. ³Abraham tsite le yo kugbe, yinu nɛ Hetviwo be: ⁴Nnyi amɛdjro yi nle miadome; minanɔ texoe le miagbɔ, bene maɔi axɛn amekukua yi nɛ maɔe djole axɛn nkumɛ. ⁵Hetviwo dɔntsi nɛ Abraham be: ⁶Ɔoto mi, axoetɔnye ! Efiɔvi wonyi le mia dodome; dɔ axo amekukua dɔ mia beniglawo tsine djrowo mɛ; amɛɔekpe nde le mia dodome tsila gbe be nda dɔ axo amekukua lɔ. ⁷Abraham so, yi dotagun dɔ dukɔnɔ yo nkumɛ, le Hetviwo yo nkumɛ. ⁸Yi yinu nɔwo be lexa: Nɛ miɔe emɔn nuɗ bene maɔi axɛn amekukua yi nɛ maɔeɔa le axɛn nkumɛ lɔ, midotonɔ, yi midogbeɔa dɔ tanye, Efrɔn, Tsoshar vi, ⁹misɔ Makpela yo agadome tsine le yo agble yo vɔvɔnɔ sɔnanɔ, misɛ nanɔ dɔ ega nu, bene yanyi amɛɔibɔ nuɗ le miadome. ¹⁰Efrɔn nɔn anyi dɔ Hetviwo dodome. Yi Efrɔn Hetvia , dɔntsi nɛ Abraham , le Hetviwo dodome kudo ametsiwo kpata le eduame dɔɔ to agboamɔnu be: ¹¹Oo, axoetɔ, dɔtonɔ ! Nɔsɔ agblea nɔn, yi nɔsɔ agado tsine lemea tsan nɔn. Nɔsɔle nanaɔ le axɛn dukɔmeviwo yo nkumɛ: Ɔi axo amekukua. ¹²Abraham dotagun dɔ duametɔwo yo nɔmɛ. ¹³Yi yinu nɛ Efrɔn be lexa, le duametɔwo yo nɔmɛ be: Nɔɔekuku , dɔtonɔ! Nasɔ agblea yo ga na: Xɔe nuɗ; yi naɔi axɛn amekukua. ¹⁴Yi Efrɔn dɔntsi nɛ Abraham , yinu nii be: ¹⁵Axɛn axoetɔ, dɔtonɔ! Anyigban , homega kave takpo texoe ene, nde yintyi le nye kudowo dome? Ɔi axo amekukua. ¹⁶Abraham senugomɛ nɛ Efrɔn ; yi Abraham hlɛn ega tsine yinua le nkumɛ nɛ Hetviwo, ega home, kave takpo texoe ene tsine asisatɔwo xɔnɔn . ¹⁷Efrɔn yo agble tsine le Makpela, kpanɔkɔ Mamre, agblea kudo agadoa lɔ, ku atsi tsiwo kpata le agblea dji kudo tsiwo do lixo kudoi, ¹⁸trɔzun Abraham yo texoe, le Hetviwo yo nkumɛ kudo ametsiwo kpata dɔ eduame to agboɔ dji. ¹⁹Le exɔn yo ngbodomɛ lɔ, Abraham dɔ ashie, Sara, dɔ Makpela yo agblea yo gadoame, le Kanaan nyigbandji. ²⁰Agblea kudo anyigban trɔzun Abraham yo amɛɔibɔ, tsine yixloe le Hetviwo si.

24

¹Abraham ku tɔgbe, yi yixɔ exoe gbogboɔ; yi Yehowa yra Abraham le nusianu mɛ. ²Abraham tone yo dɔla, tsine yo xoe yidji yu amɔwo le axoemɛ, ametsine kpɔnɔn yo kesinɔnuwo dji be: Nɔɔekuku, sɔ alɔ daɔɔ axɛn atadjɔ; ³yi nana wolata Yehowa, djipo kudo anyigban yo Mawu, be nda dɛ Kanaan nyɔnuviwo tsine domɛtɔ yi nle dɛ nɛ evinyeɔn, ⁴vɔ wolayi axɛn dume kudo xometɔwo mɛ bene naɔe nyɔnu nɛ evinye Izaki. ⁵Yo dɔla dɔntsi nii be: Vɔ nɛ nyɔnuɔa gbebe yerɔda kplɔndɔ sɔva duyemɛɔn dɛ; dɛyi nakplɔ eviwo sɔyi edu tsime yi wosoa? ⁶Abraham nu nii be: Kpɔnyuidɛ bene nakplɔ evinye sɔyi ! ⁷Yehowa , djipo Mawu, tsine kplɔnɔ sɔsɔ etɔnye yo xome kudo axɛn dume, tsine xonuxo kudonɔ, yi tanu nuɗ, be: Nasɔ eduye sɔna axo djidjime lɔ, nɔtɔ lada yo mawudɔla dɔ nkɔ nɔwo; yi xɔnyi wolaɔe nyɔnu nɛ evinye le. ⁸Nɛ nyɔnuɔa gbebe yerɔda kplɔwo do lɔ, wola tole nutata tsine nɔna wowɔ lomɛ. Vɔlɔ, nda klpɔ evinye sɔyi O. ⁹Dɔlalɔ sɔ alɔ daɔɔ Abraham yo axoetɔa yo ata gomɛ, yi yita nu be yelawɔ dɔ enuyewo kpata dji. ¹⁰Dɔlalɔ sɔ esɔ kpotenɔn ewo le axoetɔlɔ yo esɔ kpotenɔnwo dome, yi yidjo, sɔ axoetɔlɔ yo kesinɔnuwo dɔ alɔdji. Eso, yi dɔta Mezopotania, le edu tsine woyɔnɔn be Nashɔr. ¹¹Enan esɔ kpotenɔnwo dɔdome le woetrɔgbɔ mɛ yi wobɔbɔ djeklo dɔ vudo dɛ gbɔ, le gatsime yi nyɔnuviwo va kunɔn esi. ¹²Yi yinu be: Yehowa , axoetɔnye Abraham yo Mawu, nɔɔekuku nabe makpɔ enutsine nle djidjiɔ, yi nave axɛn axoetɔ Abraham nu! ¹³Kpɔɔa, nɔtɛ dɔ vudo yeto, yi eduyeme yo nyɔnuviwo lato vaku esi. ¹⁴Nabe nyɔnuviwo tsine nanuna be: Nɔɔekuku bɔbɔ axo tɔmedezea, bene manu si yi yiladɔntsi be: Nu, yi nana esi axo sɔaketewo tsanlɔ, nɛnyi nyɔnuviwo tsine woɔɔ daɔe nɛ axo dɔla

Izaki! Yi lexɔn nanya be wove axoetɔnye nu.¹⁵ Ndekpo ɔenu le nyɔn meɔn, yi Rebeka, Betuelɔ dɔdɔ, Milka yo vi nyɔnuvi, tsinyi Nashɔr yo srɔn, Abraham nɔvie, to sɔ tɔmedeze ɔo abɔta.¹⁶ Enyi nyɔnuvi djetugbedje; yi yigbele gbedji, yi nusu ɔe nɔde ɔn kudoi kpɔ. Eɔɔɔvɔ vudoa gbɔ, kusidɔ tɔmedezea, yidjo le yiyi.¹⁷ Abraham yo ɔla xudu yidjo nko nii, yi be: Nan esi manu, nɔdekuku, esi viɔe le axo tɔmedezea me.¹⁸ Eɔntsi be: Nu, axoetɔnye. Yi yigbe ɔebla bɔbɔ ezea ɔo alɔme, yi yinae esia yinu.¹⁹ Tsine yinii esia yinu vɔlɔ, enu be: Nagbe kusi ne axo esɔkpɔtenɔnwo tsan, kakana tsine esi lasun wo.²⁰ Yi yidɔebla ɔli esi tsile tɔmedezea me kɔɔo esinunua me, yi yilɔdu gbevayi ku esi le vudoa to; yi yiku esi ne esɔaketeawo kpata.²¹ Nusua le kpɔkpɔe duɔn yi nɔde nu enyɔn ɔe, bene yakpɔbe Yehowa nabe yo mɔzɔnɔnɔ nyɔn alo nɔde nyɔn me.²² Tsine esɔaketewo nu esia vɔlɔ, nusua sɔ sika alɔgavi deka tsine xɔ kpenkpeme sekl mamame, kudo alɔga eve, tsine xɔ sika sekl ewo yo kpenkpeme.²³ Yi yinu be: Mende yo vi nyɔnuvi wonyi? Nɔdekuku toi nun. Emɔn le etɔwo yo axome bene madɔn xɔn zan tse mea?²⁴ Eɔntsi be: Betuelvi, Milka yo vi kudo Nashɔr tɔ.²⁵ Egbe nu nii be: Aflama kudo egbe le miagbɔ gbogbɔɔ, yi texoe tsan le ne namɔn anyi.²⁶ Yi nusua bɔbɔ yi dotagun ɔo Yehowa yo nkume,²⁷ yi be: Woyra Yehowa, axoetɔnye abraham yo Mawu, tsine nɔde gbe nɔzizikuku kpɔkpɔ kudo nutexoewawa ɔɔɔ axɔn axoetɔ gbɔ! Nyenɔ tsan lɔ, Yehowa kplɔn sɔva axoetɔnye nɔviewo yo axome.²⁸ Tugbedjevia lɔ xudu yi vayi nu enyɔn tsewo le enɔnɔlɔ yo xome.²⁹ Rebeka ɔo nɔvieɔe tsine tɔ Laban. Yi Laban xudu va xixenu va nusua gbɔ, le vudoa to.³⁰ Ekpo alɔgavia kudo abɔgaviawo le nɔvia yo alɔwo, yi yise enyɔn tsine nɔvia Rebeka nu be: Lexa yi nusua ke. Yi yiva nusua gbɔ le esɔkpɔtenɔnwo gbɔ, le vudoa to.³¹ Yi yinu be: Va, eyo tsine Yehowa yra! Nɔde nɔtsi wolannɔn xixenu ɔo? Nɔjira xome ɔo, yi texoe le ne esɔkpɔtenɔnwo.³² Nusua vaɔo axoeme. Laban ɔe agbanwo dɔle esɔkpɔtenɔnwo dji, yi yina egbe kudo kpatsima wo, kudo ehɔn esi sɔva kplɔ afɔ ne nusua kudo ametsinewo kplɔe ɔo.³³ Yi yine nuɔɔɔ. Vɔ, ebe: Nyenɔa ɔunu, ne nyede nu enyɔn tsine nɔjibe manu gbɔxoe O. Laban be: Nu nyɔn! ³⁴Yi yibe: Abraham, yo ɔla yi nyi.³⁵ Yehowa yra axɔn axoetɔ gbogbɔɔ, tsine kpɔ nsen. Enii alinwo kudo enyiwo, ega kudo sika, ɔsɔvi nusuwo kudo ɔsɔvi nyɔnuwo, esɔkpɔtenɔnwo kudo esɔaketewo.³⁶ Sara, axoetɔnye yo srɔn, dji evi nusuvi le nyagankuku me ne axoetɔnye; yi yisɔ nutsiwɔ kpata lesi nii.³⁷ Axɔn axoetɔ na nɔtanu nii, yinu be: Nɔde dja ɔe kanaanitɔwo yo nyɔnuviwo ne viney, le edu tsine me yi nle O;³⁸ vɔ wolayɔ etɔnye yo xome kudo axɔn xome me yi woladɔe nyɔnu ne evinye.³⁹ Nnu ne axoetɔnye be: Nyɔnuwa latenn gbe dɔro be yenɔa kplɔn ɔo.⁴⁰ Yi yidɔntsi nun be: Yehowa, tsine yo nko nɔzɔnle lɔ, ladɔn yo mawudɔla ɔɔɔ wo, yi yilana be axo mɔzɔnɔn lɔ ladjedji; yi woladɔe esrɔn ne viney le axɔn xome me kudo etɔnye yo xome.⁴¹ Yi wola tole enu tsine wota me, ne woyi axɔn xome me; ne wogbe lɔ, enyɔnde nɔde gba sɔ gbɔwo sɔkuɔo enutata meɔn.⁴² Nya vudoa to egbe, yi nnu be: Yehowa, axoetɔnye yo Mawu, ne wona be axɔn mɔzɔnɔn tsi nɔva djedji lɔ,⁴³ kpɔɔa, nanɔn vudoa to, yi tugbedjevi tsine lava bene wakusi, yi natona be: Nɔdekuku nan esi viɔe manu le axo tɔmedezea me,⁴⁴ yi laɔntsi nun be: Wonɔ nu, yi nagbeku esi ne axo esɔ kpɔtenɔnwo, tugbedjevi ye nenyi nyɔnu tsine Yehowa tsan ne axoetɔnye yo vie!⁴⁵ Kenɔgbɔxoe naɔe enu le enyɔn tsine le axɔn dji dɔlɔ, kpɔ, Rebeka tova, kudo yo tɔmedeze le abɔta; eva vudoa to, yi yiku esi. Nto nii be: Nɔdekuku nan esi manu.⁴⁶ Eɔe ebla bɔbɔ yo tɔmedezea le abɔta, yinu be: Nu, yi nagbena esi axo esɔ kpɔtenɔnwo. Nnu esia, yi yigbeku esi ne axɔn esɔ kpɔtenɔnwo.⁴⁷ Nɔbieɔe be: Mende yo vi wonyi? Eɔntsi be: Betuel yo vi nyɔnuvi, Nashɔr yo vi kudo Milka tɔdɔdɔ. Nsɔ alɔgavi ɔo nɔnti nii, kudo abɔgaviwo ɔo alɔwo nii.⁴⁸ Yi bɔbɔ dotagun ɔo Yehowa yo nkume, yi nkafu Yehowa, axoetɔnye Abraham yo Mawu, tsine kplɔn dɔɔɔɔɔe, bene matenn vaɔe axoetɔnye yo nɔvi yo vi ne via.⁴⁹ Fifielɔ, ne mibe yewoaku nɔzizi yi wɔ nutexoe ɔɔɔ axɔn axoetɔ gbɔ lɔ, minan manya; ne nle nenewo lɔ, migbenui nun, yi nayidɔ ɔusime alo emicɔndji.⁵⁰ Laban kudo Betuel wonu be: Yehowa gbɔ, yi enuye sɔ; minɔa tenn nu enyɔbaɔa ɔe nɔwo.⁵¹ Rebeka nɔ ne le nkume nɔwo; kplɔe ne miadjo ne yayi trɔzun axoetɔwo yo vi yo srɔn, sigbe letsɔ Yehowa nui nene.⁵² Tsine Abraham yo ɔla se enyɔn tse lɔ, ebɔbɔ dotagun ɔo Yehowa yo nkume.⁵³ Yi ɔla ɔe klosalo ga, sikanuwo, kudo awudodowo, sɔna Rebeka; egbenan kesinɔnu gbogbɔɔewo nɔvia kudo enɔnɔlɔ.⁵⁴ Le eye yo ngbodomɔ lɔ, woɔu nu yinu nu, wo kudo ametsiwɔ kplɔe ɔo yi womɔn anyi. Le fɔnfɔme, tsine wofɔn lɔ, ɔla nu be: Midatsɔn ne matrɔyi ɔo axoetɔnye gbɔ.⁵⁵ Rebeka nɔvie kudo enɔnɔlɔ be: Nyɔnuvia netsi miagbɔ viɔe, nkeke amewo ha; yi woladjo le yo ngbodomɔ.⁵⁶ Enu nɔwo be: Mingbe blan ɔe O, ɔo Yehowa nabe axɔn mɔzɔnɔlɔ djeɔi vɔ; midatɔn mayi, bene mayi axoetɔnye gbɔ.⁵⁷ Yi woɔntsi be: Miayɔ nyɔnuvia nɔ va ne mia biɔe se.⁵⁸ Woyɔ Rebeka va, yi wonu nii be: Wodji be yakplɔ nusuyɔe ɔo? Eɔntsi be: Nadjo.⁵⁹ Yi woɔtsi Rebaka woanɔvi kudo ametsi na anɔe le vifime yidjo, kudo Abraham yo ɔla kudo ametsiwɔ kplɔe ɔo wo.⁶⁰ Woyra Rebeka, yinu nii be: Oo mianɔvi, nadji ame gbogbɔɔewo, yi axo dɔdɔjime nexɔ yo funɔtɔwo yo agbɔdji!⁶¹ Rebeka sɔ, kudo yo ɔsɔvi nyɔnuviwo; wolɔa eso kpɔtenɔnwo dji, yikplɔ nusua ɔo. Yi ɔla kplɔ Rebeka, wodjo.⁶² Ke Izaki trɔgbɔ sɔ Lashai- Roɔ yo vudo to, ɔo ele dɔjigbedji yo anyigban dji.⁶³ Le woetrɔgbɔ ɔe tsine Izaki le ngble ɔe le gbeame lɔ, eko ta tidji, yi, kpɔɔa; ekpo esɔ kpɔtenɔnwo gbɔnɔn.⁶⁴ Rebeka kɔ nme yidji, yikpo Izaki, eɔile esɔ kpɔtenɔn lɔ dji.⁶⁵ Ebɔ ɔla se be: Mende yinyi ɔekadje xɔn, tsine gbɔnɔn le gbeame dava dogo mi? Yi Yi ɔla ɔntsi nii be: Axɔn axoetɔ yo. Zeɔeka, esɔ manyafi sɔtsɔn nkume.⁶⁶ ɔla nu enyɔn tsiwo kpata djo ne Izaki.⁶⁷ Izaki kplɔ Rebeka sɔyi Sara, enɔa yo agbado me; eɔe rebeka, tsine trɔzun esrɔnɔlɔ, yi yilɔn yo nyongbɔ. Nene yi Izaki yo dji djeme, le enɔnɔlɔ yo ku ngbodomɔ.

25

¹Abraham gbede nyɔnu ɔe, tsi woyɔnɔn be Ketura. ²Edji Zimran, Jokshan, Medan, Madian, Jishbak kudo Shuash. ³Jokshan dji Seba kudo Dedan. Dedan yo viwo nyi Ashurimɔwo, Letushimviwo kudo Leumimviwo. ⁴Madian yo viwo yinyi Efa, Efer, Henok, Abida kudo Eldaa. Etse yinyi ketura yo viwo kpata ke. ⁵Abraham sɔ yo kesinɔnuwo kpata sɔna Izaki. ⁶Eso enunanawo na ajanviewo yo viwo; yi tsi yigbele agbe lɔ, eɔowo ɔɔɔ dɔdɔ dɔdɔjixoe boo le Izaki gbɔ ɔɔɔ woezexo gbedji, le woezexo yu dua me. ⁷Abraham yo agbeme nkekewo ke: Enɔn agbe xɔ exoe kanen tsi weaton. ⁸Abraham ku tɔgbe yi yiku, le dɔdɔ me, yidjo exoe sugbɔ, yi yidjo tɔgbeawo gbɔ. ⁹Izaki kudo Ismael wodji ɔo Makpela yo kpɔto me, le Efrɔn yo agblea

me, tsinyi Tsoshar yo vi to, Hetsitol, tsine kpannko Mamre.¹⁰ Agble ye yinyi agble tsine Abraham xle le Hetsiviwo si. Afie ye yi wodi Abraham kudo Sara do ke.¹¹ Le Abraham yo ku ngbodome lo, Mawu yra evie Izaki. Enon Lashaï-roï yo vudo to.¹² Ismael Abraham yo vi tsine Agar Egipti nyonuvi, Sara yo subola dji nii yo djidjime ke.¹³ Kpoda Ismael yo viwo nko, soso yo nkowo dji, soso wo djidjimewo me ke: Nebajot yinyi Ismael yo vi otutugban, Kedar, Adbel, Mibsam,¹⁴ Mishma, Duma, Masa,¹⁵ Hadad, Tema, Jetur, Nafish kudo Kedma.¹⁶ Ameyewo yinyi Ismael yo viwo ke; wo nyiko ne, le wo kpatontonwo kudo agbadowo me. Wonyi efio woeve le wo dukowo me.¹⁷ Ismael yo agbeme nkekewo yike: Exoe katon tsi woandre. Eku togbe yi yiku, yi wodi do yo dukon me.¹⁸ Eviawo texoe so Havila kakavayi Shur, tsine kpannko Egipti, ne wosole Asiriato wo gbo yio. Enon nonviewo kpata yo nkume.¹⁹ Izaki, Abraham yo vi yo djidjime ke. Abraham dji Izaki.²⁰ Tsi Izaki do exoe ka lo, ede Betuel yo vi Rebeka, Aramtso tsiso Padan-Aram, tsinyi Laban yo novi, Aramtso.²¹ Izaki dogbeda ne yo srón, do enyi konon, yi Yehowa do gbedododa ntisi nii: Rebeka, ashia fo efu.²² Deviewo le avun wao le yo xodome; yi yinu be: Nenyi nene lo, nde ntisi ngbe fo efu do? Yi yi yi vavi bio Yehowa se.²³ Yi Yehowa nu nii be: Dukon ameye le xodome nowo, yi dukon eve laman le wo djidjime; dukon deka lasen sowa novie, yi ameganxoa labobo ne devitol.²⁴ Gbetsigbe yi yiladi evia do; yi kpoda, venavi woele xodome nii.²⁵ Tutugbantolo to wo ame djiin, yi efu le ntisi djekedjeke; yi wodo nyiko nii be Esaü.²⁶ Yi novielo tsan to, tsine le fofoa yo afokpodji; yi wodo nyiko nii be Yakobo. Izaki do exoe kati ewui gboxoe yidi wo.²⁷ Devi yewo sin. Esaü trözun adelan adodoi, amenyi nonkon gbeme; wo Yakobo ye nonkon kpoo, yi yinonkon agbadowo me.²⁸ Izaki lonkon Esaü yo nyon gbo, dontsi edunon gbemelan; yi Rebeka lonkon Yakobo.²⁹ Tsine Yakobo le bobo dolo, Esaü gbo so gbeme kudo enutsiko yi ado tsan wui.³⁰ Yi Esaü nu ne Yakobo be: Nan ayidjiin ne maqu, nde kuku, do enu tsiko nun. Yintsi wodo ne Esaü be Edom do.³¹ Yakobo be: Sa axo nkogbevinyinyie nun egbe.³² Esaü dontsi be: Kpo, ndaku adoku; nde naso nkogbevinyinyie sowa? ³³Yi Yakobo be: Tanu nun tutugban. Eta nu nii, yi yisa yo nkogbevinyinyie ne Yakobo.³⁴ Soxondji Yakobo so akponon kudo bobo nii. Equi yi yinu si, yo ngbodome lo edjo. Nene yi Esaü tsi nkogbevinyinyie ne.

26

¹Ado de to le duame, tovo ne ado tsine to le Abraham yo game; yi Izaki djoyi do Abimeleki tsinyi Filisitowo yo fio Guerar to gbo.² Yehowa ze doi yinu nii be: Ngbe yido Egipti O, non edu tsine me yi nanu nowo.³ Non eduye me: Nanon anyi kudo wo, yi nayra wo, do naso texoe yewo kpata laso nawo kudo axo djidjime, yi nawodo axin ngbedodo tsine ndo ne mia togbe, Abraham.⁴ Nana axo djidjime lasugbo sigbebe djipo woetriviwo nene; naso noto yewo kpata me lasona axo djidjime; yi anyigbandji dukonwo kpata lakpo yayra soso axo djidjime me,⁵ dontsi Abraham doto axin gbe, yi yiwo do axin dodo wo, dodoasiwo, axin djidjiwo kudo axin sewo dji.⁶ Yi Izaki tsi Guerar.⁷ Tsine amowo bice nyan sokudo esronlo ntisi lo, enu be: Novinye yo; dontsi ele vonvonko be duametowo lawuye, dontsi Rebeka dje tugbedje.⁸ Tsine yo duame nonkon le djidji lo, evavaeme be Abimeleki tsine nyi Filisitowo yo fio, kpo Izaki to flese to, yikpobe ele gblegble kudo ashia Rebeka.⁹ Abimeleki na woy Izaki va yinu nii be: Nkanodji be esronwo yo. Lede wo wonu be: Novinye yo? Izaki dontsi nii be: Nnu nene do nyon be naku do ntisi.¹⁰ Yi Abimeleki be: Nde tse wowo kudo mi? Kpoto vide be amede le duame laten dnon kudo esronwo, yi wolaso enyon do miantsi.¹¹ Yi Abimeleki na be wodo ese ne dukonlo kpata be: Ametsine lato alo nusuye kudo esronlo laku.¹² Izaki donu do duame, yi yide enu do enudji exoaxon me; dontsi Yehowa yae.¹³ Nusuye vatrozun kesinonto, yi yo kesinonyenelo le djidji do dji kakavana tsine yikpo ga ntso.¹⁴ Edo alinkpowo kudo enyinkpowo, kudo dawato gbogbode: Eyena be Filisitowo guindo nbiambe dontsi.¹⁵ Vudo tsiwo kpata tsine etolo Abraham yo dsoviwo de le yo gamelo, Filisitowo tui kudo eko.¹⁶ Yi Abimeleki tone Izaki be: Djole miagbo, do wokpo nsen gbogbode sowa mi.¹⁷ Izaki djole xon, yi vayinon Guerar yo don me, afisti yitsi.¹⁸ Izaki gbede vudo tsine wode le tolo Abraham yo game, tsine Filisitowo tu le Abraham yo kukume yo ngbodome; yi yina nyiko dekan kume tsine etolo nawo.¹⁹ Izaki yo dsoviwo gbede vudo bu ke do edon me, yi wokpo vodosi vivi.²⁰ Guerar yo alinkplotowo wo adjre kudo Izaki yo alinkplotowo, yinu be: Miatso yinyi esia. Yi wodo ne vudoa be Ezeki, dontsi wowo adjre donysi.²¹ Yo dolawo gbede vudo bu ke, tsine ntisi wogbewo adjre do; yi woye be Sitna.²² Wodjo le xon, yi wogbe vudo bu, tsine ntisi wogbewo adjre ke do; yi woye be Rehobot, do, enu be, Yehowa nami texoe, be mikeketa dodi le duame.²³ Wodjo lexon yi yi Beer-Sheba.²⁴ Yehowa zedoi le zame, yi be: Enye yinyi Abraham, etowo yo Mawu; ngbe von, do nle kudo wo; nayrawo, yi nana axo djidjime lakeke dodi, sokudo Abraham, axin dola ntisi.²⁵ Edo vsoakpe de de, yiyo Yehowa yo nko, yi do yo agbado de. Yi Izaki yo dsoviwo de vudo de ke.²⁶ Abimeleki so Guerar vagbo, kudo xonlon lo Ahuzat, kudo Pikol, yo ahuaga.²⁷ Izaki tononwo be: Nde ntisi miva gbonye do, do milefun yi minyan djole miagbo?²⁸ Wo dontsi be: Mikpobe Yehowa le kudowo. Yintsi mile nunu be: Nublaba nenon miadome, le miawo kudo ewo dome, yi ne miablanu kudo wo!²⁹ Tanu nemi be ndedja wo nubaqa de kudo mi O, kudo be minde wo baqa kuwo, be enyui kpoyi miwo kudo wo, yi be midatsi wo wodjole ntisifafa me. Do Yehowa yrawo fifie.³⁰ Izaki du azan nowo, yi wodu nu yi nu enu.³¹ Wofon le fonfome boo, yi kandan ne wononowo. Izaki datsi wo djo, yi wodjo le ntisifafa me.³² Le gbexongbe kelo, Izaki yo dolawo vanu enyon soso vudo tsine ntisi wode, yinu nii be: Mikpo esi.³³ Yi woye be Shiba. Yintsi wodone edua kakavana egbe be Beer-Sheba.³⁴ Tsi Esaü do exoe ka lo, ede nyonnuwo, Judit, tsinyi Beeri yo vi nyonuvi, Hetitol, kudo Basmat, Elon vi nyonu, Hetitol.³⁵ Wonyi adomezoe ne Izaki kudo Rebeka.

27

¹Izaki ku togbe, yi yo nkuviwo gbodjo be nde gbele nu kpoo nyuide O. Yi yiyo evia sinsin Esaü, yi yinu nii be: Evinye! Edontsi be: Enye ke! ²Izaki be: Kpoda nku togbe vo, nyende nyan axin ku gbe O. Nde kuku nowo fifie, be naso axo adedanowo, anjun kudo tsanaka, nayi gbeme, yi nawu elande sowa nun.⁴ Yo ngbodome lo, naqa nu nyuide sowa nun, bene axin luvon neyra wo gboxoe maku.⁵ Rebeka se enyon tsine Izaki nu ne, evie Esaü. Yi Esaü djoyi gbeme, bene yayi wu elan

sɔva. ⁶Yi Rebeka nu ne Yakobo evie be : Kpɔɔa , nse etɔwo le enyɔn tse lexa nuɔ ne nɔviwo , Esaũ. ⁷Sɔ elandɛ va nuɔ, yi naɔɛ be maɔ; yi nayra wo le Yehowa yo nkume gbɔxoe maku. ⁸Evinye, fifielɔ, ɔtonɔ le enyɔn tsine nanu nɔwo me. ⁹Yi elankpoa me, ne nale gbɔvi nyuidɛ amevɛ sɔva nuɔ; bene maɔa enu nyuidɛ ne etɔwo sigbe aletsi yilɔne nene; ¹⁰yi wolasɛ sɔyi ne tɔwo, bene yayra wo gbɔxoe yaku. ¹¹Yakobo ɔntsi ne enɔnlɔ be : Kpɔ, fofonye, Esaũ, to efuɔ, yi nye nyenɔ to efuɔ O. ¹²Ne etɔnye tɔ alɔɔ , yi nazuɔ sigbebe nusu kanto le yo nkume, yi nahĩn fĩnpode sɔva axĩn agbe dji, nɔde nyi yayra O. ¹³Enɔnlɔ nu nii be: Fĩnpode xɔn neva djinye, evinye ! Ɖoto enyɔn tsine nanu nɔwo kpo, yi nayi sɔ enu tsine nɔbiwo va. ¹⁴Yakobo yi yayi sɛ va ne enɔnlɔ, yi yiɔa enua sigbebe letsi etɔlɔ lɔnɔn nene. ¹⁵Yi yo ngbodomelɔ, Rebeka sɔ Esaũ, evie tutugban yo awu adodoewo tsine le axoeme, yi yisɔdo ne Yakobo, eviea adɔmlɛ lɔ. ¹⁶Eso egbɔfun yo agbaze sɔtsɔn alɔwo nii, kudo ekɔ tsine dji efuɔ nɔdele. ¹⁷Yi yisɔ nuɔɔɔu tsine yiɔa kudo akpɔnɔn lɔ do alɔme ne evia Yakobo. ¹⁸Eva etɔlɔ gbɔ, yi nu be: Etɔnye! Yi Izaki be: Enye ke! Menɔde yɔ, evinye? ¹⁹Yakobo ɔntsi ne tɔlɔ be: Enye, eviwo tutugban Esaũ yɔ; nwa nutsine wobio sɔ gbɔnye. Tsite , nɔɔekuku , ne naɔu axĩn lanlɔ, bene axo luvɔn ne yayraɔ. ²⁰Izaki tone evie be: Ee nɔde! Wokpɔ elan troloa, evinye! Yi Yakobo ɔntsi be: Yehowa axo Mawu yi sɛva gbɔnye. ²¹Izaki tone Yakobo be: Gogonɔ xɔn, bene mato alɔwo, evinye, ne makpobe evinye Esaũ yɔ alo nɔde nyi yɔ me. ²²Yakobo tegogo etɔlɔ, Izaki, tsine tɔ alɔɛ, yinu be: Egbea ye nyi Yakobo tɔ, vɔ alɔye wonyi Esaũ tɔ. ²³Nɔde tenɔ djesio, ɔntsi yo alɔwo to efuɔ, sigbe Esaũ, fofoa yo alɔwo nene; yi yiyɛ. ²⁴Ebe: Ewo yinyi evinye Esaũ a? Yi Yakobo ɔntsi be : Enye yɔ. ²⁵Izaki be: Ku nuɔa nuɔ, ne maɔu evinye yo elan, bene axĩn luvɔn ne yayɛ. Yakobo ku nuɔɔɔlɔ nii, yi yiɔu; egbesɔ vinha tsan va nii yi yinu. ²⁶Yi Izaki , etɔlɔ, tonii be: Tegogonɔ, ne nakisi nuɔ, evinye. ²⁷Yakobo tegogoi, yi kisi nii. Izaki se yo awuwo yo huĩnhuĩn; yi yiyɛ, yi be: Kpɔɔa evinye yo huĩnhuĩn le sigbebe gbeme yo huĩnhuĩn tsine Yehowa yɛ. ²⁸Mawu nena wo djipo yo ahunɔ djadja kudo anyigbame yo aminɔ, yovowo kudo vinha sugbɔ! ²⁹Dukɔnwo neɔbɔbɔ nɔwo, yi xomewo nedotagun ɔo nɔkɔ nɔwo! Nyi axoetɔ ne nɔviwo wo, yi enɔwo yo viwo nedotagun ɔo nɔkɔ nɔwo! Wola xofĩn do ametsi laxo efĩn dowo, yi woyra ametsine yrawo. ³⁰Tsine Izaki yɛ Yakobo vɔlɔ, yi Yakobo djole etɔlɔ Izaki gbɔ vɔlɔ, Esaũ, nɔvialɔ gbɔsɔ adegbe. ³¹Yitsan ɔa enu, tsine yihĩnva ne etɔlɔ; yinu ne etɔlɔ be: Etɔnye nesɔ ne yaɔu evielɔ elan, bene axo luvɔn ne yran! ³²Etɔlɔ Izaki , nu nii be : Menɔde wonyi? Eɔntsi be: Eviwo tutugban Esaũ, yɔ. ³³Izaki vɔn nɔtɔ, yinu, be: Menɔde yinyi ametsi wu elan yisɔva nuɔ? Nɔɔu xoxo gbɔxoe wova, yi nyɛ. Yi yilakpɔ yayra tsan. ³⁴Tsine Esaũ se etɔlɔ yo nyɔwo lɔ, edo axua sensenɔ, kudo vevesese heliheli, yi yinu ne etɔlɔ be: Yɛ nyexan, etɔnye! ³⁵Izaki be: Nɔviwo va kudo aye, yi yixɔ axo yayra lɔ. ³⁶Esaũ be: Alo tsine woyɛ be Yakobo yintsi yi flunɔ zeve kpata ? Exɔ axĩn nɔkɔgbevie, yi fifielɔ, egbexɔ axĩn yayra tsan. Yi yinu be: Ngbe wla yayra ɔe daɔɔ ne nye yɔ? ³⁷Izaki ɔntsi , yinu Esaũ be: Kpɔ, nɔsɛ sɔɔo axo axoetɔ, yi nɔsɔ nɔviewo kpata sɔɔo yo subɔlawo, nɔnii yovowo kudo vinha: Nɔde nagbe wa nɔwo evinye? ³⁸Esaũ tone etɔlɔ be: Etɔnye , yayra ɔeka xɔn kpoe le asiwoa? Yɛ nyexan , etɔnye! Yi Esaũ kɔ egbe yidji , yi fan avi. ³⁹Izaki, etɔlɔ ɔntsi nii , yinu be: Kpɔ ! Nɔda nɔn anyigban wɔnu dji kpɔɔ yi djipo yo ahunɔ nɔda dja nɔwo sɔ djio. ⁴⁰Wolaɔu nu le axo adekpe nu, yi wolabɔbɔ ne nɔviwo; vɔ ne wole dandanko lɔ, wola nɛ axo kɔkutsia ɔa le axo kɔ. ⁴¹Esaũ ɔo tame baɔa ɔo Yakobo, ɔo yayra tsine etɔlɔ sɔ nii ntɔsi; yi Esaũ nu le yo djime be: Etɔnye yo eku game laɔu, yi nawu , nɔvinye Yakobo. ⁴²Woyi nu Esaũ tsinyi, evia tutugban yo enyɔnwo ne Rebeka . Ena woyɔ Yakobo, evia vifinlɔ va, yinu nii be: Kpɔɔa , fofowo , le djidjio be yabio ehlɔn , bene yawu wo. ⁴³Fifielɔ, evinye, ɔtonɔ! Tsite , ne nasiyi nɔvinye Laban gbɔ, le Sharan, ⁴⁴yi nɔgbɔ nkeke videwo, kakabe fofowo yo adan ne ɔiɔi djime, ⁴⁵bene yo adɔmezoe ne djoɔa le djiwo, yi ne yanlɔbe nutsine wowɔ kudoi. Yi nana be wolatrɔgbɔ . Nɔde ntɔsi nagu miamavea le nkeke ɔeka gbe ɔo? ⁴⁶Rebeka tone Izaki be: Agbe tsinɔ le Hetvi nyɔnuviwo ntɔsi. Ne Yakobo stan laɔe esɔn , sigbebe Hetviwo nyɔnuvieyewo dometɔwo nene le duyeme lɔ, nɔde ntɔsi ngbele agbe ɔo?

28

¹Izaki yɔ Yakobo va , yɛ, yi do ese nii be: Nɔda ɔe nyɔnu le Kanaanitɔwo yo tugbedjeviwo domeɔn. ²Tsite, yiɔo Padan-Aram, le enɔnwo yo tɔ, Betuel yo xome, ɔe nyɔnuvi tugbedjevi ɔe le Laban enɔnwo yo nɔnvi gbɔ. ³Mawu nɔsenwo kpatato neyɛra wo, nena nadjɔ ɔoɔi yi nasugbɔ ɔoɔi, bene nanyi dukɔn gbogbɔdewo! ⁴Nenawo Abraham yo yayra, ewo kudo axo djidjime, bene naxɔ edu tsine me yi wole sigbebe amedjro nene, tsine yisɔna Abraham! ⁵Yi Izaki na Yakobo djo, eyiɔo Padan - Aram, le Laban gbɔ, Arametɔlɔ tsinyi Betuelvi, Rebeka yo nɔnvi, tsinyi Yakobo kudo Esaũ yo nɔn. ⁶Esaũ kpobe Izaki yɛ Yakobo, yi yiɔeo ɔoɔa Padan - Aram bene yayi ɔe nyɔnu lexɔn, yi tsine yile yayraɔ lɔ, edo se nii be: Nɔda ɔe nyɔnu le Kanaanitɔwo yo nyɔnuviwo domeɔn. ⁷Ekpobe Yakobo woɔo etɔlɔ kudo enɔnlɔ, yo nyɔndji, yi yidjo yiɔo Padan - Aram. ⁸Esaũ se egome be Kanaanitɔwo yo tugbedjeviwo nu nɔde djonɔn dji ne , etɔlɔ. ⁹Yi Esaũ djoyi ɔo Ismael gbɔ. Tovo ne nyɔnuwo tsine yiɔe lɔ, eɔe Mahalat, Ismael vi nyɔnuvi, tsinyi Abraham yo vi, Nebajot yo nɔvi nyɔnu. ¹⁰Yakobo djole Beer - Sheba, yi djoyi Sharan. ¹¹Evaɔo texoe ɔe, yi yimlɔn anyi le zame; ɔo ewoe yiɔo exɔ vɔ. Eso ekpe ɔe, tsine yisɔwɔ sunɔe, yi yimlɔn texoe xɔn. ¹²Eku edɔn. Yi kpɔɔa, aliaɔe tɔ anyigban, yi yo vɔvɔnu tɔ djipo. Yi kpɔɔa, Mawu yo ɔolawo le alia lɔ liaɔ, le ɔiɔi. ¹³Yi kpɔɔa, Yehowa le alia lɔ yo tame; yi yinu be: Enye yinyi Yehowa, Abraham etɔwo yo Mawu, Izaki yo Mawu. Anyigban tsine dji womlɔn anyi ɔo lɔ, nasɛ asɔna ewo kudo axo djidjimelɔ. ¹⁴Axa djidjime lanɔn sigbebe axuta kɔ nene; wola keketa yiɔo ewoedoxɔ xoe kudo woezexo, le gomɛgbedji kudo edjigbedji; yi dukɔn xomeviwo kpata lakpɔ yayra to axo djidjime dji. ¹⁵Kpɔɔa, nɔle kudo wo, nakpɔ etawo le afisiafi tsine wolayɔ, yi nagbe kpɔbɔ gbɔva eduye me; ɔo nyenɔa gblewo sɔdaɔe , ne nutsine nɔɔolɔ, nyenɔa wɛ. ¹⁶Yakobo fɔn le yo alɔme yinu be: Tututulɔ, Yehowa le texoe ye, yi nyelɔ, nyenɔe nyii O! ¹⁷Vɔnvɔn djedji, yi yinu be: Texoe ye, ɔo vɔnvɔn! Fie, yinyi Mawu yo axome, fie yinyi djipowo yo agbo mɔnu ! ¹⁸Yi Yakobo fɔn le nɔdekenyen me boo; eso ekpe tsine yisɔ wɔ sunɔea, yi yisɔ ɔo djesikpe, yi kɔ ami ɔo tame nii. ¹⁹Eɔo ne texoea be Betel; vɔ edua yo nyikɔ yinyi Luz san. ²⁰Yakobo do ngbe, yinu be: Ne Mawu le kudonɔ yi kpɔ tanye le axĩn mɔzɔnzɔn tsine me nazɔnle lɔ, kudo nenanɔ akpɔnɔn tsi naɔu kudo awu tsi nado, ²¹yi ne nɔtrɔ le ntɔsifa me troyi ɔo etɔnye yo xome lɔ, sɔxɔndji

Yehowa lanyɩ axɩn Mawu; ²²ekpe tse, tsine n̄sɔwa djesikpe lɔ, lanyɩ Mawu yo gbedoxɔ; yi nasɔ enu tsiwo kpata wolasonan yo ewolia lasɔva nawo.

29

¹Yakobo zɔn djemɔn, yi dɔta woezexoɛ yo anyigban dji. ²Yi kpɔɔa , ekpɔ vudo dɛ le gbeawo mɛ; yi kpɔɔa, alinha etɔnwɔ le dɪdɪdɔmɛ, dɔ vudo xɔn to yi wonanɔn esi elanwɔ le nɛ. Yi ekpe tsine tɔnɔn vudɔa yo nutuvia dji lolo . ³Elanwɔ kpata bɔdɔ xɔn; yi womlinɔn ekpea dɔdɔ le vudɔa yo nuvia nu, yi nanɔn esi elanwɔ, yi wogbesɔnɔn ekpea danɔn dɔ vudɔa yo nuvia nu. ⁴Yakobo tone elankplɔtɔwɔ be: Nɔvinyewo, finde miso? Wo dɔntsi be: Miso Sharan. ⁵Ebiɔwɔ be: Midjesi Laban, Nashor via? Wo dɔntsi be: Mi djesii. ⁶Ebiɔwɔ be: Ele lāmesen mea? Wo dɔntsi be: Ele lāmesen mɛ; yi tsan Rashel evia nyɔnuvi, nɛ gbɔnɔn kudo elanhawo. ⁷Enu be: Mikpɔ, Ewoe ledji, yi wonɔa tenɔ bɔ alinwɔ haɔe O; mina esi alinwɔ, yi miyi, nɛ miana nuɔɔɔ elanwɔ. ⁸Wo dɔntsi be: Minɔa tenɔ wɛ vasendɔ gatsime yi elanwɔ kpata labɔ; le gaxoxo xɔn mɛ gbɔxoe wolaɔe ekpea dɔdɔ le vudo nu, yi wolatɔ esi nana alinwɔ. ⁹Tsine yigbele nuxo xɔ kudo wo lɔ, Rashel vaɔ kudo etɔlɔ yo elanwɔ; dɔ alinkplɔtɔ nyɔnu yɔ. ¹⁰Tsine Yakobo kpɔ Rashel Laban yo vi nyɔnuvi , tsi nyi enɔnlɔ yo nɔvi lɔ, ete gogo vudɔa yi yimli ekpea dɔle vudɔa dji, yi yina esi Laban yo elanwɔ, tsinyi enɔlɔ yo nɔvi. ¹¹Yi Yakobo kisi nɛ Rashel, ekɔ egbe yi fan avi. ¹²Yakobo tone Rashel be xomɛ yenyi nɛ etɔlɔ, be yenyi Rebeka yo vi. Yi yixudu vayi nui nɛ etɔlɔ. ¹³Tsine Laban gbese wonu Yakobo tsinyi nɔvia yo n̄kɔ kpɔlɔ, exudu yivayi kisi nii, yi yikplɛ sɔva axomɛ. Yakobo nu enyɔtsewo kpata nii. ¹⁴Yi Laban tonii be: Tututulu, woso axɩn xu kudo axɩn lantsi mɛ. Yakobo tsi Laban gbɔ woetri dɛka. ¹⁵Yi Laban tone Yakobo be: Tsineɔtsi wonyi axɩn xomɛ lɔ, dɛyi wolawɔ edɔ nuɔ gbagbalɔa? To eho tsine wola xɔ. ¹⁶Vɔlɔ, Laban dɔ evi nyɔnuvi eve: Tutugbantɔ yo n̄kɔ nyi Lea, yi dɛvitɔlɔ yo n̄kɔ nyi Rashel. ¹⁷Lea yo n̄kumɛ le kpoo; vɔlɔ Rashel yɛ dje tugbedje le kɔkɔmɛ kudo n̄kumɛ gbɔ. ¹⁸Yakobo lɔn Rashel yo nyɔn gbɔ, yi yinu be: Nawɔ edɔ nɔn exoe anɔdɛ asɔɔe Rashel , eviwo vifin tɔlɔ. ¹⁹Yi Laban be: N̄lɔn bene masɔe sɔnawo wu nusu bu; Nɔn gbɔnye! ²⁰Neneyi Yakobo wɔdɔ exoe anɔdɛ dɔ Rashel ta: yi yinyi le yo n̄kumɛ sigbebe n̄keke vidɛ nene, dɔntsi elɔn yo nyɔn gbɔ. ²¹Yongbodomɛ lɔ, Yakobo nune Laban be: Sɔ ashinyɛ nan, dɔ axɩn game sun vɔ; yine mayidɔ gbɔ. ²²Laban bɔ duametɔwɔ kpata, sɔna azanɔɔɔ. ²³Le woetrɔgbɔ lɔ, ekplɔ evia Lea, vayi nɛ Yakobo, tsine yigbɔ. ²⁴Yi Laban sɔ dɔsɔvi nyɔnuvi Zilpa, sɔna Lea. ²⁵Le n̄kegbe fɔnfɔmɛ lɔ, neneyi yinyi Lea nɛ. Yi Yakobo nune Laban be: N̄dɛyɛ wowɔ kudɔn? N' Rashel n̄tsi n̄wa edɔ nɔwɔ dɔ? N̄de n̄tsi woblen dɔ? ²⁶Laban be: Enyi ekɔ le duye mɛ be woasɔ dɛvi nyɔnuvi vifintɔlɔ asɔna dɔ ameganxɔa yo texoe. ²⁷Wɔ kɔsɪɔa kudo ameyɛ, yi milagbesɔ dɛtɔlɔ asɔ nawo dɔ edɔ tsine wolagbewɔ nuɔ nɛ exoe anɔdɛ bu. ²⁸Yakobo wa nene, yi yiwu kɔsɪɔa lɔ kudo Lea; yi Laban sɔ Rashel evielɔ nii si esrɔnlɔ nene. ²⁹Yi Laban sɔ Bila sɔna Rashel , sigbebe nyɔnu edɔsɔvi nene. ³⁰Yakobo gbeyi Rashel tsan gbɔ, yi yilɔn Rashel sɔwu Lea; yi yiwo edɔ nɛ Laban exoe anɔdɛ bu. ³¹Yehowa kpɔbe wonde lɔn Lea O; yi yinabe efɔ efu, vɔlɔ Rashel yɛ zun konɔn. ³²Lea fɔ efu, yidji evi nusuvi, tsine yidɔ nyikɔ na be Ruben; dɔntsi enu be: Yehowa kpɔ axɩn n̄kpɩn , yi fifielɔ, esrɔnye lalɔn axɩn nyɔngbɔ. ³³Egbe fɔ efu ke, yi yidji evi nusuvi, yi yinu be: Yehowa se be wonde lɔn axɩn nyɔngbɔ, yi yigbesɔ eye tsan sɔnan. Yi yigbedɔ n̄kɔ nii be Simeɔn. ³⁴Egbe fɔ efu ke, yi yidji evi nusuvi, yi yinu be: Fifielɔ, esrɔnye laledɔ n̄tsinyɛ; dɔ n̄dji evi etɔn nii. Yintsi wɔdɔnɛ devia be Lewi dɔ. ³⁵Egbe fɔ efu ke, yi yidji evi nusuvi, yi yinu be: Fifielɔ, nakafu Yehowa. Yintsi yidɔ nii be Yuda . Yi yinɔte vidjidji.

30

¹Tsine Rashel kpɔbe yenɔdele evi djiɔ nɛ Yakobo lɔ, eguindɔ n̄bia mɛ dɔdɔ dadagbɔ, yi yinu nɛ Yakobo be: Nan eviwo neneɔn lɔ, naku ! ²Yakobo yo dɔmezoe hoɔ Rashel n̄tsi, yi yinu be: Mawu texoe n̄djo lea, bene magbe evi nana ewoa? Enu be: Axɩn subɔvi Bila ke; yigbɔ; nɛ yadji evi dɔ axɩn klowonu, be toyedji lɔ, nyexan maɔo eviwo. ³Yi yisɔ Bila tsinyi yo subɔvi lɔ, nii sigbebe esrɔnlɔ nene; yi Yakobo yidɔ gbɔ. ⁴Bila fɔ efu, yidji evi nusuvi nɛ Yakobo. ⁵Rashel be: Mawu dɔ kodjo nuɔ, yi yise axɩn gbe, enan evi nusuvi. Yintsi yiyɛ be Dan. ⁶Bila , Rashel yo dɔsɔvi, gbefɔ efu ke, yi yidji evi vegonlɔ nɛ Yakobo. ⁷Rashel be: N̄hlɩn le gbɔgbɔmɛ kudo dadanye, yi n̄dɔ edji. Yi yiyɛ be Neftali. ⁸Tsi Lea kpɔbe ynɔte evi dɔdɔ lɔ, esɔ Zilpa yo subɔvi sɔna Yakobo sigbebe esrɔnlɔ nene. ⁹Zilpa , tsinyi Leanyo subɔvia, dji evi nusuvi nɛ Yakobo. ¹⁰Lea be: Djidjo n̄de yinyi tse! Yi yiyɛ be Gad. ¹¹Lea yo dɔsɔvi Zilpa, gbɔdji evi vegon nɛ Yakobo. ¹²Lea be: Woyran ! Dɔ nyɔnuviwo wolanu nuɔ be: Woyra wo. Yi yidɔ n̄kɔ nii be Aser. ¹³Ruben tole agbleme, le blafo dɛɛe game, yi yikpɔ agbuisanwɔ . Ehɩn vana enɔnlɔ Lea. Yi Rashel tone Lea be: N̄dekuku, nan eviwo yo agbuisan dɛ. ¹⁴Edɔntsi nii be: N̄sun nɔwɔ be woxɔ esrɔnye le asinyɛn, bene nagbexo evinyɛ yo agbuisanwɔ? Yi Rashel be: Enyɔn ! Eladɔn gbɔwɔ zanyemɛ dɔ eviwo yo agbuisanwɔ ta. ¹⁵Le woetrɔgbɔ lɔ, tsine Yakobo gbɔnɔn sɔ gbemɛ lɔ, Lea to dɔdji, yinu be: Gbɔnye yi wolava, dɔ n̄xlewo dɔ vinyɛ yo agbuisan ta. Yi yidɔn gbɔ zanxɔn mɛ. ¹⁶Mawu dɔ Lea yo gbedodɔdɔ n̄tsi nii, yi yifɔ efu, yi yidji evi atɔngonlɔ nɛ Yakobo. ¹⁷Lea be: Mawu tufin nuɔ dɔntsi n̄sɔ axɩn subɔvi na esrɔnye. Yi yiyɛ be Izakar. ¹⁸Lea fɔ efu ke, yi yidji evi adingon nɛ Yakobo. ¹⁹Lea be: Mawu nan enu nyuidɛ; fifielɔ, asunyɛ lavatsi gbɔnye, dɔ n̄dji evi adin nii. Yi yidɔ nii be Zabulɔn. ²⁰Yo ngbodomɛ lɔ, edji evi nyɔnuvi, tsi yidɔ nyikɔ na be Dina. ²¹Mawu dɔnku Rashel dji, edɔ yo gbedodɔdɔ n̄tsi nii, yi yihun yo vidjidɔ. ²²Efɔ efu, yidji evi nusuvi dɛka, yi yinu be : Mawu dɛ axɩn n̄kpɩn dɔdɔ. ²³Yi yidɔ nyikɔ nii be Yozef, etsigɔmɛ nyibe : Yehowa lagbe sɔ evi nusuvi dɛka kpe nuɔ! ²⁴Tsine Rashel dji Yozef lɔ, Yakobo tone Laban be: Datsin madjo, bene mayi gbɔnye, axɩn dume. ²⁵Sɔ esrɔnyewo sɔnan kudo evinyewo, tsine n̄tsi n̄wa dɔ dɔ, bene mayi; dɔ yonyan edɔ tsine n̄wa nɔn. ²⁶Laban tonii be: Ku n̄zizi nuɔ djro! N̄nya be Yehowa yran to djiwo; ²⁷bɔ eho tsine natu nɔwɔ, yi nasɔe nɔn. ²⁸Yakobo tonii be: Wonyan aletsɩ n̄wa dɔ nɔn dɔ, yi nutsɩ nɛ axo elanha trɔzun le alɔnye mɛ; ²⁹dɔ vitukuɩn tsine le asiwo san dɔdɔ dji, yi Yehowa yrawo to djinyɛ. Fifielɔ, ganɔdeme yi nyetsan nawa dɔ dɔ nyenɔ axɩn akonɔta mɛ? ³⁰Laban be: N̄de nasɔ nawo? Yi Yakobo be: N̄da sɔ nuɔekpe sɔnan O. Nɛ wolɔn dɔ enyɔn tsi nasɔ nawo djiɔ, nagbe klɔ axo alinhawo, yi nakpɔdji. ³¹Nato elanhawo kpata mɛ egbe; dɛ elan

ɲuata-ɲuata tole alɪnwɔ dome, tole alɪn yibɔwɔ dome, yi le gbɔwɔ dome lɔ etsiwo le ɲuatan-ɲuatan. Exɔn yilanyi axɪn fɪntu.³³Gbetsigbe yi wolava tufɪn nɲɪ lɔ, exɔn yilanyi axɪn fɪntu; egbɔ tsiwo ɲda nɔn ɲuatan-ɲuatan kudo etsi ɲde sokpaɔ, kudo alɪn tsine ɲdele yibɔɔ, elanyi be ɲfɪn yɔ.³⁴Laban be: Enyɔn! Nɛnɔ nɛnɛ sigbe letsine wonui lɔ.³⁵Gbexɔngbe ɲtɔtsan, ede gbɔsu tsine mɛ eflin leme kudo etsi sokpa, kudo egbɔnɔn tsiwo kpata le ɲuadan-ɲuadan, etsiwo kpata le yɛ kudo etsiwo kpata le yibɔ le alɪnwɔ dome. Esɛ sɔdasi nɛ viawo.³⁶Yi yidɔ be yɛ kudo Yakɔbɔ dome nɛnɔn ɲkeke etɔn nɛnɛ; yi Yakɔbɔ nyi Laban yɔ alɪnha kpetɛlɔ.³⁷Yakɔbɔ sɔ logotsi yɔ amakpa, exetsi, kudo nyatsivi tsile mɲɲmɲɲ; ekpawo texoe yɛtɔ, nabe eyetɔlɔ le zezeɔ.³⁸Yi yisɔ atsi tsine yikpa lɔ, daɔɔ elanwo yɔ esinuxoe, le alɪnwɔ yɔ ɲkuta le gatsime yi wolava nusi, bɛnɛ elanwo netɛnɲ dji asi nyuidɛ le esinuxoa.³⁹Yi nɛ elanwo le atsiawo kpɔɔ gbɔxoe xodo lanɔn wosi lɔ, ke wɔdjɪnɔn evi tsine mɛ yi eflin le kudo tsiwo le ɲuadan-ɲuadan, ku tsiwo sokpa.⁴⁰Yakɔbɔ ɔɛnɔn alɪnwɔ ɔɔ vo, yi yisɔnɔn tsiwo mɛ eflin le kudo tsinewo le yibɔ sɔdɔ Laban yɔ elanhawo mɛ. Edɔ elanha tɔxɛ, nɛ yɪntɔ, tsine ɲde sɔ donɔn Laban tɔ mɛnɔ.⁴¹Nɛ elan tsinewo ɔɔ nusen le asi djiɔ lɔ, Yakɔbɔ sɔnɔn atsiawo danɔn ɔɔ elandunuwawo mɛ, le alɪnwɔ yɔ ɲkumɛ, bɛnɛ woafɔ efu le atsiawo gbɔ.⁴²Nɛ alɪnwɔ ɔiku lɔ, ɲde sɔnɔn wo danɔndɔ gbɔɔ; bɛnɛ ɔikuawo nɛnyi Laban tɔ, yi tsiwo doami wonyi Yakɔbɔ tɔ.⁴³Nusuye yɔ kesinɔn nuwo le gbɔsuɔ ɔɔdji, yi yidɔ alanwo gbanɲgbanɲ, ɔɔsɔvi nyɔnuwo kudo nusuwo, esɔ kpotɔnɔnwo kudo esɔ aketewo.

31

¹Yakɔbɔ se Laban yɔ viwo nyɔn tsi nuɔ wole be: Yakɔbɔ sɔ miatɔ yɔ nuwo kɛnɲɛn, yi miatɔ yɔ kesinɔnuwo mɛ yi yikpɔ ega tsewo kpata le.²Yakɔbɔ gbekpɔ be Laban yɔ ɲkumɛ trɔ; yi kpɔɔɔ, ɲde gbele sigbebe letsɪ yinɔnɔn san nɛnɛnɔ.³Soxɔndjɪlɔ, Yehowa nune Yakɔbɔ be: Trɔyidɔ etɔwo wo dume kudo afitsine wɔdjiwo le, yi nanɔn anyi kudo wo.⁴Yakɔbɔ na woyɔ Rashel kudo Lea va, wole gbemɛ le elanwo gbɔ.⁵Eto nɔwo be: ɲkpɔ, le miatɔ yɔ ɲkumɛ be ɲde gbele ɔɔɔɔ gbɔnyɛ sigbebe san nɛnɛnɔ; vɔ etɔnyɛ yɔ Mawu nɔn anyi kudoɲ.⁶Miawo ɲtɔ, minyɛ nyuidɛ be ɲsubɔ miatɔ kudo axɪn ɲsen kpata.⁷Yi miatɔ flunɲ, yi yitrɔ axɪn ga tsina xɔ zewo; vɔ Mawu ɲde ɔɔ mɔn nii bɛnɛ yawɔ nubaɔɔ ɔɔ kudoɲ O.⁸Le gatsime yi yibe: ɲuanjuawo yilanyi axɪn ga lɔ, alɪnviawo kpata djiɔnɔn evi ɲuanjuawo. Yine ebe : Tsinewo mɛ eflin to lanyɪ axɪn ga lɔ, alɪnwɔ kpata djiɔnɔn eviwo tsine ɔɔ eflin .⁹Mawu sɔ miatɔ yɔ elanha lɔ, sɔnanɲ.¹⁰Le gatsime yi alɪnviawo le asi djiɔ lɔ, ɲkɔ ɲkumɛ yidji , yi kpɔ le drɔn mɛ be egbɔsuawo tsine le alɪnwɔ lɪaɔ wonyi alɪn tsinewo eflin leme, ɲuanjuawo kudo sokpawo.¹¹Yi Mawu yɔ ɔɔla tonunɲ le drɔn mɛ be: Yakɔbɔ! ɲɔɔntsi be: Enyɛ ke!¹²Enu be: Kɔkɔta yidji, yi nakpɔ: Egbɔsuawo tsine le alɪnwɔ lɪaɔ wonyi eflin leme, ɲuatanɲuatan kudo sokpawo; ɔɔ ɲkpɔ nutsine Laban wɔ kudo wo.¹³Enyɛ yinyi Betel yɔ Mawu, afitsi wowɔ djesikpe ɔɔ yikɔ ami ɔɔdji, afitsi wodo ɲgbe le. Fifielɔ, tsite, tole dua mɛ, yi natrɔyi edu tsinɛmɛ yɔ djiwo le.¹⁴Rashel ku Lea ɔɔntsi nii be: Neyi migbedɔ tsinɔn nuɔ le miatɔ yɔ xomea?¹⁵ɲle miakpɔɔ sigbebe amɛdjrowo nɛnɛnɔ, ɔɔ esa mi, yi yidɔ mia gao?¹⁶Kesinɔnu tsi kpata Mawu xɔ le miatɔ silɔ trɔzun miawo ku mia viwo tɔ. Nutsi Mawu ɔɔ nɔwo fifielɔ, wɛɛ.¹⁷Yakɔbɔ sɔ, yi yisɔ eviawo kudo esrɔnlowo daɔɔ esɔ kpotɔnɔnwo dji.¹⁸Ekplɔ yɔ elanhawo kpata kudo kesinɔnuwo kpata tsile si, elanha tsinenyɪ yitɔ, tsine yidɔ le Padan - Aram; yi yidjo tuta Izaki etɔlɔ gbɔ, le Kanan dume.¹⁹Le gatsime yi Laban djoyi efun ɔɔgbe le yɔ alɪnwɔ ɲtsilɔ, Rashel fɪn etɔlɔ yɔ aklamakpekpewo;²⁰yi Yakɔbɔ ble Laban Aramɔtɔlɔ, yi ɲde nu yɔ sisi nii O.²¹Esi, kudo yɔ nuwo kpata; eso, yisɔ etɔ, yi yidota Galadi yɔ to gbɔ.²²ɲkeke tɔngɔnɔlɔ mɛ lɔ, wonu nɛ Laban nɛ Yakɔbɔ si.²³Laban kplɔ nɔviewo , yizɔn ɲkeke anɲdrɛ yɔ zɔnli, yi vayidɔ galadi yɔ toa gbɔ.²⁴Vɔ Mawu ɔɔ yidɔkue sɔfia Laban, Aramɔtɔlɔ le zame tɔ drɔnkuku mɛ, yinu nii be: Kpɔnyuidɛ bɛnɛ nanu enyɔn baɔɔ ɔɔ nɛ Yakɔbɔ!²⁵Laban vayixe Yakɔbɔ . Yakɔbɔ tu yɔ agbaɔɔ ɔɔ eto tame; Laban tsan tu yitɔ, kudo nɔviewo ɔɔ Galadi yɔ to tame.²⁶Yi Laban tone Yakɔbɔ be: ɲɔɔeyi wowɔ? ɲɔɔntsi woblen ɔɔ, yi wokplɔ evinyewo sigbebe amɛtsiwo wole le ahuagbedji nɛnɛ ɔɔ?²⁷ɲɔɔntsi wosi le bebemɛ ɔɔ, yi woflunɲ, yi ɲde shian tsan ? Nake ɔɔtsiwo le aseyesosome kudo hadjidjime, le ehunxoxome kudo ekpɪnkukumɛ.²⁸ɲɔɔ ɔɔmɔn nunɲ tsan bɛnɛ makisi nɛ evinyɛ nusuviwo kudo nyɔnuviwo tsan ! Bomɛtsitɔ yonu nɛ wowɔ.²⁹Axɪn lɔ sɛnɲ ɲtɔ bɛnɛ mawɔ nubaɔɔ kudo mi; vɔlɔ etɔwo yɔ Mawu tonunɲ esɔ vayi be: Kpɔnyuidɛ le enyɔn baɔɔ tsine wolanu nɛ Yakɔbɔ!³⁰Fifɛ tsine wɔdjo , yi etɔwo yɔ axoe le djrodjroɔ ɔɔ, ɲɔɔntsi wofɪn axɪn mawuwo ɔɔ?³¹Yakɔbɔ ɔɔntsi nɛ Laban be: ɲvɔn le axɪn susume be wolaxɔ eviwo nyɔnuviwo le asinyɛ.³²Vɔ amɛtsigbɔ yi wolakpɔ axo mawuwo le nekɔ! Le nɔviwo yɔ ɲkumɛlɔ, kankan nuwo mɛ, yi tsine lanyɪ tɔwo lɔ, nasɔɛ. Yakɔbɔ ɲde nyan be Rashel yifɪn enuawo O.³³Laban ɔɔ Yakɔbɔ yɔ agbaɔɔ mɛ, Lea tɔ, wo subɔvi ewewo yɔ agbaɔɔ mɛ, yi ɲde kpɔ nuɔɔkpe O. Etole Lea yɔ agbaɔɔ mɛ, yi ɔɔ Rashel tɔ mɛ.³⁴Rashel yisɔ levaviawo, sɔdaɔɔ esɔkpotɛnɔnɔlɔ yɔ gɔmɛ, yi yinɔn anyi ɔɔdji. Laban ɔɔsa le agbaɔɔɔ kpata mɛ, yi ɲde kpɔ nuɔɔkpeo.³⁵Etone etɔlɔ be: axoetɔnyɛ ɲgbe ɔɔ domezoe lɔ, nɛ nyɛnɔ so le axo ɲkumɛn lɔ, nutsine wɔnɔn nyɔnuwo yiwɔɲ. Edji legbeviawo yi ɲde kpɔɔ.³⁶Yakɔbɔ ɔɔ adɔmezoɛ, yi wɔ adjre kudo Laban. Exɔ enyɔn yinu nii be: Nubaɔɔ ɲde nyi tɔnyɛ, nuvɔn ɲde ɲwa yi wɔɔɔ kplɔɲɔɔ kudo adan lexa?³⁷Tsine wokankan axɪn agbanwo kpata mɛɔɔ, ɲde nyi tɔwo le axo nuwome yi wokpɔ? ɔɔto le nɔvinyewo kudo nɔviwo ɲkumɛ, nɛ woaso kodjo nɛ nyɛ kudo wo.³⁸Exoe ewui nɛ yi ɲnɔn gbɔwɔ; efu ɲdeguin le alɪnviwo kudo gbɔnɔnviwo ɔɔ ɲtsi kpɔ, yi nyɛnɔ ɔɔ egbɔ ɔɔ le egbɔ tɔwowo domeɔn.³⁹Nyɛnɔ hɪn egbɔ xɔabi ɔɔewo gbɔ nɔwo kpɔɔ, nyɛnɔ ɲtunɔn yɔ fɪn; wo biɔnɔn etsine wofɪn le kede mɛ kudo ezan mɛ.⁴⁰Nyidɔn ɔɔnɔn le kede mɛ, yi avivɔ yɔnɔn le zɔmɛ, yi nyɛnɔ donɔn alɔn .⁴¹Exoe amɛwui ke ɲnɔn axo axome nɛ; ɲwa ɔɔ nɔwo exoe woene nɛ viwo nyɔnuvi ewewo, yi exoe adin nɛ elanwo kplɔkplɔ, vɔ wɔɔɔli axɪn ga zewo.⁴²Nɛ ɔɔeyi etɔnyɛ yɔ Mawu, Abraham yɔ Mawu, tsine Izaki vɔnɔn le kudoɲ olɔ, wolake ɔɔn alɔgbalo. Mawu kpɔ axɪn funkpekpe kudo axɪn alɔnu ɔɔ, yi sɔlɔ edɔ yɔ kodjo.⁴³Laban ɔɔntsi , yinu nɛ Yakɔbɔ be: Nyɔnuvi yewo nyi tɔnyewo, ɔɔviewo nyi evinyewo, elanha yewo nyi tɔnyɛ, yi enu tsine wole kpɔkpɔɔ lɔ nyi tɔnyɛ. Yi ɲde nawɔ egbe ɔɔ evinyewo ɲtsi alo wo viwo tsine wɔdji O? ⁴⁴ɔɔnva , nɛ miabla enu, nyɛ kudo wo, yi etse nɛnyi ɔɔsɛɔɔɔɔɔ le nyɛ kudo wo dome!⁴⁵Yakɔbɔ sɔ ekpe yisɔ wa djesikpe.⁴⁶Yakɔbɔ nune nɔviewo be: Mitsan ekpeawo. Wɔsɔ wo, yi wosɔwɔ ekpo yi wɔɔunu le ekpoa dji.⁴⁷Laban yɔɛ be Jegag-

Sahaduta, yi Yakobo yɛ be Galed.⁴⁸ Laban be: Ekpo yɛ nenyi djesi kpo egbe nɛ enyɛ kudo wo! Yɛntsi woɔo ŋkɔ nii be Galed.⁴⁹ Wogbe yɛ be Mitspa ɔntsi Laban be: Yehowa nɛkpo tawo yi wakpo tanye, nɛ midjo le mianɔnɔwo gbo, yi nɛ mibuta.⁵⁰ Ne wowɔ funyafunya kudo evinyewo, yi wogbede nyɔnubuwo lo, amede ŋda nɔn miagbo, kpɔnyuide, Mawu yi lakpo texoe le miadodo mɛ.⁵¹ Laban tone Yakobo be: Kpe yɛ tsine miɔo kudo djesikpe tsi miamɛ evea miɔoa.⁵² Ekpea kudo djesikpea nenyi ɔaseɔɔi be ŋdato ntɛsio, yi nyetsan nyɛŋda to djesikpea ntɛsɛ benɛ mawɔ nubaɔabaɔa ɔe O.⁵³ Abraham yo Mawu kudo Nashɔr tɔ, woatɔgbewo Mawu nenyi kodjoɔto le miadodome. Yakobo tanu to ametsine Izaki vɔnɔn dji.⁵⁴ Yakobo wɔ avɔsa ɔe le toa dji, yi yiyo nɔviawo woɔu nu; woɔu enu, yidɔn etoa dji zan xɔn mɛ.⁵⁵ Laban fɔn fɔnfɔme boɔ, kisi nɛ tɔgbeyɔviawo kudo eviawo, yi yiya wo. Yi wodjo bene yewoayido yo texoe wo.

32

¹Yakobo zɔn emɔnlɔ djiyinɔn; yi mawu yo ɔɔlawo dogoi. ²Tsine yikpɔwo lo, Yakobo be: Mawu yo asaramɛ yinyi fie! Yi yina nyiko xɔn be Mahanaim.³ Yakobo ɔo amedeɔɔwo ɔɔɔa Esaũ tsinyi nɔvie yo ŋkɔ, le Seir yo dume, le Edom yo nyigbandji.⁴ Edo ese yɛ nɔwo be: Enyon tsine milanu nɛ axuɛtɔnye Esaũ ke: Lexa nuɔ yi axo subɔla Yakobo le ke: Nɔnɔn Laban gbo, kakavana egbe; ⁵ŋɔo enyiwo, esakɛtewo, alinwiwo, ɔɔɔvi nusuwo kudo nyɔnuwo, yi ŋɔo amedeɔɔ ɔɔɔa be manui nɛ axin axoɛtɔ, benɛ makpo ŋzizikuku le yo ŋkumɛ.⁶ Amedeɔɔwo gboɔa Yakobo yinu be: Miyi nɔviwo gbo; yi yigboɔnɔn gboɔwo, kudo agbetɔ kave takpo texoe ene.⁷ Djika so Yakobo ŋtɔ, yi vɔnɔn dji.⁸ Eman ametsiwo legbo, ɔo texoe akpa eve, alinwo, enyinwo kudo eso kpotenɔnwo; ⁹yi yinu be: Nɛ Esaũ lunɔo akpa tutugban dji yi yidudji lo, akpa eveɔn tsila kpɔtɔ labe dume.¹⁰ Do Yakobo nu be: Etɔnye Abraham yo Mawu, Izaki etɔnye yo Mawu, Yehowa, tsine nu nuɔ be: Trɔyido axo dume, le du tsinɛmɛ wodjiwo le, yi nawa enyui nɔwo! ¹¹Nyɛnde dje nɛ amenuveve yewo kpata kudo nutexoewawa tsine wona yiva axo ɔɔla dji O; ɔo ŋso Yordan tɔ tɛ kudo kpotsi, yi fifielɔ ŋɔo hasoso eve.¹² Ndekuku ɔen ɔɔɔa, le nɔvinye yo alɔmɛ, le Esaũ yo alɔmɛ! ɔo ŋle vɔnɔnɔkɔ be elava fie, yi yidje djinye, evinɔnwo kudo ɔeviwo.¹³ Vɔlɔ, woye yonu be: Nawa enyui nɔwo, yi nana be axo djiɔjime lanɔn sigbebe axutakɔ, lasugbo be wonɔa tenɔ hlin O.¹⁴ Le texoe yɛ yi Yakobo tozan le nɛ. Eso enude tsine le alɔmɛ nii, benɛ yasɔwo enunana nɛ nɔvie Esaũ: ¹⁵Egboɔnɔn kave takpo texoe eve kudo gboɔu yuivɔ atɔn, alinwi kave takpo texoe eve kudo agbo ewui, ¹⁶eso kpotenɔn enɔn egban kudo wo viwo tsine wole anɔn nɔnɔkɔ, enyi amewui kudo eto ewo, esoakɛtɛ nɔn ewui kudo esakɛtɛ su ewo.¹⁷ Edo ese sɔna yo ɔɔlawo, ehasoso vovovo, yi yinu nɛ yo ɔɔlawo be: Minɔn ŋkɔ nuɔ, yi miso mianɔnɔnwo mɛ le elanha soso ɔeka mɛ.¹⁸ Edo ese nɛ ŋkɔtɔlɔ be: Nɛ Esaũ, nɔvinye, ladogo wo, yi yilabɔwo be: Menɔe yo amɛ wonyi lo? Alo finɔe yio wole? Yi menɔe tɔ yinyi elanha tsiwo le ŋkɔ nɔwo lo?¹⁹ Na ɔntsi be: Axo ɔɔla Yakobo tɔ yɔ; enununana tsi woso ɔɔɔa axin axoɛto Esaũ ke; yi kpɔɔa; yintɔ le ngbodome gboɔnɔ kplɔmiado.²⁰ Edo ese yɛ ke na amɛ vegɔnlɔ, etɔngɔnlɔ, kudo ametsiwo kpata kplɔ elanha ɔo be: Lexa yi mila xonuxo axin axoɛto Esaũ, nɛ midogoi nɛ.²¹ Milanu nii be: Kpo, axo ɔɔla Yakobo tsan gboɔnɔn le ngbodome nɛ mi. Do eto be: Nafa kɔn nii kudo nunana yɛ tsine ŋsɔ ɔo ŋkɔ; yo ngbodome nyɛntɔ nadogoi ŋmɛ kudo ŋmɛ, ɔeyi yila tenɔ xɔn nyuidea.²² Nunana to ŋkɔ nii; yi yidɔn agbadɔlɔ mɛ zan xɔn mɛ.²³ Eɔn zan xɔn mɛ ke, yi kplɔ esrɔnlɔ eveewo, yo subɔla eveawo, kudo evia woɔɔka wo, yi yina woso Yabɔk yo tɔsrasra lo.²⁴ Ekplɔwo soso etɔsrasralɔ, kudo enutsiwo kpata nyi yito.²⁵ Yakobo ɔeka nɔn anyi. Yi nusu ɔe po avun kudo kakasɔna fɔnfɔmɛ.²⁶ Tsiyi yikpɔbe yɛ ŋda tenɔ dudi O lo, nusuye tualɔ akliɔo nii; yi Yakobo yo akliɔo ke le gatsime yi yile avun xɔo kudo.²⁷ Eno be: ɔatsin madjo, ɔo enu le kekeɔ. Yi Yakobo ɔntsi nii be: Nyɛ ŋda ɔatsi wo, nɛ ŋde yran O.²⁸ Ebice be: Lede woyɔnɔn wo? Eɔntsi nii be: Yakobo.²⁹ Egbe nu nii be: Axo nyiko ŋde gba to Yakobo keo, vɔ wolayɔwo be Izrael; ɔntsi wote kame kudo Mawu kudo agbetɔwo, yi woɔu dji.³⁰ Yakobo bice be: Nɔe kuku, na be madjesi axo ŋkɔ. Eɔntsi nii be: Nɔe ntɛsɛ wole nyiko nyɛ bice ɔo? Yi yiyɛ le xɔn.³¹ Yakobo yɔ texoe xɔn be Peniel: ɔo, enu be, ŋkpo Mawu ŋkumɛ kudo ŋkumɛ, yi axin luvɔn kpo xɔxɔ.³² Nyidɔn hun, gboɔxoe Yakobo so Peniel tɔa. Yakobo le zɔnzɔnɔ le akudji- akudji.³³ Yintɛ sokaka egbelɔ, Izraelviwo ŋde ɔunɔn ekan tsine le elan yo akudji; ɔo Mawu tualɔ Yakobo yo lantsi tsile yo akudji.

33

¹Yakobo kɔ eta yidji, yi kpɔɔa, Esaũ nɛ gboɔnɔn, kudo agbetɔ kave takpo texoe ene. Eman ɔeviawo ɔo Lea nu, Rashel, kudo nyɔnu subɔvi eve nu.² Eso subɔviawo kudo ɔeviawo ɔaɔo ŋkɔ, yo ngbodomea Lea kudo yo viwo, kudo le nuwuwo lo Rashel kudo Yozef.³ Yintɔ dje ŋkɔ nɔwo; yi yido ta gun ɔo anyigban ze andre, kaka gboɔxoe vayido fofoa gbo.⁴ Esaũ xudu vayi dogoi; eki esi nii, kukpla eko nii, yi kisi nii. Yi wofan avi.⁵ Esaũ, kɔ eta yidji yikpo nyɔnuawo kudo ɔeviawo, yinu be: Menɔe yinyi ameyewo? Yi Yakobo ɔntsi nii be: Nevi tsiwo Mawu sɔna axo ɔɔla ke.⁶ Subɔvi nyɔnuawo tegogoi, wo kudo wo viwo, yi wodota gun.⁷ Lea kudo eviawo tsan teva, yi wodota gun; yo ngbodomea Yozef kudo Rashel teva, yi dota gun.⁸ Esaũ be: Ehasoso ŋde yinyi tsine ŋdogo le? Yi Yakobo be: Benɛ makpo ŋzizikuku le axoɛtɔnye yo ŋkumɛ.⁹ Esaũ be: Nɔvinye, enu gboɔbode le asinye; enuwo wo nenɔanyi nɔn.¹⁰ Yi Yakobo ɔntsi nii be: Oo, nɔdekuku, nɛ ŋkpo ŋzizikuku le axo ŋkumɛ lo, xɔ nunana yɛ so axin alɔmɛ; ɔo eyɛntsi ŋkɔ eta yidji kpo ŋmɛ nɔwo ɔo, sigbebe letsɛ wokpɔnɔn Mawu yo ŋkumɛ, yi wo xɔn nyuide.¹¹ Xɔ axin nunana tsine ŋsɔ nawo, ɔntsi Mawu yran yi nugboɔbode le asinye, yi buɔe ŋde hianɔ O. Ezinɔo dji, yi Esaũ xɔe.¹² Esaũ be: Miadjo, nɛ miadjemɔn; nanɔn ŋkɔ nɔwo.¹³ Yakobo ɔntsi nii be: axoɛtɔnye nyabe ɔevifinwo, kudo alinwiwo le asinye, kudo enyiwo tsile anɔn nɔo le asinye; nɛ ntutuwo nkeke ɔeka yo azɔnli pɛɛ, elanha latsrɔn.¹⁴ Nɔe kuku axoɛtɔnye nɛ djenɔkɔ nuɔ; yi nyelo; nakplɔɔo ɔɔɔɔɔ, le elanha tsila klpɔnɔo yo azɔnli mɛ, kudo ɔeviawo yo zɔnzɔn mɛ, kakavana gatsime yi navaɔo axoɛtɔnye gbo, le Seir.¹⁵ Esaũ be: Nɔjibe magble axin amedeɔwo ɔo gboɔwo. Yi Yakobo ɔntsi nii be: Nɔntsi? Nutsi le veɔɔɔa yinyi be ŋkpo ŋzizikuku le axoɛtɔnye yo ŋkumɛ! ¹⁶Gboɔxɔngbe ke lo, Esaũ dje Seir yo mɔn.¹⁷ Yakobo yido Sukɔt. Etu yintɔ yo xɔ, yi yiwo agbadɔwo nɛ yo elanha. Yintɛ woyɔ texoe xɔn be Sukɔt.¹⁸ Tsine yitɔgbo va

Padan-Aram lo, Yakobo yi Sishem duame nyuide, le Kanaan dume, yi yitsi edua me. ¹⁹Exloe agblenyigban tsine dji yitu agbadu do, le Hamor , Sishem yo to sime, ega kezita kave takpo. ²⁰Yi yitu avasakpe le xon, tsine yiyo be El-Elohe- Izrael.

34

¹Dina, Yakobo yo vi nyonuvi , tsine Lea dji nii to, bene yayi kpo eduame nyonuviwo. ²Sishem , Hamor yo vi fiowi duameto kpae. Ena woleyi , yi yidon gbo, yi gbenjtsi. ³Yo dji ledo Dina , Yakobo yo vi ntsi; elon tugbedjevielo, yi yible donjtsi. ⁴Yi Sishem nune etolo Hamor be: Nabe made tugbedjevi ye sigbebe esron nene. ⁵Yakobo se be egble evia, Dina ntsi; yi tsine eviawo kpo to le gbeme le elanha kplawo lo, Yakobo bonu kakasana wo gbogbo. ⁶Sishem yo to, Hamor , yi Yakobo gbo bene yayi xo nuxo nii. ⁷Yi Yakobo yo viwo gbawon so gbeme lo, se enyoni; nusuyewo do adamezoe yi wonon djibibi gande me, donjtsi Sishem wo ehlon nu le Izrael, le tsine yidon Yakobo yo vi nyonuvi gbo, enutsi ne nde dola wa. ⁸Hamor so enyon dola wo lexa: Evinye Sishem, yo dji ledo mia vi ntsi; ndekuku; misoe nii sigbebe esron nene. ⁹Miwo deka kudo mi; miaso mia vi nyonuviwo sona mi, yi miade miatsan miatowo. ¹⁰Mianon miadodome, yi edua le mia alome; minon me, miasa nu, yi mixloe anyigbanwo. ¹¹Sishem tone Dina yo to, kudo noviawo be: Makpo nzizikuku le mia nkume, yi nana enudekpe tsine milanu nun. ¹²Tabionu gande kudo nunana tsine milabio, yi nana nusianu tsi milabio; vola midemon ne miaso tugbedjevi nan. ¹³Yakobo yo viwo donjtsi yinu kudo aye ne Sishem kudo etolo Hamor, donjtsi Sishem gblenu le woanvi Doina ntsi. ¹⁴Wodonjtsi nii be: Enu yinyi be munda teni wo, be miaso mianvi asana boloboloto; do elanyi nkpen ne mi. ¹⁵Milawo do mia dodo dji le enyon deka nu be miatrowon sigbe miawo nene, yi nusu dekpekepe le miadome laso evo. ¹⁶Milaso miavi nyonuviwo asana mi yi miade miatowo; milanon miagbo, yi milazun dukon deka. ¹⁷Vo ne migbe be yo nda doto mi , yi laso evo lo, milakplawo miavia , yi miladjo. ¹⁸Wo nyawo djedji ne Hamor kudo Sishem, Hamor yo vi. ¹⁹Dekadjevi ye debla wo nutsi wobio, do elon Yakobo yo nyonuvie. Bubu le ntsi le etolo yo xome le amowo kpata gbo. ²⁰Hamor kudo via Sishem yido edua yo agbodji, yi wonu ne deuameto be: ²¹Nusuyewo le ntsifafa me kudo mi; wonenon edua me , yi woasa enu; edua lolo nto nowo. Miade wo vi nyonuviwo abe esron nene, yi milaso mia nyonuviwo nowo. ²²Vola nusu yewo lon be yewoa non miadome; bene miazun dukon deka , ne milon be nusu dekpekepe laso evo, sigbebe letsi wonowo woso evo nene. ²³Wo elanhawo , wo kesinonuwo, kudo wo lanwo nanyi miato ? Mina mialon do wo dodo dji , bene woan miagbo. ²⁴Ametsiwo kpata va edua yo agboadji se enyon tsiwo Hamor kudo evia Sishem nu; yi nusuwo desiake so evo, ametsiwo kpata va edua yo agboadji. ²⁵Le nkeke etongonlo gbe , tsine abia le wo vea lo, Yakobo yo vi eveawo , Simeon kudo Lewi, Dina yo fofowo, so adekpe, yi guindo edua me ku kankandodji , yi wu nusuawo kenken. ²⁶Wo wu Hamor kudo evia Sishem le adekpe nu; yi wokplo Dina djole Sishem yo xome, yidjo. ²⁷Yakobo yo vi kpetewo vadi ametsiwo xo abi dji, yi wu wo, wolo edua, donjtsi wogle alo le wo novi ntsi. ²⁸Woso wo elanhawo, wo nyiwo kudo esaketewo, enutsiwo le edua me kudo tsiwo le agbleme; ²⁹woso wo kesinonuwo , wo viwo kudo wo sronwo , kudo enu tsiwo kpata le axowo me. ³⁰Yi Yakobo nune Simeon kudo Lewi be: Mile tsakatsakanjo, yi mina be Kanaanitowo kudo Ferizitowo tsri ahin nyogbo. Ame vide kpoe le asinye; yi wolabo do ntsinye, wola xon, yi natsron , enye kudo axin axoedolo. ³¹Wo donjtsi nii be: Wawo ye kpomlon lawa mianvi sigbebe ahasito nenea?

35

¹Mawu nune Yakobo be: Tsite, ne nayi Betel, yi non xon; le xon lo, wola do avasakpe ne Mawu tsine zedoi, le gatsime yi sidjole novi Esaia gbo. ²Yakobo tone ametsiwo kpata le yo xome kudo be: Mide mawu buwo tsiwo le miadome dola, miko miadokoe ntsi, yi midoli awuwo. ³Milaso, yi milayi do Betel; lexon lo, natu vusakpe deka ne Mawu tsine to nun le axin xaxagbe, yi tsine nonanyi kudo le axin mazonzon tsi nwa me. ⁴Woso atsikpakpawo kpata tsine le wo alome kudo etomegaviwo tsiwo le tome nowo sona Yakobo . Yakobo diwo do atsiganwo tsine le Sishem gbo. ⁵Yi wodjo. Mawu yo wonon gande guindje edu tsiwo tradowo dji, yi wonde kplawo Yakobo yo viwo do. ⁶Yakobo kudo ametsiwo kpata kplawo , vado Luz tsine le Betel, le Kanaan yo dume. ⁷Etu avasakpe deka do xon, yi yiyo texoea be El- Betel; do xon yi Mawu so yidokui fiye le, legatsime yi yile sisio le novi gbo. ⁸Rebeka yo dsovi, Debora ku; yi wodji do Betel gbo le atsigan gome, tsine wo do nyiko na be aviwo tsigan. ⁹Mawu gbeze do Yakobo ke, le gatsime yi yitrogbova Padan- Aram, yi yiye. ¹⁰Mawu nunii be: Axo nyiko nyi Yakobo; wonde gba yowo be Yakobo O, vola axo nyiko lato Izrael. Yi yine nyiko be Izrael. ¹¹Mawu nunii be: Enye yinyi Mawu nsenwo kpatato. Dji ne nakankan: dukon kudo dukon gbogbodewo latole axo me, yi feiwow latole axo alintowo me. ¹²Naso edu tsine nsana Abraham kudo Izaki, yi naso eduye sona axo djidjime tsila kplawo do. ¹³Mawu kokodjo le yo tame, le afitsine yi yixo noxo kudo le. ¹⁴Yi Yakobo do vusakpe do texoe tsime Mawu xo nuxo nii le, avasakpe tsidji yido djasi do kudo eko ami dodi. ¹⁵Yakobo yo texoe tsineme Mawu xo nuxo kudo le be Betel. ¹⁶Wodjo le Betel ; yi wonde djidjile Efrata gbo, gbaxoe Rashel dji evi. Evidjidjie do noxo nii; ¹⁷yi gatsime yi yile eku lea lo, nyonu tsi dinon evia nunii be : Ngbe von, do wogbe dji evi nusuvi ! ¹⁸Yi tsi yila min enu lo, do ele kukuo lo, edo nii be Ben- Oni; vo etolo ye be Benyami. ¹⁹Rashel ku, yi wodji do Efrata yo mondji, tsile Betlehem. ²⁰Yakobo wo djesikpe do yo yododji; eye nyi djesikpe Rashel to, tsine le kakavana egbe. ²¹Izrael djo; yi yivayi do agbadu do Migdal-Eder yo tame. ²²Le gatsime yi Izrael vayinon edu xon yo gbagblame lo, Ruben don kudo etolo yo ajanvi Bilha. Yi Izrael se. Yakobo yo viwo nyi hinlinme woeve. ²³Lea yo Viwo: Ruben, Yakobo yo vi tutugbant, Simeon, Lewi, Yuda, Izakar kudo Zabolon. ²⁴Rashel yo viwo: Yozef kudo Benyami. ²⁵Bilha , Rashel yo dsovi yo viwo: Dan kudo Neftali ²⁶Zilpa, Lea yo subvi yo viwo: Gad kudo Aser. Ameyewo yinyi Yakobo yo viwo tsine wodji nii le Padan - Aram ne. ²⁷Yakobo vado Izaki etolo gbo, le Mamre, le Kirjat - Arba, tsine le Hebron, afisti yi Abraham kudo Izaki ze. ²⁸Izaki yo agbeme nkekewo nyi exoe kave takpo texoe ne tsi ewui. ²⁹Yi yiku, yi wodji do yo togboewo dome, tsine yisin ku togbe, yi eviewo Esaia kudo Yakobo dji.

36

¹Eye yinyi Esau tsi Edom vie wo dji djime ntsinyan. ²Esaü de kanaan nyonnuwo tsi woe nyi ada Edom vie le hethiem oholibama ana vie nyonuvi tsi beon vie nyonuvi le hevien. ³Ku Basmath tsi nyi Ismaël vie nyonuvi nebajoth yo nonvi. ⁴Ada dji Elifoz non Esaü Basmath dji Reuel. ⁵Yi oholibama dji Jesch Jaclam ku koré eye woe nyi vinusuvi tsi wo wodji non Esaü le kanaan nyigbadji. ⁶Yi Esaü hplö ashiewo evie nsuwiwo nyonuviwo ku yo klupi tsi wo kpata le to scomé ku yo lanwo kuḍo yo dɔwalanwo kpata so kpeḍo yo kesinonuwo kpata yi kplö le kanaan nyi lgandji yi djo yi anyi gban bu dji tsi djdji le nɔvie Jacob ntsi. ⁷Dontsia wo kesinonuwo sugbo glo yintsi wonḍa ten non u le wononɔwo ntsi o yi anyi gban tsidji wo nyi medjro le lo ḡda su o ḡo wo lan wo ntsi. ⁸Esaü no seir to lo dji Esaü yi nyi Edom. ⁹Eye yinyi Esaü Edom tɔlo tsi le seir to dji. ¹⁰Esaül vie nsuwiwo nyiko ké Eliphaz Ada vie Esaü ashi lo Reuel Basmath lo Esaü ashie lo. ¹¹Eliphaz vie nsuwiwoe nyiko theman omar tsekpho gatham kuḍo kenaz. ¹²Yi thima nyi ajavi non Eliphaz Esaü vie nsuwiwo edjivi non Eliphaz Amalek woe nyi Ada vie nsuwiwo Esaü ashie. ¹³Reuel vie nsuwiwo ke nahath Zérach schamma ku mizza woe nyi basmath vie nsuwiwo Esaü ashie. ¹⁴Oholibama vie woke Ada vie nyonuvi Tsi beon vie nyonuvi Esaü astie Edji Jeusch Jaelam ku koré non Esaü. ¹⁵Ameyewo nyi efio wo le Esaü yo kotaviwo domé Eliphaz vie wo ke evie tu tu gban yi nyi Esaü fiɔvi theman fiɔvi omar fiɔvi tsepho fiɔvi kenaz. ¹⁶Efio koré efio gaetham efio Analek wowé nyi fiɔ tsi to le Eliphaz mé le Edom yo dumé wowé nyi Ada vie wo. ¹⁷Réuel vie nsuwiwo ke Esaü vie efio nahath efio zerach efio schamman efio mizza woé nyi efio tsi wo to le Réuel le Edom le sɔn a wo nyi basmath vie wo Esaü ashie. ¹⁸Eyewo nyi Esaü ashie oholibama yo viwo amegan Jeusch amegan Jaelam amegan koré wo so oholibama mé ana vie nyonuvi Esaü ashie. ¹⁹Wa woe nyi Esaü vie wo yi woe nyi wo kota megan wo Esaü yi Edom. ²⁰Seir vie wo ke horien amegan ho tsi woe non duomé lothan schobal tsi beon ana. ²¹Dischan Etser ku Dischan wo nyi yeze scoe yo meganwo seir vie wop le Eem nyi gban dji. ²²Lothan vie wo nyi hori ku heman lothan nonvia nyonuvi nyi timna. ²³Scholal vie wo ke Alvan Manahath Ebal schepho ku onama. ²⁴Tsibeon vie wo ke ajja ku Ana yi nyi ana sɔn tsi fo si zozo le avémé le gatsimé yi le etɔa tsibeon yo sowo kplɔwo le gbeeme. ²⁵Ana vie wo ke dschon ku oholibama Ana yo nyonuvi. ²⁶Dischon vie wo ke hemdan Eschban Jithran ku karen. ²⁷Etser vie wo ke bilhan zaavan ku Akan. ²⁸Ester vie wo ke uts ku aran. ²⁹Yezescoe yo meganwo ke amegan lothan amegan schobal amegan tsibeon ku amegan ana. ³⁰Amegan dischan amegan Etser Dischan woe nyi wezescoe méganwo le seir nyi kgban dji. ³¹Méyewo du fiɔ le Edom nyi gbandji ken gbɔscoe bu va Israël viwo si. ³²Béla Beor vie equ fiɔ le Edom yi fiɔdu yito yo nyiko nyi dinhaba. ³³Béla kuyi Jobab Zerach vie so bostra du fiɔ ḡo yo tescoe. ³⁴Jacob ku yi huscham tsi nyi Themaito du fiɔ ḡo yo téscoé. ³⁵Huscham hu yi hadad tsi nyi Bedad vie du fiɔ ḡo yo tescoe. ³⁶Hadad ku yi samla Masreka to du fiɔ ḡo go tescoe. ³⁷Samla ku Saül rekoboth to tsi le toatoa du fiɔ ḡo yo téscoé. ³⁸Saül ku yi Baal hanan Achbor du fiɔ ḡo yo tescoe. ³⁹Baal hanan Achbor vie ku yi hadar du fiɔ ḡo yo tescoe fiɔ du yito yo nyo yinyi Paul yi ashie lo nyiko nyi méhethabeel mathred vie nyonuvi Mezahab yo nyonuvi. ⁴⁰Eye yinyi Edom mégan tsi wo djoso Esaü yo foméwo mé le wo nɔseoe wo le wo nyiko mé Amegan thimma. amegan alva amegan Jetheth. ⁴¹Amegan oholibama amegan Ela amegan Pinon. ⁴²Amegan kenaz amegan theman amegan mibtsar. ⁴³Amegan Magdiel amegan Iram wawoe nyi Edom méganwo le wo nɔscoewo le anyigban tsi wo doo dji yi nyi Esaü tsinyi eto non Edom to wo.

37

¹Jacob no canoan nyi gban dji afitsi tɔa non. ²Eyewo nyi Jacob yo djdjimeviwo ntsinyan Joseph ḡo scoe wuiadre ekplɔnon alen wo kudo tɔḡo tɔvie tsiwo nyi eto lo shi bil ha ku silpa vienusuviwo yi Joseph tonon nu ba ḡa tsiwo wo wa non woto. ³Israël lon Joseph wu vie nsu kpata dontsia edji le yo sisimen yi ton awu vlaya cola vovovo wo nyi. ⁴Esti noviewo kpo be yéwo to lon yo nyongbo sowu yewo wo hamen yi wondegbe sɔnon nusco nyi nyuide. ⁵Gbedeka Joseph ku tron yi qedrona gɔnme non fofowu yi le gasconme a wo gbe he ḡodji sugbo. ⁶Etonon wobe Midoto miase dron tsi ku ḡa. ⁷Milé mɔlu bla wo le gbeme yi mɔlu tsinyen sité enonté yi woto wo dota gu non tsinyen. ⁸Noviewo tonyi be Wo le djdjiwo be ya du fiɔ ḡo mia dji a wo dji be kplö mia yi wo gbe he ḡodji ḡodron tsi ku a kuḍo yo nuscowo ntsi. ⁹Egbe kudron bu ke yi gbe qegbon me non noviewo Etohe ngbe kudron bu ke yi ke éwé wlestsiwiwo wo dotagu nu. ¹⁰Etoé non eto lo ku ḡo noviewo Etoa wadandu tonyi be Edroḡn tsi wo ku gɔnmé ḡé Alo ḡe mi lava enyen ku enon wo kuḍo noviewo mia dotagu non woa. ¹¹Noviewo huanḡui vɔa etɔa djra nyon woḡo daḡe. ¹²Joseph noviewo yi sieheni gbedeka le wo a kplö wo to lanwo. ¹³Israël tonon Joseph be noviewo wo nle elan kplö wo le sichem o va ma do ḡaḡa wo gbo yi dontsi be nyen ke. ¹⁴Israël tonyi be yi nḡekuku non non nan kpoḡa bé noviewo wo le lanmesenmé kuḍo elanwo men non na va tonu Equi ḡaḡa hebron yo bamen yi Joseph yi schem. ¹⁵Nsu ḡeka dogoé yi le sadriwo le gbewomen Ebɔenyon sébé nḡe djiwo wole. ¹⁶Joseph don tsi nyi be nle novinyenwo djiwo tonu nḡekuku fiɔn fitsi wole elanwo nyiwo le. ¹⁷Yi nsuwo tonyi be wodjo le fie dontsia nḡé wolé totowo be miadjo yi dothan Joseph kplö no viewodo yi ve tuwo le dothan. ¹⁸Tsiwo kpo le azagé yi nḡe kpo ḡo wogbo a wo qeusu be yewo awui. ¹⁹Yi wo tonon wononɔwo be mikpo dronkuto nen gbɔnɔḡoa. ²⁰Mivako miawui non mia so danngbe ḡo doḡémén non mia tobe lanlénu ḡe vuvui non mian kplɔ ntsi. yo dron a la nyi ḡa. ²¹Ruben se nyon a edi le wo lo men yi to be Minbe wui o. ²²Ruben tonon wo be Mingbe ko hun ḡo anyi o mideḡo edo tsi le zogbeedji a men yi mingbetɔ alɔ o Edji be ya scoe le wosi asɔve nan to lo. ²³Esi Joseph va noviewo gbɔlɔḡ wo ḡe awu le ntsi awu lgbo tsi do colacola tsi le ntsia. ²⁴Yi wole sɔdangbe ḡo dowo men Edo le gbagbalo esi nḡe le men o. ²⁵Ey eyo ngbedeme wobobo nɔanyi be ye wa qunu tsi wokɔ nkuvi yi dji a wo kpo Ismaël tɔwo woso Galaa tu ta Egypte yi wo sowo so rɔba lifi kuḍo myrrhe wo ko tu ta Egypte. ²⁶Le seon Juda ton on noviewobe: nḡe milakpo le mia fofu wuwu men ne mi wui le bé bé men? ²⁷Miva mia se non Ismaël tɔwo mi ngbe ta lseo dontsia mia fofu yi nyi ehun ḡe ka mi nyi yi novie wo se yo gbe. ²⁸Etsi Madianto asilatowo va to wogbo va yi a wo ḡe Joseph

le doo men sosa non Ismaël wo ega sekel amewui yi wo so djoyi Egyte.²⁹Ruben trɔva doogbo yi nde kpo Joseph le doo men ezen yo wuwo.³⁰Etrɔyi nɔvɛwogbo yi to be devie nde gbe le dowo me no fifa fide nan yi.³¹Yo ngbedemé a woso Joseph yo wu yi wo wu gbosu deka so Joseph yo wu a so zii do men .³²Yi wo so awu vlaya cola cola lo daɖa woto tobe Enu ye mifo le gbeemen ke gbɔdabe eviwo yo wu yo alo nde yiyome.³³Jacob djisi yi to be evinyen yo wuwo ke lan lenu vuvui Josep dje gamo men.³⁴Jacob zen yo wuwo yi san sa kovuvu do alii yi le nzizimé nen via djidjide.³⁵Yi viensuwo ku vienyɔnu wo kpta fadji nyi kaka dokpo Etobe nen nle avi fan woa yi nave koɖo evinyen kpo le kuwodii yi le avifan wo non vie lo.³⁶Madianto wo se do Egypte non Potiphar Paraon yo scoedji kpɔtɔwo ku yo ntsimé maganwo.

38

¹Le gaxoxo xɔn me lo yuda djo le nɔviawo gbo, ve tsi Adulam nsu tsi wo yo non be Xira lo gbo.²Yuda kpo Kanaan nsu de tsi wo yo non dju kui .³Nyɔnua fo fu dji vi nsuvi, yi nyɔnua so nyiko ni be Er.⁴Yo ngbo domea nyɔnua gbe fo fu dji vɛnsuvi nyɔnva so nyiko ni be Onan.⁵Yongbomea nyɔnua gbe dji vi nsuvi bu yi so nyiko be Shela. Nyɔnuo le Kesib kengbo xoe dji devi ye.⁶Yuda de srɔn ne vi tsutsugban en. Nyɔnuo yo nyikoe nyi Tamar.⁷Voa yuda yo vi tsutsugban nyi ame baɖa le Yehowa yo nme, yi Yehowa wui.⁸Yuda tone via Oman be: De nɔviwo ahosia ne nado xome daɖe ne nɔvi woa lo.⁹Etsi Onan nyan be deɔviawo da nyi yéto woa ne yi ku nɔvia srɔn wo le dɔndɔn a, yi nsu nyinyi yo sio gbɔna, ekoni do anyigban ku susu be nyɔnua ngbe fo fu adjivi adoxome daɖe ne nɔviwo.¹⁰Yo nu woa na wo nde dji o, yi ntsi ewu yi tsan.¹¹Fifia Yuda to ne toyɔvia be taman be trɔyi eto xóme, yi na nanyi sigbe ahosi nene va sendo gatsime evinye Schela la sin a. Eto ye doa ele vɔnvɔn wo be Schela tsan lava sigbe nɔvia wo ke nene. Lexa Tamar trɔyi eto lo yo xome.¹²Le eyiyi djidji de yo ngbodomea yuda yo srɔn tsi nyi Schua yo vi nyɔnua lo ku. Etsi yuda se veve a voa, yi kudo yo xɔnlɔn Xira, Adulamto lo, wo yi Timnat be yewo ve kpo ametsi le fun xlo ne yo alenwo lo ɖa.¹³Amede na Tamar nya be: etowo gbɔnɔn Timnat, efun xlo gbe ne alen yi towo.¹⁴Ede yo ahowua yi so djuku tsɔn nme yi tsɔn avo xodi va bɔbɔ nanyi do Enaim yo dɔo nu, le Timnat-mo dji. Tamar wo eye wo dɔntsi ekpɔe be Schela sin aɖe ye, ganke wonde sɔn ni be ne de o.¹⁵Etsi Tamar sɔnu tsɔn nmea, yuda soe be ahasito de yo.¹⁶Ezɔn yie gbo le moa to, yi to ni be: va miyi, mavemlo gbo nde nya be ye toyɔvi yi nyio. Nyɔnua bio be: nde wola nan kegboxoe la mlo gbɔnyen?¹⁷Yuda do ntsi be: nalé gbosu deka le elan ha tsinyen wome aso doɖa wo. Nyɔnua to nyi be Enyo, kexɔn a so axo nde do awoba nun vasendo gatsime wola soe ɖaɖa hun a.¹⁸Yuda bio be: nde naso do awoba non? Eɖɔntsi be: axo alɔga kudo alɔga yo ka ku atsi tsile alome non woa. Yuda so wo ni, yi dɔne gbo yi nyɔnua fofu ni.¹⁹Tamar yi axome, de djukua daɖe, yi gbeso ahovo yito ta.²⁰Yongbo do mea yuda so gbɔsualo dasi ne xɔnlɔn adulamto lo be ne soe ve na nyɔnua ne axo awoba nuawo va negé, voa Xira nde kpo nyɔnu o.²¹Ebio djua me nsu wo be: finde ahasito tsi non mo to le Enaim lo le? Voa eɖɔntsi be ahasito dekpekepe nde le fi ye o.²²Etrɔ yi yuda gbo ve to nyi be nyende kpɔe djua me nsuwo tsan be ahasito dekpekepe nde le xɔno.²³Yuda dɔntsi be: Enuawo latenn tsi gbo faaa, ne de nyi nene olo, wo la va ko mi, kpo ɖa nyen so gbɔsua daɖae, voa wonde kpɔe la soe ni o.²⁴Le wletri ametɔn yo ngbodomea wo va to ne yuda bena toyɔvia Taman wo ahoa kaka fo fu do me. Yuda de gbe: Mikplɔe to ne miatɔe zo.²⁵Tsi wokplo Tamar yi ni lo, edo ame ɖaɖa etɔa gbo be: Nsu tsi fua nun lo yo nuwo yi nyi yewo nde kuku le nku do alɔga, alɔga yo ka kudo atsia lo ntsi nyui de be: menɖe to yi nyi mee.²⁶Yuda kpo kpo nuawo, yi to be tonyen nde djo dɔntsia nyen nde soe na evinyen Schela yi deo so exɔn dji lo, nde gbe toe alo kpo.²⁷Yo vidjidji game sun, zeɖeka kpɔa wo kpo be ameve dji gbe lé.²⁸Etsi efua le equwɔa, deɔviawo dometo deka do alo ɖaɖa; vidji toa dren ka san do alo ntsi ni, yi to be ameye to tsutsu gban.²⁹Voa deɔviyé dɔn alo yi eme yi nɔvia to tsutsugban vidjitɔa to ne ametsi wodji tsutsugban lo be: E! Lewo yi wo dje mo ne ɖokuio lexa? Yintɔsia eso nyiko ni be perez.³⁰Yo ngbodomea nɔvia tsi ntsi eka le lo tsan va to; yintɔsia eso nyiko ni be Serax.

39

¹Etsi wokplo Yosef va Egypte lo, Egypteto potifar, faraɔn yo axoedjipɔto kudo yo ntsimewo yo megan lo xloe le Ismaeltɔ, tsi woe kplɔe yi xɔn lo si.²Yehowa na nyi kudo Yosef, yi nu sia nu dje dji ni. Enon axoetɔa Egypteto lo yo xome.³Etsi axoetɔa lo kpɔe be Yehowa lé kudoe lo, yi nu sia nu tsi woanɔn a dje non dji ni lo.⁴Ekpo djidjo so ntsi, Potifar wɔe yo subɔto kudo yo xome nuwo dji kpɔto, yi so yo nuname siwo kpata da lome ni.⁵So gaxɔnme lo Yehowa yra Egypteto lo yo axoe le Yosef ta. Eyra Potifar yo nunamesiwo kpata le axome kudo gbeme tsan.⁶Potifar so yo nunamesiwo kpata da lome le Yosef, yi nde gbe tsidji do yo nunamesi dekpekepe ntsio. Negbe butsi la qua lo kpɔe fifie Yosef djɔdekadje nto yi nya kpɔkpɔ.⁷Le nkeke de yo ngbodomea, axoe toa lo yo srɔn va le agian kuvi dɔwo ni, yi to ne Yosef be: va dɔn ku dɔn.⁸Yosef gbe yi to ne axoetɔa yo srɔn a be kpo ɖa axoetɔ nyen ndegbenya axoe ye me yo nu tsiwo le asinye me lo o; eso yo nunamesiwo kpata da lome nun.⁹Nde ten ndkpekepe l'axoe ye me o. Ne gbe woɖeka pɛ, dɔntɔsia esrɔn a yo nyi. Le de nawo nubaɖa ganye, awo nuvɔn do Mawu ntsi.¹⁰Togbo be nyɔnua non fun ɖewo ne Yosef gasia game tsan lo Yosef nde lɔn kpo be yeambe gbo, ata loe o.¹¹Gbe deka Yosef gbeva axoe me, gbɔnɔn yo do woa gbe, axoe a me to dekpekepe nde le o.¹²Nyɔnua le Yosef yo wu, yi to ni be: va mimla nyi! Yosef gble awua do alo me ni yi si to l'axoe me.¹³Etsi kpo be: Yosef gble awua do alome neye, si djo lo.¹⁴Eyo axoe ame towo va, yi to non wo be mikpo ɖa, srɔn nyen kplɔ Hebri nsu ye va do mia dome be, neɖi gbɔmi. Eva gbɔnyen be yea dɔn ku dɔn voa ndo axua sensen de.¹⁵Etsi kpo be nle axua dowo le avi fanwo sensende lo, egble awu yito do gbɔnyen, yi si to le axoe a me.¹⁶Eso awu a lo daɖo ɖokui a gbo, va sendo gatsime Yosef yo xoetɔa lo gbo.¹⁷Eto enyan ye wo tsa ni be: kpɔɖa Hebrivi klubi xɔn, tsi wokplo va mia dome lo va gbɔnye be yeado vloɔ.¹⁸Etsi nd'axua do ta ni lo, esi to le axoea me, gble awu yito daɖo gbɔnyen.¹⁹Etsi Yosef yo xoetɔa se srɔn a yo nyon be lexa ku lexa yo kluvia wo do ye ntsi lo ebidji nto.²⁰Lexa ele Yosef do gakpa tsi me fio a yo gamenɔto wo non lo me.²¹Yehowa non kudo Yosef, yi ve nu, ena be gakpadji kpɔtɔa kpo djidjo do ntsi.²²Eso Yosef do gakpame non wo kpata nu, yi wo non doɖo do nuɖekpekepe tsi wo la wɔnɔn le gakpame a lo

ntsi. ²³Gakpadjikpotɔ nde sɔ ɔɛkpe le nutsiwɔe wɔnɔn lo me o. Donɔtsia Yehowa lé kudo Yosef, yi na nuɔɛkpekpe tsi wɔ non lo dje non dji ni.

40

¹Le esɔn wo nɔɔbedome lo Egipte fi ɔa yo ahakutɔ ku yo kpɔnɔmetɔ dje agɔ ɔɔ wo ɔɔwɔtɔ fi lo ntsi. ²Fio lo do ɔɔ meze ɔɔ wome eve ntsi. ³Yi sɔ wo ɔɔ gasco me le fio ntsi nɔ tɔ wo y amegan yo asco me yosef tsa le gasco me le scɔn. ⁴Fiontsi nɔwo yo amegan bɔ sɔ wo do asi nɛ yosef be yakpɔ wo dji wonɔ gasco me djidji ɔɔ. ⁵Gbɛɔɔka yo zan me lo ahakutɔ lo ku kpɔnɔmetɔ lo ku dren vovovo yi ɔɛkpekpe tɔ yo gɔmɛɔɔɔɔ le wo. ⁶Tsi Yosef va woa gbɔ le fonfon me lo ekpe be wole nɔzizime. ⁷Ebiɔwo be nde djo egbe mi le nɔzizime kpo lesca. ⁸Woɔɔ tsi ni be miku dren ganke amɛ ndele aɔɔ gɔme nɔn mio yosef to nɔn wo be dren tsi mi ku lo nun. ⁹Ahakutɔwo megan to yo dren a nɔn yosef be le dren tɔnye a me nkɔɔ vin ka ɔɔ. ¹⁰Alɔ ametɔn le ntsi kaka mangba lato kpo lo esco se yi sin ɔɔ. ¹¹Fio yo kɔpo bɔ le alɔnyeme nɔɔn atsi kuseseawo fiɔɔ ɔɔ kɔpoa lo me yi nɔɔ na fiɔa. ¹²Yosef to ni be dren lo gɔme nyi eye abɔ ametɔn wo nyi nkeke etɔn. ¹³Esɔ manɔme lo fisa lo la na wo lato le gasco me yi wolagbesɔ sɔ ɔɔ asc ɔɔ a nu wolagbe ku aha ni sigbe san nene. ¹⁴Nɛ emɛ nyɔn nɔn bɔ naɔɔ nkɔɔ djinye nde kuku ve nunye naɔɔ nkɔɔ djinyenɔn Egipte fiɔɔn lo be yaɔɔn le fiye. ¹⁵Le nyascotome bɔ ɔɔ wofin le hebritɔwo wo nyigban dji yi le fiye nɔɔ tsan bɔ nɛwa nde gbɔɔɔ wolen ɔɔ gasco me o. ¹⁶Tsi kɔɔ nɔmetowɔ megan kɔɔ be dren bɔ gɔme nyɔn bɔ eto nɔn yesef be nye tsan nkɔɔ dren nɔɔ kpɔnɔn djafi ametɔn ɔɔ ta. ¹⁷Egipte Fio gan bɔ kpɔnɔn me me vovovo wo le djafi djiɔ amɛ ke xeviwo wo duɔ le djifi me le tanun. ¹⁸Ysef ɔɔ ntsi nibe Asco dren lo gɔme yi nyi eye Djafi ametɔawo nkeke etɔn. ¹⁹Esɔ manɔ me bɔ fiɔa lana woa so ta nɔn akan asco ntsilan ɔɔ atsinɔtsi yi sceviwo ava du. ²⁰Le nkeke etɔn a gbe bɔ fiɔa bɔ du yo djigbezan Eyo yo ɔɔ watɔwo kpata va nuɔɔscue yi na wo ɔɔ ahakutɔwo megan ku kpɔnɔ me tɔ wo. megan le gasco me wo kplɔ wo va ye ku wo ɔɔ wa tɔwo gbɔ. ²¹Egbesɔ ahakutɔwo megan lo ɔɔ yo do nu egbeku aha ni. ²²Ke ena wodo ka ve nɔn kpɔnɔ metɔwo megan ye sigbe letsɔ yosef ɔɔ dren wo gɔme nɔn wo lo nɛ nɛ. ²³Fife ahakutɔwo megan bɔ ndeɔ nkɔɔ yosef dji o enɔɔ be.

41

¹Le esɔn wo nɔɔbedome lo Egipte fiɔa yo ahakutɔ nu yo kpɔnɔmetɔ dji agɔ ɔɔ wo scuɔtɔ fi lo ntsi. Fio lo do ɔɔ meze ɔɔ wo me eve ntsi. ³Yi sɔ wo do gasco me le fio ntsi nɔtɔwo yo amegan yo asco me yosef tsa le gasco a me le scɔn. ⁴Zɛɔɔ ɔɔkpo enyino ɔɔkuawo le damitɔwo mli fisa lo fon. ⁵Egbeyi abɔn me yi gbeku dren ze eve gɔn ekpɔ yovowɔku amandɔ tsiwo va nyiɔɔ yi w nyakpɔkɔ lo le yovowɔkɔti ɔɔka ntsi. ⁶Yongbedome a yovowɔku amandɔ tsiwo scu yi wozescue yo ya fiɔɔ lo tsan to. ⁷Yovowɔku tsiwo scu lo le va nyuidɔɔ mi Efon yi kɔɔ be dren kuɔ yele. ⁸Etsi nu ke lo Egipte fiɔɔn lo tsaka yi ɔɔ wo yi yo afan kant ɔ wo ku nunyato tsiwo kpata le Egipte dua me lo va eto dren nɔn wo ke woa domɔɔ ɔɔkpekpe nde ten ɔɔkpekpe gɔme ni o. ⁹Zɛɔɔka ahakutɔwo megan lo to nɔn fi ɔ a lo be ndo nkɔɔ nuwɔn ɔɔ tsi nɛwa lo dji egbe. ¹⁰Tsi wo biji do nye ku kpɔnɔ met wo megan yi wona wole mi do gasco me le fiontsi mɛwo megan yo scome lo. ¹¹Nye kui mi ku dren vovovo le zan ɔɔka me dren wo gɔmɛɔɔɔɔ le vovovo. ¹²Hebri ɔɔkadje ɔɔ tsi nyi fio ntsi me wo me gan yo amɛ sclescle lo nɔn mia gbɔ le scɔn mito mion dren wo ni yi ɔɔ wo gɔme nɔn mi. ¹³Le tsi yi ɔɔ dren wo gɔme nɔn mi lo nene tututu ye va me wogbesɔn ɔɔ ɔɔ tɔnye a u ke wo na wodo ka ve nɔn kpɔn metɔ wo megan ye. ¹⁴Zɛɔɔka Egipte Fiɔɔn lo ɔɔ be woayɔ u yosef yi woɔɔ le gasco a me zɛɔɔka esclɔ gen ɔɔ li yo awuwo yi va fiɔɔn lo gbɔ. ¹⁵Egipte fiɔɔn lo to nɛ be nkɔɔ dren amɛ ɔɔkpekpe nɛ ten ɔɔ gɔme nun o ke nse le ntsiwo be nɛ woto dren nɔn lo wote n ɔɔnɔ gɔme. ¹⁶Yesof ɔɔ ntsi be Mawu laɔɔ dren gɔme nɔn fio yi la dje nuwo nde nye o. ¹⁷Fiɔɔn lo to dren be nkɔɔ dren be nle te ɔɔ nil tɔ srasra to. Zɛɔɔka nkɔɔ enyino dami amandɔ tsi wo nyakpɔkɔ nɔ lo to so tɔ srasra lo me va le ɔɔ du. ¹⁸Yongbedome lo enyino bɔ amandɔ tsiwo ɔɔ ku glalin lo tsa to nye n ɔɔ kɔɔ enyino manyatana sigbe exɔnwo togbe le Egipte nyigba blibo lo dji kɔɔ o. ¹⁹Zɛɔɔ ka enyino ɔɔku manyatana le enyino dami tutugban to amandɔ wo mi. ²⁰Ganke tsi womi tsan lo ɔɔkɔɔ wogbele sigbe be wonɔɔ mi nde o nene zɛɔɔko nɔn. ²¹Yongbedome a nɔɔbe ku dren bu nkɔɔ yovowɔku amandɔ tsiwo va nynuɔɔ yi wo nyakpɔ le yo vovɔ tsi ɔɔka stsi. ²²Lewonɔngbedome lo yo vo woku amandɔ tsiwo wuezescueya le yimi ɔn wosi to ntsi glo lo. ²³Zɛɔɔka yovowɔku miɔmiawo le tsi wue nyakpɔa wo mi nɔɔ dren yewo nɔn afan kantɔwo ganke woa dome ɔɔkpekpe ndeten ɔɔ egɔme nuɔ. ²⁴Yesf to nɔn Fiɔɔn lo be fiɔɔn bubuto gɔme ɔɔɔɔ ɔɔka yi le asco dren eveawo nu tsi Mawu ɔɔ be yeawa lo yi ɔɔ fiɔn. ²⁵Enyino dami amandɔ w nyi escue amandɔ yi yo vo woku nyakpɔ a wo tsan nyi escue amandɔ dren eveawo sɔ. ²⁶Enyino ɔɔku vlo amandɔ tsiwo to zeveɔ a lo nyi escue amandɔ yovowɔ ku amandɔ tsiwo wuezescueya le wosɔ to nti lo tsan nyi escue amandɔ tsi wo me ɔɔɔ lato le. ²⁷Sigbe letsɔ nɔn wo vayi lo nene lo nu tsi Mawa dja wa bɔ yi ɔɔ fi ɔn wo. ²⁸Escue amandɔ gbɔnɔn yi nuɔɔdu la bɔ nɔɔ ɔɔ Egipte nyigban blibo lo dji. ²⁹Yongbedome aɔɔ lato escue amandɔ yi amewo la nlonbe letsɔ nuɔɔɔ bɔ ɔɔ Egipte nyigba dji gbɔ lo be ken ɔɔntsia aɔɔgamea lo lagbemɔ le anyigban lo ntsi veveɔɔ. ³⁰Aɔa lo lasenɔ kaka be amewo ndagbenya kura be nuɔɔdu bɔ ɔɔ anyigba lo dji kɔɔ o. ³¹Fife lo Mawu na woku dren lo ze eve ɔɔntsia ɔɔɔ nu tsi dja wa lo kplikpan ela na yi la va me kaba. ³²Yentsia fife lo di nunyato aɔɔnɔɔɔ ɔɔwɔ ɔɔ Egipte nyagban lo ntsi ɔɔwɔ ɔɔ Egipte nyagban lo ntsi. ³³Di ɔɔ dji kpɔtɔwo tsan ɔɔ anyigba lo dji kaba be nɛ nuɔɔdu bɔ sugbɔ le le escue amandɔ me lo wo djiɔ nuawo yo a kpa amatɔn gɔ a le ɔɔɔka me. ³⁴Fife na nse ɔɔ dji kpɔtɔ yewo be woaco te nuɔɔdu le escue nyui tsi wo me nuɔɔdu labɔ le lo me woatu nuɔɔɔɔɔɔɔɔɔɔɔ ɔɔ duwo me yi. ³⁵Nuɔɔdu la nyi nu scote daɔɔ nɔn dua lo woawa wa yonɔtsi ɔɔ bene ɔɔ wuame nɔɔwɔ amɛ le dua me o. ³⁶Enyino ye dji dji nɔn fiɔa lo ku yo n tsimewo kpata. ³⁷Zɛɔɔka fiɔa lo biɔ yo tsi mɛwo be de yi miatenɔ akpɔ amɛ ɔɔ tsi me Mawu yo gbɔnɔn lo le sigbe amɛ ye nene a. ³⁸Yi fio gan lo to nɔn yosef be etsi Mawu ɔɔ nu yewo kpata fi ɔn wo ntsi lo efi ɔn be amɛ nyanu aɔɔnɔɔɔ ɔɔkpekpe ndele sigbe wo nɛ nɛ o. ³⁹Yentsia wo kpoe nasɔ ɔɔ ascinɔ dua nu du blibo lo laɔɔ to wo enye amɛ tsi le fizekpea lo dji kpoe lanyɔ tato nɔn wo. ⁴⁰Fi ɔa lo gbeto be kɔɔ ɔa nɔɔ wo ɔɔ Egipte nyigban blibo lo nu. ⁴¹Zɛɔɔka Egipte fiɔɔn lo ɔɔ yo nyiko

logavi le alɔ do nɔn yosef edo awu ye penpen ni yi sɔ sika kɔ wloa do kɔ ni. ⁴³Ena wosɔ yo sɔkekevi vɛgan a kɔ yosef ɖisa yi gbefandɛtɔwo le yonko le ascua doɔ ;migo ta gu ni migo ta gu ni nɛnɛ wosɔ yosef ɖo Egipte nyigban lɔ kpata nu. ⁴⁴Fioɖan lɔ to nɔn yosef be nyee nyi Egipte fiɔ gan gake nɛ wo nɔde ɖe mɔ ol amɛ ɖekpekpe nɔa ɖe afɔ alo alɔ le Egipte dua kpata mɛ o . ⁴⁵Eso Egipte nyik na Yosef be Tsaphnath peanɛach esɔ Asnath ni be ya ɖe poti phɛra tsi nyi on nunla vinyɔ nu yosef yi ɖisa le Egipte nyigba blibo a lɔ dji. ⁴⁶Yosef ɖo escu amɛgban gatsime yi to dɔ dji le Egipte fioɖan lɔ gbɔ tsi djo le fiɔ a yo ku mɛ lɔ eyi ɖisa le anyigban bliao lɔ dji. ⁴⁷Fifiɛ lɔ gbe mɛ nuku va le anyigban lɔ nɔto le escue amandɛ. ⁴⁸Yosef na wɔscote nuawo ɖo duawo mɛ e na wɔscote gbe ɖekpekpe mɛ to ɖo du tsi sɔ ego lɔ mɛ . ⁴⁹Blafo tsi wosco tɛ lɔ sugbɔ sigbe ascu ta kɔ nɛnɛ wɔdjidje kaka eglo yi wɔndebele edjidje ɔ. ⁵⁰Gbɔɔcɛ adowuame a lato lɔ Asnath poti phɛra tsi nyi on nuno la vi nyonu lɔ dji vɛnsu eve nɛ yosef. ⁵¹Yosef to be Mawu na nylɔnbe ascɛn ayaɖuɖu wo ku ascɛn scome to wo yɛntia ana nyiko vitutiugban be Manasɛ . ⁵²Egbeto tsan be Mawu na ndji viwo le anyigan tsi dji nɔquaya le lɔ dji yɛntsia woayɔ nyi kɔ nɛ evegbɔa be Ephraim. ⁵³Escue amandɛ tsi mɛ nuku va le le Egipte nyigban dji lɔ va yi. ⁵⁴Yi escue amandɛ tsiwo mɛ adɔ to le bɔ dje gɔ mɛ sigbe letsɛ yosef toe nɛnɛ adɔ to le duawo kpata mɛ ganke nuɖuɖu nɔ Egipte nyigban ye dji. ⁵⁵Nuwuwu adɔɔ wuame a lɔɔ va Egipte nyigan tsan dji yi dua mɛ tɔwo biɔ fiɔ lɔ be yana nuɖuɖu yewo eɖo wo ɖoɖa yosef gbɔ tonɔn wo be nɛkpekpe tsi to nɔn mi lɔ miwa ε . ⁵⁶Adowuame a lɔ sɛn ɖo dji le ɖekpekpe le dua mɛ yosef hun nuɖuɖu draɖɔɔcuseawo kpata yi wosa blafo nɔn Egiptɛtɔwo . ⁵⁷Amewo do scisceame yo afiɖe kpekpe va Egipte be yewoascle blafo le yosef gbɔ ɖɔntsia aɖɔwuame sɛnjuto le scisea lɔ kpata mɛ.

42

¹Etsi yakob nu nɛ eviawo be ebli le Egipte lɔ wole nɛmɛ kpɔɔ nɛ woa nɔnɔewo. ²Nyɔtecɔe nɛ be ebli le Egipte miyi nɛ mia ɔcloe ebli le ɔcɔ va nɛ miatsia agbe. ³Yosef vɔviawo djoyi ebli ɔcloegbe le Egipte . ⁴Ke yakob gbe be yosef nɔvia begame ngbe wo do ɖo ntɛsia ele vɔvɔ be nubaɖa la va djo ɖo dji. ⁵Yakob viawo kudo amɛ buwo tsan va ebli ɔcloe gbe ɖɔntɛsia adowuame to le kanan nyigban dji . ⁶Yi Josef yi kpɔnɔ anyigbandji djoua lɔ kpata dji Etsi Josef nɔviewo va yi wo dje hlo dotagu ni lɔ. ⁷Yesof djesi wo ke eɖɔli yi ofo kui amɛbu yi ewɔ kudowo biɔ wo beɖe fiɔnde woso wo ɖɔntɛsi be miso kanan nigbadji va ebli ɔcloe gbe. ⁸Yesof djesi nɔ viewo vɔ wɔwɔnde djesio. ⁹Zɛɖeka yosef ɖɔnkuvi edrɔɛn tsi eku sɔso wɔntɛsia yi enunowo be nkuvisantowo minyi miva be mikpɔnu ɖe le anyigban lɔ ntɛsi. ¹⁰Woto nin be olo amɛgan nuɖuɖu ɔcloe gbe kpo asco ɖɔtɔwo va. ¹¹Miakpa nɛsu ɖeka yi djimi yi nyɔtecɔetɔwo minyiun nɔde nkuvi santɔwo yi minyiɔ. ¹²Eɖɔntɛsi nɔwo be kpao emɔ dji gbe miva le anyigban lɔ ntɛsi . ¹³Wo nu nin beɖe amɛ amewoeve minyin le kana nyi gbandji. vifetɔa lɔ tsi fofoa gbɔ yi keka nɔde gbeleo . ¹⁴Ele nɛnɛ pepɛ be nkuvisantɔwo minyin. ¹⁵Dodokpɔ wɔɔ yi nɛle nen min nɔta farao nen mi be minɔda ajo le fiye gbeɖe ke mia nɔvi vifetɔa kpoe la ken gbɔɔcɔe. ¹⁶Midɔ amen ɖeka ɖoɖa nɛ yakplɔ mianɔvi tɔa va nɛnɛwɛa nalɛ mia amen kpɔtɛwo sɔdo gakpamen . ¹⁷Wolewo do gakpamen nkeke amen etɔ kpata. ¹⁸Te nkeke amɛntɔ gɔangbe lɔ yosef nunowo be yikpo yi milawo latsi agbe ɖɔntɛsia nɔvɔvɔ Mawu . ¹⁹Nɛn nyɔtecɔe toɔ mile lɔ ke mia nɔvi ɖeka la gakpame amen kpɔtɔwo lasɔ ebli lɔ sɔ djo yi ɔcomɛtɔwo nɛn dɔwuame a nɛ tɔte. ²⁰Mikplɔ mianɔvi vi fentɔa va nu nɛn manyin be nyawo toɔ milɛ kpɔa minjole gbɛɖa ku keo yi wowɔɛ nɛnɛ . ²¹Yi wonu nɛn woa nɔnɔewo be. nyɔtecɔe mianɔvita yi nuyɛ le le djɔdjo ɖo miadji ɖo ɖɔtsia letsɛ enusco sɔɔ nɛn mu ayaɖuɖu ye mɛn . ²²Ruben ɖɔntɛsi nɔwo be nɛle nunuɔ nɛn mi be minj gbe djago le ɖevɛ lɔ djo vɔgaje minɔde seo fifa mikpɔ wole yo vu biɔ sɔ miasimen . ²³Wɔnde nyan be yosef le seseɔ ɖɔntɛsia amɛtsi segbea le wodomen. ²⁴Zɔjo le wogbɔ vɛyi fanvi kaka gbetrɔva ɔcɔ nusco kudowo yi ele simeon blɛ le ymen nɛn woakpata. ²⁵Yo ngbodome a yosef do se be woa ku ebli ɖo sako woatɔwo mɛn nɛndɔ sɔ nunɔla yo ga sɔdo sako ɖeka mɛn nuɖuɖu nɛn bɔkpɛɖɔntɛsi nɔwo nɛn woa djo yi wo djo. ²⁶Wobla ebliawo ɖo enyiawo dji yi wo djo . ²⁷Ke vaɖo afiɖe yi amen ɖeka be yana nu ɖuɖu enyian yi etu saka ekpɔ ega le sakoa mɛ . ²⁸Yi enu nɔviawo be wogbe trɔ sɔ asci ga un yike yike le saka tɔn yin mɛn zɛɖeka wo gbɔdjo vɔvɔ ɖowo yi wo nu nɛn woa nɔnɔ wo be. nɛndɛntɛsi Mawu wɔ ɖo mianɔtsi nɛnɛ . ²⁹Etsi wogbɔ ba enyɔ tsiwo kpata djɔɖo wɔdjia wo nui nɛn wo fɔfo yakob. ³¹Nɛsu tsi nyin amɛgan le anyigbandja sɔ nyɔ mianɔtsi nkuvisantɔwo mi nyin. Ke wo nu ni be nyonole nyin nkuvisantɔ nyɔtecɔe tɔwo yo nyin . ³²Nɔvi woeve yonyiɔ nɛsu ɖeka yi djimi yi amen ɖeka nɔde gbeleo bifetɔa tsi miatɔ gbɔ . ³³Zɛɖeka anyigbandji kpɔtɔa nu be nyɔtecɔetɔwo minyin minegble vifetɔa yegbɔ vɔa amekpɔtɛwo nɛn sɔ ebli nɛn ɔcomɛtɔwo nɛ adowuamen nu nɛn tɔte . ³⁴Mikplɔ mia nɔvi vifetɔa va nu nɛn madjesi be nɔde nkuvisantɔwo minyiɔ nɛn maɖe asi le mia nɔvia ntɛsi nɛn mi. ³⁵Etsi wɔɖɔli ebliawo lɔ amɛsiamen trɔ kpɔ yo ga le sakoa mɛn etsi waku waotɔ le sakoa mɛan vɔvɔ ɖo wo. ³⁶Zɛɖeka yakob nu nɔwo be evinyewo wɔɔ mile le ntɛsinyin yosef nɔle lɛo simeon tsan nɔde lɛo migbe be ye woa ɔcɔ begamean tsan . ³⁷Nɛn nyin nyin nɔde kplɔɛ va nɔwo lɔ ke Mawu vinyin suvi amen eveawo. ³⁸Eɖɔntɛsi nɔwo le evinyiɛ nɔa kplɔ miado ɖɔntɛsia nɔvɛlɔ ku yiɖeka kpoe kpɔtɔ nɛ nubaɖaɖe va djo ɖo dji lɔ keɔɔɔan miwoe na be nasɔ eta ɔcɔ wɔ ye sɔ yi kudjesu .

43

¹Adowuamen gbekpɔto le nɛuseɔ ɖɔdji le anyigbandji. ²Blafo tsi woxloe sɔ Egipte lɔ vɔ, Yakob nu nɔwo be: Migbe vɛyi blafo va nu! Yuda nu ni beɖe: nɛsua lɔ kanɖodji nɛmi be: Nɛn minɔde kplɔ mianɔvia vɔ lɔ mingbe va keo. ⁴Nɛn elɔ ɖasi le nɔvia ntɛsi nɛn mia kexɔan mila vɛ xloe blafoa va nɔ. ⁵Nɛn nde ɖasi lenɔtsi nɛn miɔ lɔ kexɔan minɔde djayio ɖɔntɛsia nɛsua tonen mi be: nɛn minɔde kpɔ mianɔvi vifetɔa ɖasio lɔ mingbe vɔ. ⁶Nuvɔ nɔde ye wɔ milɛ ɖɔntɛsinyin lexa, ɖɛmɛn nɛ nsua be nɔvi gbɛgbɛlɛ yowo sia? ⁷Wɔɖɔntɛsi be: nsua lɔ biɔ mianɔtɔwo kudo miɔ xomentɔwo tase kitokito beɖe: miafofo gbekpɔtɔle agbea? Yomentɔ gbɛlɛ miasia? mihumen ni sigbe letsilɛ nɛnɛ, minyan be ela nu nɛn mi be miakplɔ mianɔvia va! ⁸Yuda nune fofoa Israel be, ɖasi le ɖevia ntɛsi nɛn mi miadjo, nɛn miakpata miatsi agbe. ⁹Nɛn nyinɔde kplɔɛ va nɔwo woa na biɔn kexɔan nakpɔn ɖo amen baɖa dji. ¹⁰Nɛn nɔde gbegbeɔ mileo woa mila keyi ze eve agbɔ xoxo. ¹¹Zɛɖeka wo fɔfo Israel nu nɔwo be:

Nen elé lexa ló, kexcan, miso fiye yo nuduqu adodoewo sowe yina nsua ló lifi kudo enyisi vide, anumatre myrre tsi yo ku yo ku, Yovotsan pistaches kudo yozozin.¹² Migbe so ega bu dasi solo kpedo kpedo etsi mikpole blafoa dji ntsi.¹³ Yo ngbodoméan miakpló mia novia ló ayi nen nsua.¹⁴ Mawu nsekpatato ló, la tró adómen dó mia ntsi, yi ela dasile mia novia ló kudo Bejamin ntsi nen mi, nen evinyewo la nó bubuó tsan wo neno bubuó.¹⁵ Zedeka nsuawo nunanawo kudo ega bu sodo asi, yi wokpló woa novi Benyamin yo djoyi Yosef gbo le Egipte.¹⁶ Etsi Yosef kpo be, Benyamin le wo domé ló, enu nen yo axoedjipkoto be: kpló nsuawo yi axomen nen na wu ela nen na danu, nen nye kudo nsuawo mia dunu.¹⁷ Yi nsua wó nutsi Yosef nunia pepe ekpló nsuawo yi Yosef yo xomé.¹⁸ Zedeka vovo dó nsuawo, etsi kplówo yi yosef yo xomé ló ntsi, yi wo nu be: Ega tsi mikpo le kotokua men ló ntsi wokpló miva fiye dó, be: woa so miawo kudo eso miatowo aso wó amé xoxloe wo.¹⁹ Yi wo zodo Yosef yo axoedjipkoto dji le xóa monu yii, yikudowo xonuxo.²⁰ Mide kuku be: miexoeto, blafo tsi miva xloe le fiye tutugban.²¹ Etsi mive dó axo mean, amesiámen tró yo ga le kotokuamen le blafoa dji, okpó, migbe tró so ega dasi sova.²² Migbe so ega bu dasi sova yi migbedja xloe blafo bu ke, yi minde nyan ametsi so ega sodo kotokua men miso.²³ Edontsi nowo be: Edji miato nen djeme vovo ngbe domio, Mawu miato kudo mia fofó yo Mawu, yi la so kesinonua asodo kotokuamen ne mí le bebemen zedeka yi kpló Simeon so va woa gbo.²⁴ Yo ngbodoméan, ekpló nsuawo so va Yosef yo xomen, eku esi nowo wokló afó, yi edji egbe nen eso woatowo.²⁵ Yi woso nunanawo sodaye kengbóxoe Yosef gbo.²⁶ Etsi Yosef va axoeamen ló, woso nunana tsi woso va ló so nii, yi wodjekló dotagu nii.²⁷ Yi edogbe nowo nyede, yi ebio be: mia fofó tsintsi mixo nuxo nu soso ele sese dea, yi ele agbea?²⁸ Wo dó ntsi nii be: Edoto miato, mia fofó le sese de, yi ele agbe zedeka wodje klo nii, sonmen tso anyigban.²⁹ Etsi kóta yidji kpo novia Benyamin lóa ebio se be: ameye yi nyin vifeto tsintsi mixo nuxo soso? Yi edontsi nowo be: Mawu neyráwo evinye.³⁰ Lexo zedeka Yosef dasi nuxoa ló xoxo yi yo dji tró novia ntsi dji be ya fanvi, kpoa edjoyi yo xómen veyi fanvi nyede.³¹ Yo ngbodoméa etutu nmen yi edú yidkoe dji tova, nu nowo be: Mido kpló.³² Zedeka wodo kpló nii do vovovo, yi wodje nen woatsan dó vovovo nene ke edoe nen Egipte tawotsan vovovo, yi edú kudo wo Egiptetowo nde dunonu kudo hebritowo dontsia nubaqa yi nyinowo.³³ Yi wono anyi kpanhko ekplan, yi edowo so ameganxo toadji sova vifetoadji nsuawo keyaa, yi wole nme kpo ne wanonowo.³⁴ Yi ema nuqudu nowo, yi Benyamin to su gbo wu amen kpotewo to, texoe amanto, yo ngbodoméan wonu aha yi wokpo djido.

44

¹Yio ngbodomén a édo se nen yio axoéadjipkoto bé; do blafo do kotokun men nonwo tsintsi wo la ten la hen yi naso amensiamen yio ga dafo blafoa dji lé kotokunamen.² Yi naso axun klosalokpo do devitca yio kotokun men so bodo éga ntsi, tsi yi sova blafoa xloe gbéa zédéka éwo do dji.³ Le ndékanyen men, wo dó nsuawo wodje mon ku wo sakentewo.⁴ Yi étsi wo to lé duamena, yi wo ngbodomé nde kpo buoa, Yosef to nen yio xodji kpotca bé: Site na djé yomen nen nsususawo, yi men wo xéwoa na tononwo be: nde ntsi miso vuen do nyuen téxoé dó? ⁵Axoéto nyen yio kókpó tsimen yi nunu nu le ku yi, yimen ke ekponon nu lé donó djési, nlé miagbó? Agbé tsi mizan, ndé nyon o! ⁶Etsi va kpówo, etonon nenen tututu.⁷ Wo dó ntsi ni be: do ntsi ni be: ndéntsi mila wó nenen dó? Ke éla so axo dola gbo! ⁸Ega tsiwo mikpo le blafoa dji, migbé sowo so Kanaan-nyigbandji va non, lédé mila fin sika alo klosolo le axoetowo yi xomen? ⁹Axo dola tsi gbo wo la kpé léa la ku; ke mi amen kpotuewo mi trózun mia xoéto yio kluviwo.¹⁰ Edó ntsi be: Enyo, wowo dó nyan tsiwo mi toa dji pepere Amentsigbo wola kpé le la zu axun kluvi yi miamen kpotuewo mi la djoyi faa.¹¹ Yi wo domentó desiadé didi kotokun wo do anyigban yi amensiamen tui yio kotokua.¹² Yi wo to enuan djidji so amenganxowo dji va vó do devifen dji. yi wokpo kókpó le Beyamin yio kotokoumen.¹³ Zédéka, wo awu woatowo, ye wo domentó dékpékpé gbédo agban nen yio so ketee yi wo gbé tró va dua men.¹⁴ Yi etsi Yuda ku noviawo va dó Yosef yio xomena, Yosef gbékpole hón koko: zédéka wodje klo do tagun ni.¹⁵ Yosef to nen wo be: nde nyi ye miwo? De mi nyan be amengan nyi o yi njo alowoa? ¹⁶Yi Yuda dó ntsi ni be: nde mia to nen mia xoetca, yi lédé milawo ademiadokui le emen etsi Mawu kpo yio dóláwo yio vodáda a? kpóda, miawo ku amentsigbo wo kpo kókpó lea mia zu axuetnyen yio kluvio.¹⁷ Edó ntsi bé: Adje! nyendaten wóneneno. Amentsigbo wokpo kókpó tonyen a léa, yi kpo yi la nyi axin kluvi. Miamen kpotuewo mi la tróyi mon xomen le ntifafamen.¹⁸ Zédéka yuda gogo Yosef to ni be: Amengan nde kuku na ten xonuxo kudo wó? Ngbe do domenzui do nutsinyen o, wo le sigbe fogan nusento nenn.¹⁹ Amengan biomi se be: eto alo novi nsu de gbélé mia sia? ²⁰Mido ntsi be: miato amengan sinsin lé yi mia domlen nsuvi tsan lé wodji ye nen miato le yio sinsinmen, nsuvi xodonovi nsu enodjidji deka, ye ku, yi yideka tsi anyi. Yi éta lon yio nyangbo.²¹ Wo to nen mi be minenkplé va nen yakpo.²² Yi mido ntsi ni be: dévia ndaten djo le éta gbo o: nen édjoa éta la ku.²³ Zedeka wo gbló nen mi be nen minde kpló mia novia va o a, min gbézédo nuku men nun o.²⁴ Etsi mitro va axo dola, miato gbó, mito axoétonyen yio nyanwo ni.²⁵ Miato gbló nen mi yio ngbodomén be nen be: migbe yi mia xloe blafo va.²⁶ Mia donutsi ni be: Minédéja tén kpé ntsio! nen mia novi devitca le mia men yi la tén yi.²⁷ Etonyen tonen mi be: évi évé ye wo kpo yi srónyen dji nun.²⁸ Deka gblén dafe nyen ndégbé kpé kpo o.²⁹ Nen mikpló yitsan lé gbonyen yii, yi djógbévuen de djo do edja kéxúna éso mia gbo, nen susuye le tamen nen axun mangan, na so koényi fanfan yi kuwodé.³⁰ Fifiea ne na va o axo dola etonyen gbó, yi yio loloto dévia ndégbélé mia domen oa,³¹ Ké éxóna éla ku, le dévia makpomakpo men.³² Nutsi ntsia, axo dola yi nó dévi ntsi le etonyen gbo, yi ndo ngbe ni be: nen nyen ndégbékpó dévia va na wo oa, ké exona na yi agodjeto nen tonyen le axun gbémen.³³ Eye ntsia nde kuku non, axo dola azu kluvinen axun xoeto dó dévia téxoé, nen dévia ayi axoé ku noviawo.³⁴ Le nawo ayi etonyen gbo nen dévia ndélé gbonyen? Nyen nda gbé ten la kpo etonyen yio koényifanxoé o.

45

¹Sifie Yosef nda gbé ten le yidokui le amentsiwo yi le égbowo nukumen o. Enya amensiamento to yio gbédédémén. Le yidokui déqéfion men a, amenbu déképé ndé le zeto wo nnonuen njutsi o. ²Yosef wo avi doo, do axua yi Egiptowo ku ficsatowo kpata sé. ³Yosef gbló nen nɔviawo be: Enyen yi nyi Yosef! Eto nyen gbélé agbé a? Yi tsi nen nɔviawo sé nyan tsi lo a, wo sré, yi wo nde gbe nyan nyan tsi wo la to o. ⁴Yosef to nɔnwo be: midon va gbɔye tsi wo té gogoéa, eto nɔnwo be: enyen yi nyi mia nɔvi Yosef. Enyen yi mi sa de Egiptetowo. ⁵Ganke mingbe tsi nziɔɔmɔno, yi ngbevemi be mi san o, kplɔm va fiye o, njutsi njutsi, Mawu yi dom to exonwo men be ma va xomi do agbe. ⁶Fifia xoe ewe kpo yi nyi ye ado to le anyigban dji; egbe kpotó éxoe amatɔn kpata tsi yi wo la dé agblé. ⁷Yi Mawu don mion nko nen mia tsi agbe le anyigban dji, yi nen mia nɔn agbé lé déde kpokpo gandémén. ⁸Nde miawo yi don doɔa fiye o; ke bon Mawu yo, yi son wo efio yio adanudéto vévé, yi enyen kpɔnon yio xoé dji, gbenyi Egipte dukon bliboa yio nukonoto ngbe tsi ngbodomeno, va gbonyen kaba. ¹⁰Wo nto, axo viwo nusuviwo, togbéyoviwo, axo alenwo ku enyiwo ku nutsiwo kpata le asiwoa, mia va nɔ Gosen-nutomen nen mianten gogon. ¹¹Na kpo djiwo lé xon do ékpoto éxoe amantɔn kpata yi adowuamen la ké. Nen ndényi nenen oa, wo la kpefun. ¹²Yosef yi yio nuxoa dji be: ku mion nkuviwo yi ku nonvinyen benyamin nkua, enyen Yosef kpɔwo mile yi nu xoxowo nen mi. ¹³Mi yi kanseru nen mia to so bubu tsi togbé wo so nan lé Egipte ku nutsiwo kpata mi kpɔa nen tonyen. Miwo kaba nen mia kplɔe va fiye. ¹⁴Ezro kplakɔ nen Benyamin yi wo to avi. ¹⁵Ekpla asikɔ nen fofowoo lé avifanwo. Exon yio ngbodomen a, fofowoo xonuxo kui. ¹⁶Eziɔ gandé nen Faraon yio xomen be Yosef fofowo va: édjido faraon ku yio dɔsɔviawo. ¹⁷Faraon to nen Yosef: Tonen fofowo: miwo nuyé. Mido agban nen mion lanwo yi mi djemɔn mia yi kanaan. ¹⁸Kplɔ towo ku mion xomenwo, nen mia va gbonyen. Na so Egipte wo nu adodoéwo na mi, mi la du éduamen yio nu adodoéwo. ¹⁹woɔo nusen tsi wola tonen wo be: miwo éye. Miɔo éso hu nen mia viwo, mia sronwo nen mia kplɔ miato va. ²⁰Mide susudodoɔa lé nusianu tsi mi la gblé dade njutsi, doɔa nu xɔasi Egiptetɔ désiad& la zurɔ mia to. ²¹Yakobviwo wo do nutsi wo to nɔnwo dji. Yosef nawo ésohuviawo sigbe létsi fio dégbé nenen yi wo na wo nuɔɔu tsan nen mɔnzɔnzon. ²²Ena awu amensiamen, ena ga klosalo ka andren ta kpo ku dodowo amatɔn Benyamin ye. ²³Edo agban nen éso akete amenwo ku Egipte nunyuenwo, yi esakete éwo bu tsan, wo do blafogban. ²⁴Fifia édo nɔnviawo, tsi wolé djodjowo a, exotozo mɔnwo be: min gbe wo adjré le mɔn dji. ²⁵Wo djo le Egipte, va do woato Yakob, gbo le Kanaan nyigbandji. ²⁶Wo to ni be: Yosef gbé lé agbé! Yilé Egipte-nyigban dji kpo! Yakob sré yi ndé kan do dji o. ²⁷Ke, etsi wo to nyan tsiwo kpata Yosef to doɔe ni a, yi gbe kpo ésohuwo tsiwo Yosef doɔa be nen do ava, gaxoxo men yi kankan dodji viɔe va ni. ²⁸Yi Israel to be: Eye sun nu vo. Evinyen Yosef gbélé agbé! na yi, avayi kpɔe ken gbɔxoéla ku.

46

¹Israel djémɔ kunusianu tsi lé ésia, évado Beer-Sheba, ésavɔnen Mawu: tsi nyi Isac tɔlo. ²Yii Mawu xonuxoni to druen kukumen eyɔe: Yakobo! Yakobo! co. ³Enyen yi nyi axo Mawu, étowo yio Mawu ngbé vo nen Egipte yi yio, do lé xon yi na trozu dukongan. ⁴Nyen to nan gbɔva Egipte kudowo yi nyen nta na gbé dowo do dji; yi Yosef la xoni. ⁵Yakobo djolé Beer-Sheba; Israël yioviwo ko Yakobo: woto, kudo évawo, woasrɔwo do ésohu tsi Faraon so doɔo men. ⁶Woso nutsi wo nyi wo kesinonuwu ku lanhawo tsi wodo lé Kanaan Yakobo yi Egipte kudo yio xomen. ⁷Eyi Egipte kudo yio viwo, yio togbéyoviwo, lé nusumen, lé nɔnumen, ku yio xomen kpata. ⁸Israélviwo nyiko tsilé Egipte ké: Yakobo ku yio djidjimenwo. Ruben: Yakobo vi tutugbon. ⁹Ruben to djidjiyo: Hénoc, Pallu, Hetsron kudo Carmi. ¹⁰Siméon to djidjiyo: Jemuel, Jemin, Ohad, Jakin kudo Tsochar; kudo Saul, Kanaa nɔnɔlɔho vi ntsuvi. ¹¹Lévi to djidjiwo: Guerschon, Kahath et Merari. ¹²Juda to djidjiyo Er, Onan, Schéla, Pérets kudo Zarach, vɔa Er ku Onan woku lé Kanaan Hetsron ku Hamul: Pérét to djidji. ¹³Issacar to djidjiwo: Thola, Job kudo Schibrun. ¹⁴Zabuon to djidjiwo: Séred, Elan, et jaheel. ¹⁵Wawo yé yen évi thi léa djina Jakob lé Paddan Aram, kudo évia gnanvi dina. Mamanyovi kudo togbéyovio kpakpa komen gbantɔn. ¹⁶Djidji Gad tɔyo: Tsiphjon, Haggi, Schuni, Etsbon, Eri, Arodi kudo Aréeli. ¹⁷Djidjimen Asei to: Jimna, Jischva, Jischvi kudo Beria; et Sérach, kudo wo nonvie nɔnɔnu kudo téria nɔsyiwo: Héber kudo malkiel. ¹⁸Zilpa yio viwo nen thi Laban na Léa, Ewa gnanwo éyé édi éviwo kpata lé woéaden. ¹⁹Rachel to djidjiwo: Yakobo, Srɔn: Joseph kudo Benjamin. ²⁰Wodji Manassi kudo Ephaim nen Yosef lé Egipte, tsi Asnath dji nen Potiphéra, On nunɔla. ²¹Benjamin vio Béla, Beker, Hschbel, Guera, Naamon Ehi, Rosh, Muppm kando Ard. ²²Rachel yo vi nɔsuvi tsiwoe djinen Yakobo lɔwo ké. Wakpata lé agbétwoeve. ²³Don vilɔe nyi: Xusim. ²⁴Naphtali yo vi nɔsuvi woe nyi: Jathseel Guni, Jetser, ku Schillen. ²⁵Bilha via nusviwo tsi Laban so na Rachel evio nyonu ke; yi edjiwo nen Yakobo wo kpata yo amandren. ²⁶Amen tsiwo kpatayi plɔ Jakob do va Egipte wonyi Ekatakpo Jakob sronwo nde lé men o. ²⁷Joseph do évi vé tsi wo djine lé Egipte. Jakob wo xomen kpata tsi va Egipte ényi améga amengbétɔ katakpotiwo. ²⁸Yakobo don Juda doɔa Yosef nen ya tonibé yé gbonon Gosen. ²⁹Yosef sen ka do esclati yi do emen yi Gosen va yi kpo éto a. Tsi yi kpea, ékukple yi fanavi dididé. ³⁰Israél tonen Joseph be: tsi yi bé nkpo axo nkumé na ten ku faaa. ³¹Yosef tonen nɔvia kudo étɔlo pomen bé: na yitonen Faraon, benen nɔviwo kudo étonyen yio xomen wo tsi lé kanaan nyigbandji a wo va gbonye. ³²Nsuwa alen kplotɔ wo nyi wo hen alenwo ényiwo kununɔ amensiwo sugbo. ³³Yi nen Faraon yomia, yi bé: ³⁴Nde yi nyi mion kuxewo? miɔo njtsi ni bé: dɔsɔvi tɔwo nyi lan nyila so dékadjevimen va do fifie, miawo ku ton nyen nɔnɔmen xonmen yi mila nɔ Gosen lé, donjtsi élan nyitɔwo nyinɔ nɔnyonu nen Egipte tɔwo.

47

¹Yozef vayi shia Faraon, yinu nii be: Nonvinyewo kudo etonye woso Kanaan yo dume, kudo wo alinwo kudo wo nyiwo, kudo nutsiwo kpata le wosi; yi kpɔa wole Gozen yo dume. ²Ekplɔ nɔvielɔ amatɔn sɔyi fia Faraon. ³Faraon tonɔwo be: Edo nde miwɔnon? Wo donjtsi ne Faraon be : Axo subɔviwo nyi elankplɔtowo, sigbebe miatɔwo nene. ⁴Wogbenu ne Faraon ke

be: Miva bene mianon eduame, donsi egbedu du nde gbele ne axo subolawo yo alinwo, do adototo vadge Kanaan yo dua dji; demon ne axo subolawo be wonenon Gozen yo duame.⁵Fraon tone Yozef be : Etowo kudo noviwo wo va gbowo. ⁶Edua le axo nko; so etowo kudo noviwo wo daqo texoe adodoi edua to. Wo nenon Gozen yo duame; yi ne wokpo amebibiwo le wodome lo, sowo sodoqo axin elanha yo nko.⁷Yozef Kplo etoa Yakobo va , yi soton Faraon . Yi Yakobo yra Faraon. ⁸Faraon tone Yakobo be : Exoe nene yi wodo? ⁹Yakobo donsi ne Faraon be: Exoe yiwo kpata nsazon emon yinyi exoe katon tsi wo. Axin agbeme nkekewo kpata wo nde sugbo, yi yibada, wonde sun etonyewo yo monzonzon le anyigban dji O. ¹⁰Yakobo gbe yra Faraon ke, yi yidjole Faraon yo nkume.¹¹Yakobo vayido texoe ne etolo kudo noviwo, yi yiso anyigban adodoi nawo le duame, le Ramses yo gbagblame, sigbebe letsi Faraon do ese nii nene. ¹²Yozef na akponon etolo kudo noviwo, kudo etolo yo xomewo kpata, le deviewo yo hinhlime.¹³Akponon nde gbele eduameon, do adototoa senn; Egipti dua kudo Kanaan dua le hunhunhunko, do adototoa ntsi. ¹⁴Yozef xo aga kpata tsine le Egipti dua kudo Kanaan me, do yovowo tsi wole xloexloe; yi yina be woso ega do Faraon yo xome.¹⁵Tsine Egipti kudo Kanaan yo gawo volo, Egiptitowo kpata va Yozef gbo, yinu be: Nami akponon! Ndensi milaku le axo nkume do? Do ega vo. ¹⁶Yozef be: Miso mia lanwo sova, yi nana mi akponon do elanwo texoe, ne ega vo ne mi. ¹⁷Wokplo wo lanwo sovana Yozef, yi Yozef nawo akponon do esowo ta, do alinha ta kudo enyiwo, yi kudo esaketewo. Enawo akponon le exoe xon me do wo lanwo ta.¹⁸Tsine exoe xon vayi lo, wogbeva Yozef gbo exoe qeto me, yinu be: Minda yla miaxoeto be ega vo, yi mihin elanwo sova ne mia axoeto; nude nde gbele tsine milasona mia axoeto ne ndenyi miawo nto kudo mia anyigbanwo. ¹⁹Ndensi milaku le axo nkume, miawo kudo mia anyigbanwo do? Xloe miawo kudo mia anyigbanwo do akponon ta, yi miawo kudo mia anyigbanwo lanyi mia axoeto to. Nami enuku ne miado nu, bene mianon agbe ne mingbe ku O, bene mianon agbe yi mingbe kuo yibe mia anyigbanwo netrozun zogbe O. ²⁰Yozef xloe Egipti yo anyigbanwo kpata ne Faraon; do Egiptitowo dekpeke sa wo anyigbanwo, donsi aduwame senn nto. Yi edua trozun Faraon to. ²¹Yi Egipti dukonlo kpata guindo awoba me, so ego deka me soyi ego qeto me. ²²Volo, nde xloe nunolawo yo anyigban yeo, donsi ese de le Faraon si doqa nunolawo gbo, tsinewo kponon gome le enutsi Faraon nanawo me: Yintsu wonde sa wo anyigbanwo yeo.²³Yozef nune dukonlo be: Nxloe miawo kudo mia anyigbanwo egbe, na Faraon; nuku ke ne mia nudodo, yi mila ten do enu do mia anyigban dji. ²⁴Le enude de me lo, milaso enua yo atolia na Faraon, yi milaso akpa amenea, bene miado agbleawo kudo miana nuqudu mia viwo kudo ametsiwo le mia axowo me.²⁵Wonu be: Wohlin agbe nemi! Na be miakpo nzizikuku le axo nkume mia axoeto, yi milanyi Faraon yo kluviwo. ²⁶Yozef na wodo ese ye , tsine no anyi kakavana egbe, yi tsine anyigbanwo yo akpa atongon Egipti to, lanyi Faraon to; yi nunolawo yo anyigban kpoe ndanyi Faraon to.²⁷Israel non Egipti nyigban dji, le Gozen yo nuto me. Edo anyigbanwo, edji yi sugbo dodji. ²⁸Yakobo non Egipti nyigban dji exoe andre; yi Yakobo yo agbeme nkekewo nyi exoe kave takpo texoe eton kudo wuivo andre.²⁹Tsine Israel gogo yo kugbe lo, eyo evia Yozef, yinu nii be: Ne wolon lo, ndekuku so alo daqo axin ata gome, yi to nyawo nun kudo nutexoewawa: ngbe din do Egipti O! ³⁰Ne ndjoyi etonyewo gbolo, wolakplon djole Egipti, yi wolaqin do wo yodome. Yozef donsi nii be: Nawa do axo gbe dji. ³¹Yakobo be: Tanu nun. Yi Yakobo tanu nii. Yi Israel so eta tsonqo yo sunqe tagbe.

48

¹Lé énutsewo ngbedomen o va tomen Yosef bé etowo djéqo yi yikplo évi véa wo Manasé ku Ephraïm. ²Wosia yakob bé kpoda évio Yosef gbnon gbowo yi Israël djé agbagba no nyi do batsidji. ³Yacob tonen Yoseph bé Mawu nsen wokpata to qé yi do ku fio m lé luz kaan nyigbandji yi yiyram. ⁴Etonu bé na nan o la dji yi djidjimen viwo la sugbo naso anyigba ye nawo nen anyi woto tegbe. ⁵Fofia évio tsi odji lé Egipte ken gbo xoe nva gbowo woa trozun tonnyen Ephraïm ku MManasé wo la nyi to nyen. ⁶Dévi tsi wo dji lé xon wo ngbedomen wo la nyitowo wo la yo wo nyiko te do wo no vi wo domeniyinu ntsi . ⁷Léaxin tro tro so paddaon Rachel ku lé modji lé gbonyen lé canaan nyi gbandji lé madjidjinen Ephraïm xon ndido. ⁸Israël kpo yosef via nusuvu yi bi men déwo nyi yewo. ⁹Yosef donsi nen etsa évinyen wo tsi Mawu nan lé fie woe. Israël bé kplowo gogan nen me yrawo. ¹⁰Israël lé yio sinjinmen nku do nuscon Yosef plodéviawo gogoe yi Israël kisinwo ékplasiwon wo. ¹¹Israël tonen Yoseph bé nyen dékandédji bé na gbé kpo asco nnen o Mawu yé na yi n va kpo asco nkumen . ¹²Yosef kplowo djo lé éto lo gbo yi yido ta gun. ¹³Yi Yosef kplo woamen véa Ephraïm do dutilomen na Israël yi kplo wo va ni. ¹⁴Israël so yio dutilo daqo etaddjinen Ephraïm tsi nyi vifen émon lo do tadj na Manjé yito nyan nutsu wao yi léa. ¹⁵Eyra Yosef bé Mawu tsi nkumen etonyenwo habraham ku Isaac wo zonlé Mawu tsi kplon so gatsimen ndjo kaka va na fifie. ¹⁶Dola si den le von simen women yra dévi yewo women yo ahin nyiko ku eto nyen nyiko do wo ntsi habraham kudo Isaac wonen dji gbgobodoé bé dukon wonen. ¹⁷No nomen tsi Israël so dalo do déviawo djia ndé djodjo nen yosef. ¹⁸Yitomeen eto lo bé ngbé wo nene o do ame tse yi nyi évi tsutsu gbnon da asco dusi lo do yi dji. ¹⁹Eto lo gbé yi bé nnyan évinyen nnyan yitsan a va zuy duk yitsan la sin vao novia tsi kplo do a la ko yi dji wui yio djidji men wo la tro zun dukon gbgobodé . ²⁰Eyra wo gbéxon gbé yi to bé to djiwo yi Irsél la kpo yayra lé nu nuwo bé Mawu nen zan wo sigbé Ephraïm yi sigbé Mansé yi yiso Ephraïm do nko nen Mansé . ²¹Isra tomen yosef bé kpoda nda na vo Mawu le no kudomi yi yila na mi la tro yi miato yio dumen. ²²So bo do no vio wo nunana nyutsi a nana wo akpadé tsi yi nysso lé ahua wawonmen lé Amoreens sia

49

¹Yakobo yo eviawo, yinu be: Mibo, yi nanu enyon tsila djo le nkeke tsiwo gbnon me. ²Mibo, ne miase, Yakobo yo viwo! Mise Izrael miato yo gbe! ³Ruben, ewo, axin vi tutugban, axin nusen kudo alimevi tutugban, tutugbant le bubu me kudo nsen me, ⁴wole fiowoo sigbebe sifo nene, nda do tanyenyeeon! Do wolia etowo yo abadi, woxodi axin aba yi liadi. ⁵Simeon kudo Lewi wonyi novi; wodogbe du so elanuwo tole akpasensen me. ⁶Axin luvon nda guindo wo susu gbleglewo meon, axin gbongbon ngbe wo deka kudo wo ! Do, le wo domezoe melo, wowu agbetowo, yi, le wo kunyranran wawa melo, wodo abi

etowo.⁷Woxofin do wo adomezoe, do esenɛ ɛto, kudo wo dɛbibi, do ɛtsi ɛde koo! Na manwo do Yakobo me, na kankanwo do Izrael me.⁸Yuda, wolaxo nɔviwo wo kafukafu; xao lo lanɔn eve dji ne axo funtoowo. Etowo yo viwo ladota gun nɔwo.⁹Yuda nyi djanɛta vi. Tsine du elan yitrogbɔ, evinye! Enlon eklowo, emlɔn anyi sigbebe djanɛta, sigbebe djanɛta nɔn: Menɛde lana yila tsite ?¹⁰Efiatsikple ɛda djole Yuda gbɔ, alo efiodjesi ɛda djole yo afowogomeɔn, kakavana gatsime yi Schilo lava, yi dukɔnwo lado bubu ɛtsi.¹¹Edoka esakete do vintsi ɛtsi, kudo esaketenɔn do vinkan nyuide ɛtsi; enyan yo avo do vinha me, kudo yo awu lɔbo do vinkusinsin yo hun me.¹²Nku bia nii sigbebe vinha nene, kudo yo aduwo ye sigbebe nyinɔsi nene.¹³Zabulon lanɔn axuwo yo ngonu, elanɔn mele djexoeowo, yi yo lipo lakeke soyi Sidon gbɔ.¹⁴Isakar nyi esakete tsido ɛsen, tsine mlɔn ekpawome.¹⁵Ekpɔbe texoe tsine yemlɔn anyi do nyɔn, yi texoeme nyakpɔkpɔ; yi yibɔbo abɔta le agban gome, yi yiso yidokoe sowo gamenɔto.¹⁶Dan laɔo kodjo ne yo du, sigbebe Izrael yo kɔta deka nene.¹⁷Dan lanyi edan le mɔndji, zakpata deka le mɔndji, eladu afɔkpodji ne esɔa, bene esɔ dotɔa nedje ɛsi.¹⁸Nkandɔ axo xɔname dji, Oo Yehowa!¹⁹Adjoglasuwo lalunɔo Gad dji, ganke ela lɔwo donu yila kplɔwo do.²⁰Azer laɔo nuɔɔɔ adodoe; yi yilana nuɔɔɔ adodoi efioowo.²¹Neftali nyi ezinɔn tsi vo; ele enyɔn viviwo nuɔ.²²Yozef nyi atsifin, atsilue tsine le etoto; etsiawo kɔɔo egliat.²³Wodjigie le ɛtsi, woda anu dɔdɛ; anudatoowo kplɔɔo kudo adomezoe.²⁴Vo yo tsanɛka ɛde huan, yi yo alɔwo kpɔ ɛsendodo sozo Yakobo yo Nsenkatato yo alɔwo gbɔ: Yi yitrozun alinkplɔto, Izrael yo agakpe.²⁵Etowo yo Mawu yo dɔwɔwɔ yila kpeɔe ɛtsiwo; Nsenkatato yo dɔwɔwɔ, yila yrawo kudo djipowo yo yrayrawo, etogome yo yayrawo, anɔnu yo yayrawo kudo vidjido meto.²⁶Etowo yo yayrawo lato etonyewo yo yayrawo ɛtsi kakayido etowo tame tegbetegbe: wonenɔn Yozef yo tadjɛ, le ngonu ne nɔviewo yo fio!²⁷Benyami nyi ameganxi nuvunɔ; le ɛdekenye melɔ, edrin elan, yi le woetrogbɔ lo, eman nutsɛwo yikpɔ.²⁸Eyewo yinyi Izrael yo to woevee yo kɔtawo. Yi nutsɛ yi woato nu nɔwo tsine yi yrawo ke. Eyrawo, amesiamɛ kudo yo yayra.²⁹Yi yido ese ye nɔwo be: Ndayi do tɔgbuinyewo gbɔ; midin do tɔgbuinyewo gbɔ, le agado tsine le Efrɔn, Hetsitɔlo yo agbleme,³⁰le Makpela yo agblea yo agadome, tsine kpanɛko Mamre, le Kanaan yo dume. Agble tsine Abraham xloe le Hetsitɔ, Efrɔn si, sowa beniglame nene.³¹Lexɔn yi wodji Abraham kudo esronlo Sara do; lexɔn yi wodji Izaki kudo esronlo Rebeka do ne; yi xɔn ɛɔi Lea do ne.³²Agblee kudo agado tsile xɔn nyi xloexloe le Hetsiviwo lɔme.³³Tsine Yakobo to enyɔyewo ne viewo vɔlo, edɔn afowo do abatsia me, yi yiku, yi yiyido tɔgbuiewo gbɔ.

50

¹Yozef dje etolo dji, yifan avi dɔdji, yi yikisi nii.²Edo ese ne dokitawo tsine lado atsike ne tɔlo yo lankpotsia, yi wodo atsike ne Izrael.³Nkeke eka yi woso, sozi atsikea ne amekukua. Yi Egiptiwo fan avi nii nkeke ewo tole kave me.⁴Tsine avifanfan vayi vɔlo, Yozef tone Faraɔn yo ɛtsimewo be: Nɔdekuku ne ɛkpɔ ɛzizikuku le miagbɔlo, miyi to enyɔ tsine ɛnu nemi ne Faraɔn.⁵Etɔnye na ɛta enu nii be: Kpɔɔa, ɛda ku! Wola din do benigla tsine ɛxloe le Kanaan duame. Nɔjibe mayi ne naɔi etɔnye; yi matrogbɔ.⁶Faraɔn donɛtsi nii be: Yi, ne naɔi etowo, sigbebe letsɛ wokan adan nii nene.⁷Yozef yi bene yaɔi etolo. Faraɔn yo subɔviwo, ameganwo tsiso yo xomewo yi kudoi, Egipti yo amegan-ameganwo,⁸Yozef yo xometɔwo, nɔviewo kudo etolo yo axometɔwo: Deviwo kpoyi wodatsi do Gozen, alinwo kudo enyiwo.⁹Esɔkekeviwo kudo esokutɔwo tsan kplɔ Yozef do, be wonyi hasoso gande.¹⁰Tsine wodɔ Atad yo gbagblame, tsine le Yordan yo godo lo, wona wose wo koenyifanfan gande ɛtoɔto; yi Yozef wo etsɔ nkeke anɔdre ne etolo.¹¹Kanaanitɔwo kpɔ etsɔ ye yo texoe le Atad yo gbagblame, yi wonu be: Egiptiwo yo etsɔ gande ke! Yintsi wona ɛko dogba xɔn tsine le Yordan yo tame be Abel- Mitsrai do.¹²Neneyi Yakobo yo viwo waɔo woto yo dɔdɔwo dji ne.¹³Wokplɔe soyiɔo Kanaan, yi wodji do Makpela yo gbeame, le agadoa me, anyigban tsine Abraham xloe le Hetsitɔ Efrɔn yo alome, sigbebe benigla, yi kpanɛko Mamre.¹⁴Tsine Yozef ɔi etolo vɔlo, etroyi Egipti, kudo nɔviawo, kudo ametsiwo kpata yi etolo dɔgbe kudoi.¹⁵Tsine Yozef yo nɔviwo kpɔbe yoto ku lo, woto nii be: Ne Yozef lalemi do adome, yi yilaɔo nutsine miwa nii texoe ne mi lo!¹⁶Yi wonu ne Yozef be: Etowo do ese daɔe gbɔxoe laku.¹⁷Milato ne Yozef be: Oo! Ku ɛzizi ne nasɔ nɔviwo wo nuvɔn soke wo, do wowo nubaɔa kudo wo! So etowo yo Mawu dɔlawo yo nuvɔn soke wo! Yozef fan avi, tsine yise enyɔn tsewo.¹⁸Nɔviewo ɛtoowo vadota gun do ɛko nii, yinu be: Minyi axo subɔlawo.¹⁹Yozef tonewo be: Mingbe vɔn; ɔo deyi ɛle Mawu yo texoea?²⁰Midɔ be yewoawo nubaɔa kudon; Mawu troe, benɛzun enyui, bene nutsine le dɔdɔɔo egbe nedjo, bene dukɔn gbogboɔewo netsi agbe.²¹Mingbe vɔn; nakpɔ miawo kudo miaviwo dji. Yi yifa akɔn nɔwo, to nuxo xoxome.²²Yozef nɔn Egipti, yi kudo etolo yo axoedo. Enɔn agbe exoe ewo tole katɔn me.²³Yozef kpɔ Efraim yo viwo kakasoyi dɔdɔjime etɔn dji; kudo Makir yo viwo, wodji Manase to do yo klonu.²⁴Yozef tone nɔviewo be: Nɔja ku! Vo Mawu lavasra mi kpɔɔa, yi yilana milayido edu tsine yo ngbe yido ne Abraham, Izaki kudo Yakobo.²⁵Yozef na be Izraelviewo tanu yinu be: Mawu lavasra mikpɔ; yi milasɔ axin xuwo ladjo le fie.²⁶Yozef ku, xɔ exoe ewo tole katɔn me; Wosi atsike nii, yi wosɔe soɔo aɔakame le Egipti.